

Nikon

Es

La guía Nikon para la fotografía digital

con la

COOLPIX 4200

CÁMARA DIGITAL



CE

Información sobre las marcas

Apple, el logotipo de Apple, Macintosh, Mac OS, Power Macintosh, PowerBook y Quick Time son marcas registradas de Apple Computer, Inc. Finder, Power Mac, iMac e iBook son marcas comerciales de Apple Computer, Inc. Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation. Internet es una marca comercial de Digital Equipment Corporation. Adobe y Acrobat son marcas registradas de Adobe Systems Inc. El logotipo de SD es una marca comercial de SD Card Association. PictBridge es una marca comercial. Los demás nombres mencionados en este u otros manuales suministrados con el producto Nikon son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Seguridad

Para evitar estropear el producto Nikon o lesionar a otras personas o a usted mismo, lea todas estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el equipo y guárdelas en un lugar donde todas las personas que utilicen el producto puedan leerlas.

Las consecuencias que pueden derivarse del incumplimiento de las precauciones señaladas en esta sección se indican con el símbolo siguiente:



Este símbolo indica una advertencia: información que debe leer antes de utilizar este producto para evitar posibles daños.

ADVERTENCIAS



No mire hacia el sol a través del visor

Mirar hacia el sol u otra fuente de luz potente a través del visor podría producirle daños permanentes en la vista.



En caso de funcionamiento defectuoso apague inmediatamente el equipo

Si observa que sale humo del equipo o del kit adaptador de CA (disponible por separado), o que desprenden un olor extraño, desconecte el kit adaptador de CA o retire la batería inmediatamente con mucho cuidado de no quemarse. Si sigue utilizando el equipo, corre el riesgo de sufrir daños. Una vez retirada la batería, lleve el equipo a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.



No utilice el equipo si hay gas inflamable

No utilice aparatos electrónicos si hay gas inflamable, ya que podría producirse una explosión o un incendio.



No coloque la correa alrededor del cuello de un bebé o un niño

La colocación de la correa alrededor del cuello de un bebé o un niño podría estrangularle.



No desmonte el equipo

La manipulación de las piezas internas del producto podría provocar daños. En caso de funcionamiento defectuoso, sólo un técnico cualificado debe reparar el producto. Si a causa de un golpe u otro accidente, el equipo se rompe y queda abierto, retire la batería o desconecte el kit adaptador de CA, y lleve el producto a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.



Tome las debidas precauciones al manipular la batería

La batería podría tener fugas o explotar si se manipula inadecuadamente. Respete las siguientes medidas de seguridad cuando manipule la batería que se utiliza con este producto:

- Antes de cambiar la batería apague la cámara y compruebe que la luz de encendido se ha apagado. Si utiliza un kit adaptador de CA, asegúrese de que éste no está enchufado.
- Utilice sólo baterías recargables Nikon EN-EL5 de iones de litio (suministradas).
- Cuando coloque la batería, no intente introducirla al revés.
- No cortocircuite ni desmonte la batería.
- No exponga la batería a las llamas ni a calor excesivo.
- No sumerja la batería ni la esponga al agua.
- No la transporte ni la guarde junto a objetos metálicos como collares u horquillas para el pelo.
- La batería suele presentar fugas cuando está totalmente descargada. Para evitar que el producto sufra daños, saque siempre la batería cuando esté descargada.
- Inmediatamente después de usarla, o cuando el producto lleva mucho tiempo funcionando con la batería, ésta puede calentarse. Antes de retirarla, apague la cámara y deje que se enfríe.
- Deje de utilizar la batería si percibe cualquier cambio en la misma, como decoloración o deformación.



Utilice cables adecuados

Cuando conecte cables a los conectores de entrada o de salida, utilice únicamente los cables suministrados o vendidos por Nikon con ese fin, para cumplir así las regulaciones del producto.



Mantenga fuera del alcance de los niños

Se debe tener especial cuidado y evitar que los niños se metan en la boca la batería u otras piezas pequeñas.



Al retirar las tarjetas de memoria

La tarjeta de memoria puede calentarse durante su utilización. Tenga cuidado al retirarla de la cámara.



CD-ROM

Los CD-ROM que contienen el software y los manuales no deben utilizarse en equipos reproductores de CD de audio. La utilización de los CD-ROM en un reproductor de CD de audio puede provocar pérdidas auditivas o daños en el equipo.



Precauciones al utilizar el flash

La utilización del flash cerca de los ojos del sujeto puede provocar problemas de visión temporales. Se debe poner especial cuidado al fotografiar niños, de modo que el flash nunca esté a menos de un metro de distancia.



Evite el contacto con el cristal líquido

Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se introduzca en los ojos o la boca.

Avisos

- No está permitido reproducir, transmitir, transcribir, guardar en un sistema de recuperación ni traducir a cualquier idioma de cualquier forma y por cualquier medio ninguna parte de los manuales suministrados con este producto sin la previa autorización por escrito de Nikon.
- Nikon se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del hardware o el software descritos en estos manuales en cualquier momento y sin previo aviso.
- Nikon no se hará responsable de los daños derivados del uso de este producto.
- Aunque se ha hecho todo lo posible para asegurar que la información recogida en estos manuales sea precisa y completa, en caso de encontrar algún error u omisión, rogamos lo comunique al representante Nikon de su zona (las direcciones se suministran por separado).

Aviso para los clientes de EE.UU.

Declaración de interferencias con radiofrecuencias de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este equipo ha sido probado y es conforme con los límites establecidos para los aparatos digitales de la clase B, según la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias peligrosas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir radiofrecuencias y, si no se instala y utiliza como indican las instrucciones, puede causar interferencias con las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si este aparato causa interferencias en la recepción de la televisión o la radio, lo cual puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se ruega al usuario que intente corregir las interferencias tomando una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o colocar en otro lugar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito diferente al que está conectado el aparato receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de televisión / radio.



ADVERTENCIAS

Modificaciones

La FCC exige que se notifique al usuario que cualquier cambio o modificación realizado en este aparato que no haya sido aprobado expresamente por Nikon Corporation podría invalidar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Cables de interfaz

Con este equipo, utilice los cables de interfaz vendidos o suministrados por Nikon para este equipo. El uso de otros cables de interfaz podría hacer sobrepasar los límites de la sección 15 de la clase B de las normas de la FCC.

Aviso para los clientes del Estado de California

ADVERTENCIAS: El manejo del cordón de este producto le expondrá al plomo, un producto químico que el Estado de California considera que causa malformaciones u otros daños durante la gestación. **Lávese las manos después de tocarlo.**

Nikon Inc.,
1300 Walt Whitman Road, Melville, New York
11747-3064, EE.UU.
Tel.: 631-547-4200

Aviso para los clientes de Canadá

CAUTION

This class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference Causing Equipment Regulations.

ATTENTION

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Aviso sobre la prohibición de realizar copias o reproducciones

Tenga en cuenta que el simple hecho de poseer material que haya sido copiado o reproducido digitalmente por medio de un escáner, una cámara digital u otro aparato es susceptible de ser sancionado por la ley.

- **Artículos cuya copia o reproducción está prohibida por la ley**
No se pueden copiar ni reproducir billetes, monedas, valores, bonos del estado o bonos de autoridades locales, ni aunque dichas copias o reproducciones lleven estampada la palabra "Copia".

Está prohibida la copia o reproducción de billetes, monedas o valores que estén en circulación en otro país.

Salvo obtención de una autorización previa del Gobierno, está prohibida la copia o reproducción de sellos o postales sin usar emitidos por la Administración.

Está prohibida la copia o reproducción de sellos emitidos por la Administración, así como de documentos legales certificados.
- **Limitaciones sobre cierto tipo de copias y reproducciones**
Las autoridades establecen ciertas limitaciones sobre la copia o reproducción de títulos emitidos por empresas privadas (acciones, letras de cambio, cheques, certificados de regalo, etc.), bonos de transporte o billetes, excepto cuando se necesita un mínimo de copias para el uso profesional de una empresa. Tampoco se pueden copiar ni reproducir pasaportes emitidos por el Gobierno, ni licencias emitidas por organismos públicos o grupos privados, ni carnés de identidad, pases o cheques de restaurante.
- **Cumplimiento del copyright**
La copia o reproducción de trabajos creativos protegidos por copyright, como libros, música, pinturas, grabados, mapas, dibujos, películas y fotografías, está regulada por leyes de copyright nacionales e internacionales. No utilice este producto para hacer copiar ilegales o infringir las leyes de copyright.

Utilice únicamente accesorios electrónicos de la marca Nikon

Las cámaras digitales COOLPIX de Nikon han sido diseñadas según las normas más exigentes e incorporan una compleja serie de circuitos electrónicos. Sólo los accesorios electrónicos Nikon (incluidos los cargadores de baterías, las baterías, los adaptadores de CA y los flashes) aprobados para su uso específico con esta cámara digital han sido diseñados y probados para cumplir los requisitos operativos y de seguridad de estos circuitos electrónicos.

EL USO DE ACCESORIOS ELECTRÓNICOS QUE NO SEAN DE NIKON PUEDE CAUSAR DAÑOS EN LA CÁMARA E INVALIDAR LA GARANTÍA DE NIKON. El uso de baterías recargables de iones de litio de otro fabricante que no hayan sido aprobadas por Nikon puede interferir en el funcionamiento normal de la cámara o provocar el sobrecalentamiento, la ignición, la rotura o la aparición de fugas en la batería.

Si desea más información sobre los accesorios de la marca Nikon, póngase en contacto con el distribuidor autorizado Nikon de su zona.

Antes de hacer fotografías importantes

Antes de hacer fotografías en acontecimientos importantes (por ejemplo, en bodas o cuando se vaya de viaje), haga unos disparos de prueba para asegurarse de que la cámara funciona bien. Nikon no se hará responsable de los daños o pérdida de ingresos que pueda ocasionar el mal funcionamiento del producto.

Formación continua

Como parte del compromiso de “Formación continua” de Nikon para proporcionar conocimientos y asistencia técnica sobre los productos, en los siguiente sitios web encontrará información actualizada de forma regular:



- Para usuarios en EE.UU.: <http://www.nikonusa.com/>
- Para usuarios en Europa: <http://www.europe-nikon.com/support>
- Para usuarios en Asia, Oceanía, Oriente Medio y África: <http://www.nikon-asia.com/>

Visite estos sitios web para estar al día sobre los productos, consejos, respuestas a las preguntas más frecuentes y asesoramiento general sobre la fotografía y la edición de imágenes digitales. También puede pedir información adicional al representante Nikon de su zona. Consulte la siguiente página para encontrar información sobre los contactos:









<http://nikonimaging.com/>

Contenido

Seguridad	i
Avisos	iii
Contenido	vi
Introducción	1
Antes de empezar	2
Partes de la cámara	2
La pantalla	4
El dial de modo	6
Navegar por los menús	7
El disparador	7
Primeros pasos	8
Introducir la batería	8
Introducir tarjetas de memoria	10
Comprobar el nivel de la batería	12
Configuración básica	14
Fotografía básica	17
Paso 1—Seleccionar el modo 	17
Paso 2—Encuadrar la imagen	19
Paso 3—Enfocar y disparar	21
Paso 4—Ver los resultados (Reproducción en pantalla completa)	24
Modo Escenas	27
Modos Asistentes y Escenas	27
Asistente de encuadre	28
 Modo Escenas	34
 Hacer fotografías para una panorámica	40
La fotografía con todo detalle	42
 Si la iluminación es escasa: Utilizar el flash	42
 Hacer un autorretrato: Utilizar el disparador automático	44
 Primeros planos fáciles: Modo Primeros planos macro	46
 Controlar la exposición: Compensación de la exposición	47
Películas	49
Seleccionar los tipos de película	49
 Grabar películas	51
Visualizar películas	52

La reproducción con todo detalle.....	53
Visualizar las fotografías en la cámara	53
Recortar fotografías.....	56
Memorias de voz: Grabar y Reproducir.....	57
Visualizar las fotografías en el televisor	59
Visualizar las fotografías en un ordenador	60
Imprimir las fotografías.....	64
 Ajuste impresión.....	65
Imprimir mediante conexión USB directa	68
El menú de disparo.....	73
Utilizar el menú de disparo.....	73
Modo de imagen.....	75
Balance de blancos.....	79
Medición.....	81
Continuo.....	82
Selector del mejor disparo	84
Ajuste de imagen	85
Nitidez imagen.....	86
Sensibilidad	87
Horquillado auto.	88
Control de saturación.....	90
Modo área AF	91
Modo autofocus	94
Reducción de ruido	95
El menú Reproducción.....	96
Utilizar el menú Reproducción	96
 Pase diapositiva.....	97
 Borrar.....	99
 Proteger	101
 Transf. Autom.	102
 Imagen pequeña	105
 Copiar.....	106

El menú Configuración..... 109

Utilizar el menú Configuración	109
 Ventana de bienvenida	110
 Fecha	112
 Config. Monitor	115
Impresión fecha	116
 Brillo	117
 Config. Sonido	118
Apagado automático	119
Formatear tarjeta o memoria.....	119
 Idioma.....	120
 USB.....	121
Modo de vídeo	121
 Restaurar todo	121
Ver. Versión firmware	122

Observaciones técnicas 123

Accesorios opcionales	123
Cuidados de la cámara.....	126
Mensajes de error	129
Solución de problemas.....	133
Especificaciones	136
Índice.....	139

Introducción

Gracias por adquirir la cámara digital COOLPIX4200 de Nikon. Este manual se ha concebido para ayudarle a disfrutar de la fotografía con su cámara digital Nikon; léalo atentamente y téngalo a mano cuando vaya a utilizar la cámara.

Símbolos que se utilizan en este manual

Para facilitarle la búsqueda de la información que desea, se han utilizado los siguientes símbolos y convenciones:



Este símbolo indica una advertencia: información que debería leer antes de utilizar la cámara para no estropearla.



Este símbolo indica una observación: información que se recomienda leer antes de utilizar la cámara.



Este símbolo indica un consejo: información adicional que podría serle útil al utilizar la cámara.



Este símbolo indica que en otra sección del manual o en la *Guía de inicio rápido* dispone de más información.

Memoria interna y tarjeta de memoria SD

Para almacenar las fotografías, esta cámara utiliza tanto una memoria interna como una tarjeta de memoria SD. Si introduce una tarjeta de memoria en la cámara, las fotografías se almacenarán automáticamente en ella, en lugar de en la memoria interna. Para almacenar, visualizar o borrar las fotografías de la memoria interna o para formatear dicha memoria, saque antes la tarjeta de memoria.

Antes de empezar

Primeros pasos

Fotografía básica

Modo Escenas

La fotografía con todo detalle

Películas

La reproducción con todo detalle

El menú de disparo

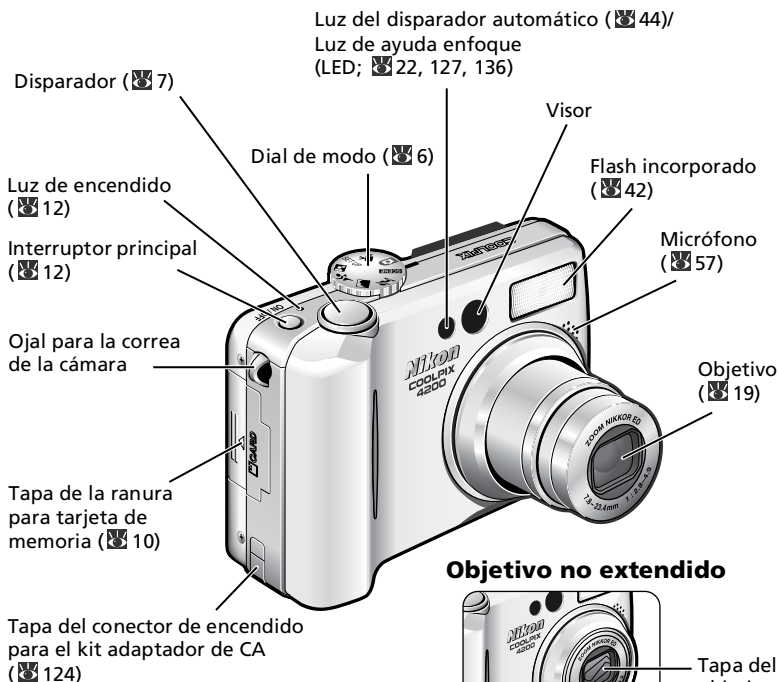
El menú Reproducción

El menú Configuración

Observaciones técnicas

Partes de la cámara

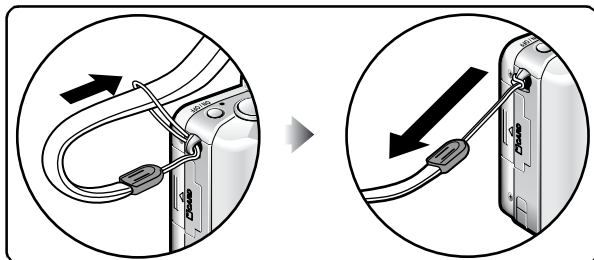
Antes de empezar

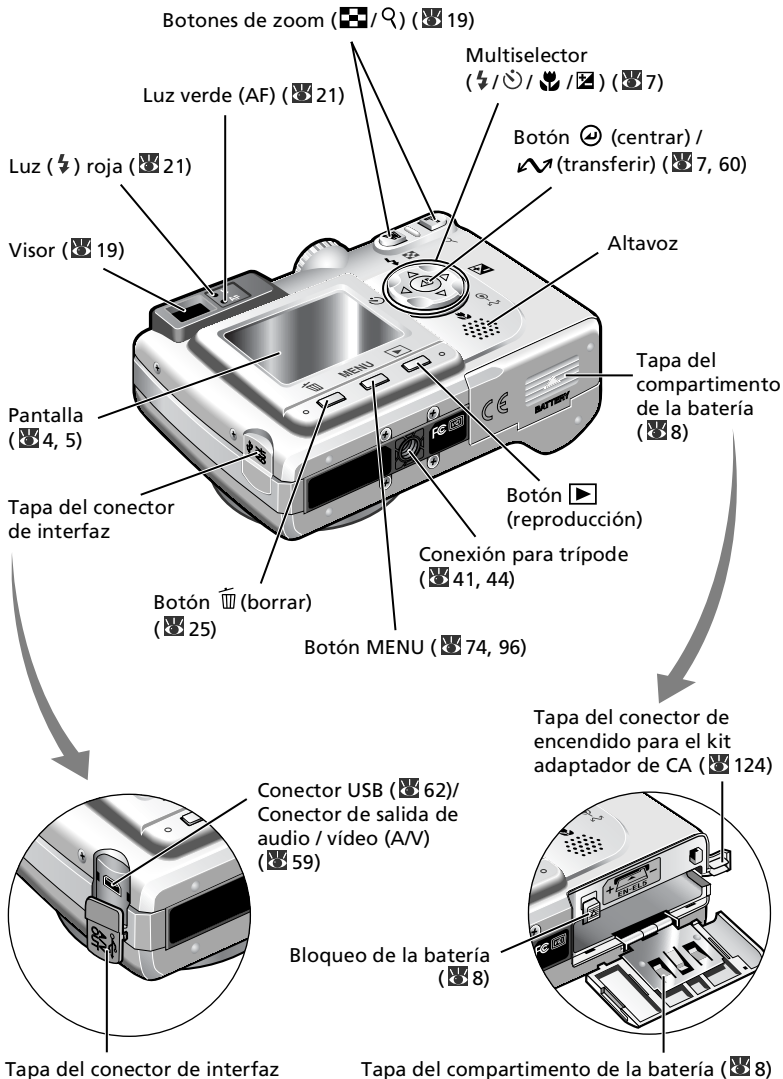


Objetivo no extendido



Cómo colocar la correa de la cámara

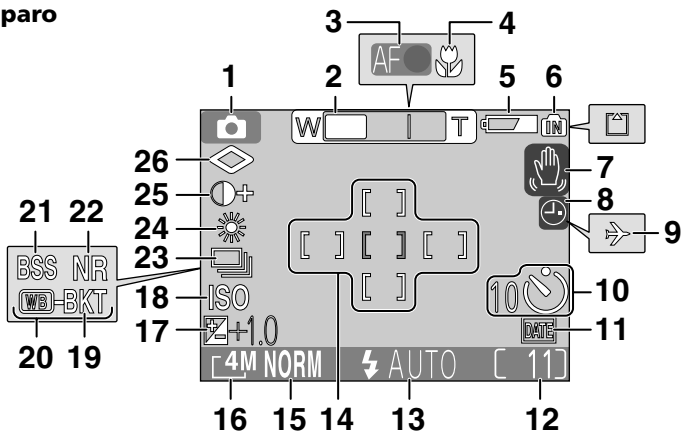




La pantalla

Disparo

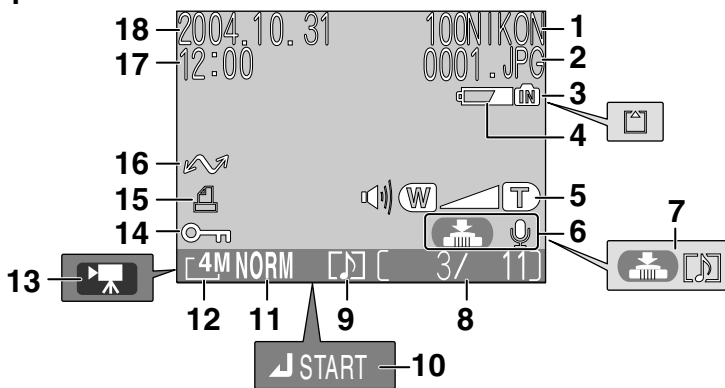
Antes de empezar



- | | | | | | |
|----|--|------------|----|--|----|
| 1 | Modo de disparo. | 17, 27, 49 | 16 | Tamaño de imagen | 77 |
| 2 | Indicador de zoom ¹⁾ | 19 | 17 | Compensación de la exposición | 47 |
| 3 | Indicador de enfoque ²⁾ | 21 | 18 | Sensibilidad (equivalencia ISO) | 87 |
| 4 | Modo Primeros planos macro | 46 | 19 | Horquillado ⁸⁾ | 88 |
| 5 | Indicador de la carga de la batería ³⁾ | 12 | 20 | Marcas de balance de blancos ⁹⁾ | 88 |
| 6 | Memoria interna/indicador de tarjeta de memoria | 17 | 21 | Selector del mejor disparo (Sel.mej.disp.) | 84 |
| 7 | Símbolo de temblor de la cámara ⁴⁾ | 43, 129 | 22 | Reducción de ruido | 95 |
| 8 | Símbolo de "Fecha no ajustada" ⁵⁾ | 16 | 23 | Modo de disparo continuo | 82 |
| 9 | Indicador de huso horario ⁶⁾ | 112 | 24 | Balance de blancos | 79 |
| 10 | Indicador de disparador automático | 44 | 25 | Ajuste de imagen | 85 |
| 11 | Indicador de impresión fecha | 116 | 26 | Nitidez imagen | 86 |
| 12 | Número de exposiciones restantes / Duración de la película | 17, 18, 51 | | | |
| 13 | Modo de flash | 42 | | | |
| 14 | Zona de enfoque ⁷⁾ | 23, 91 | | | |
| 15 | Calidad de imagen | 75 | | | |

1) Aparece al presionar los botones de zoom.
 2) Aparece cuando se presiona el disparador hasta la mitad.
 3) Aparece cuando la batería está agotándose.
 4) Aparece con velocidades de obturación lentas para indicar que la fotografía podría salir borrosa.
 5) Parpadea cuando no se ha ajustado el reloj de la cámara.
 6) Aparece cuando se ha ajustado la ciudad nueva.
 7) Muestra la zona de enfoque cuando se presiona el disparador hasta la mitad si se ha seleccionado **[M] Automático** en el **Modo área AF**.
 8) Aparece cuando se ha ajustado el horquillado.
 9) Aparece cuando se ha ajustado el horquillado de balance de blancos.



Reproducción



1	Carpeta actual	26	9	Símbolo de memorias de voz	57
2	Número y tipo de archivo . . .	26	10	Símbolo de reproducción de película	52
3	Memoria interna/indicador de tarjeta de memoria	17	11	Calidad de imagen	75
4	Indicador de la carga de la batería*	12	12	Tamaño de imagen	77
5	Indicador del volumen	118	13	Indicador de película	51
6	Guía de grabación de memorias de voz	57	14	Símbolo de proteger	100
7	Guía de reproducción de memorias de voz	57	15	Símbolo de orden de impresión	65
8	Número del fotograma actual/número total de fotogramas/duración de la película . . .	24, 51	16	Símbolo de transferencia . . .	102
			17	Hora de grabación	14
			18	Fecha de grabación	14

* Aparece cuando la batería está agotándose.

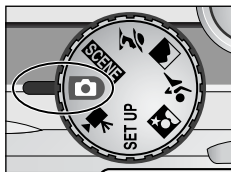
Visualización de la pantalla

Utilice la opción **Config. Monitor** del menú Configuración para conmutar entre mostrar u ocultar información de disparos o reproducción ( 115). Para mostrar la información, seleccione **Mostrar info**, **Info Auto** o **Cuadrícula** en **Config. Monitor**. Para que no aparezca la información en la pantalla, seleccione **Ocultar info** en **Config. Monitor**. Para apagar la pantalla, seleccione **Monitor apagado** en **Config. Monitor**. Si aparece el indicador de la carga de la batería, la pantalla se apagará de forma temporal mientras se carga el flash ( 12, 22).

El dial de modo

El dial de modo permite seleccionar uno de los siete modos de disparo o el modo Configuración. Elija el modo de disparo que más se adapte a las condiciones fotográficas.

Antes de empezar



Para seleccionar un modo, sitúe el símbolo del modo correspondiente alineado con la marca " " que hay junto al dial.

Película (51 - 52)

Permite seleccionar uno de los tres modos de película. Las películas pueden grabarse con sonido.

Automático (17)

Un modo "apuntar y disparar" para fotografiar de forma sencilla, en el que la mayoría de los ajustes son controlados por la cámara. Permite seleccionar uno de los trece menús de disparos para así poder lograr el efecto deseado.

Escenas (27, 34)

Permite escoger una de las once "escenas" adecuadas a diferentes sujetos y condiciones de disparo y dejar que la cámara haga el resto.

Configuración (109 - 122)


Seleccione este modo para visualizar el menú Configuración, en el que se pueden llevar a cabo operaciones como el ajuste del reloj de la cámara y el ajuste del brillo de la pantalla.

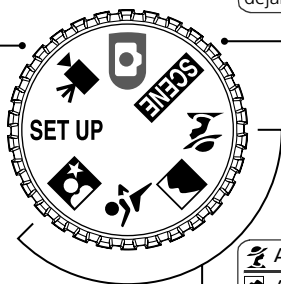
Asistente para retratos

Asistente para paisajes

Asistente para deportes

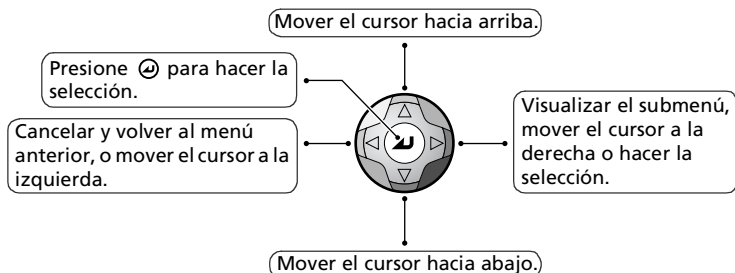
Asistente para retrato nocturno

El asistente de encuadre se utiliza para facilitar el encuadre de las imágenes según el tipo de sujeto ( 27 - 28).



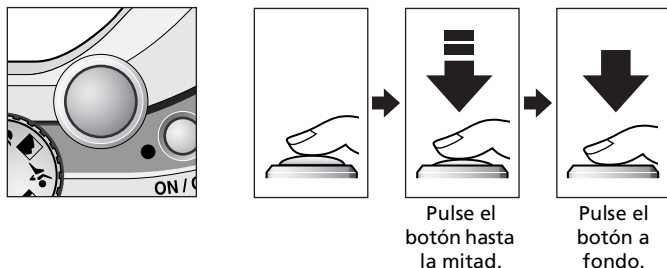
Navegar por los menús

El multiselector se utiliza para navegar por los menús de la cámara.



El disparador

La cámara dispone de un disparador de dos fases. Cuando el disparador se presiona hasta la mitad de su recorrido, la cámara ajusta el enfoque y la exposición. Cuando finaliza la operación de enfocar, se enciende la luz verde (AF) que hay junto al visor y se ilumina el indicador de enfoque de la pantalla. El enfoque y la exposición permanecerán bloqueados mientras se mantenga presionado el disparador hasta la mitad de su recorrido. Para hacer la fotografía, presione el disparador a fondo.

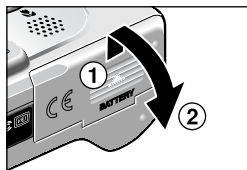


Introducir la batería

La cámara utiliza una batería recargable Nikon EN-EL5 de iones de litio.

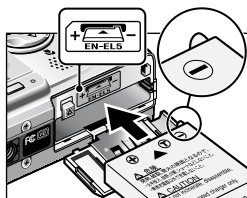
- Se suministra con la cámara
- Puede recargarse con el cargador de baterías MH-61 que se suministra (no olvide cargar la batería antes de utilizar la cámara por primera vez o después de no haberla utilizado en mucho tiempo). Para recargar la batería cuando está totalmente agotada se necesitan unas dos horas.

Primeros pasos



1 Abra la tapa del compartimento de la batería

Deslice la tapa en la dirección indicada en (1) hasta que se detenga, y abra la tapa (2).

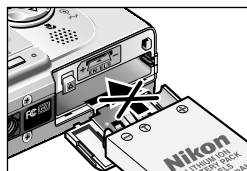


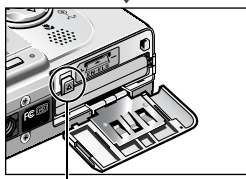
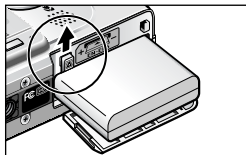
2 Introduzca la batería

Introduzca la batería tal como indica la etiqueta que hay en el compartimento de la batería asegurándose de que los polos positivo "+" y negativo "-" están en la posición correcta. El pequeño saliente que hay en la batería coincide con el polo negativo.

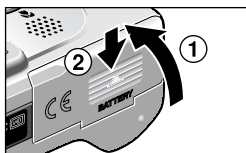
✓ Introducir la batería

Introducir la batería al revés podría dañar la cámara. Compruebe que la batería está colocada en la orientación correcta.





Bloqueo de la batería



El pestillo de color naranja se aparta cuando se introduce la batería y se cierra cuando ésta se ha introducido totalmente.

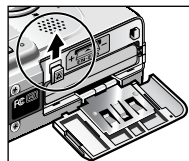
3 Cierre la tapa del compartimento de la batería

Cierre la tapa (①) y deslícela hasta que quede bloqueada (②).
Compruebe que la tapa esté bien cerrada.

✓ Cambiar la batería

Antes de abrir el compartimento de la batería *apague la cámara* y asegúrese de que la luz de encendido esté apagada. Deslice el pestillo de la batería en la dirección indicada para expulsar la batería y acabe de sacarla con los dedos.

- Tenga en cuenta que la batería puede calentarse con el uso. Por consiguiente, debe observar las debidas precauciones al retirarla.



✓ Lea las advertencias sobre la batería

Lea y siga las precauciones y advertencias de las páginas i - ii y 128 de este manual y todas las instrucciones y advertencias del fabricante de la batería.

🔌 Fuentes de alimentación alternativas

Para alimentar la cámara de forma continuada durante un tiempo prolongado, utilice un kit adaptador de CA EH-62A opcional. **No utilice, bajo ningún concepto, otra marca o modelo de adaptador de CA.** Si no respeta esta medida de seguridad, la cámara podría calentarse o sufrir daños.

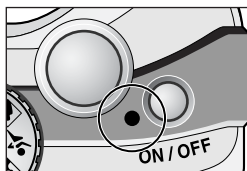
Si desea más información sobre cómo conectar el kit adaptador de CA EH-62A, consulte el apartado "Conectar el kit adaptador de EH-62A" (📖 124).

Introducir tarjetas de memoria

Las fotografías se pueden almacenar en la memoria interna de la cámara (aproximadamente 12 MB) o en una tarjeta de memoria Secure Digital (SD). Si no se ha introducido la tarjeta de memoria en la cámara, las fotografías se almacenarán en la memoria interna de la cámara, mientras que si la cámara tiene la tarjeta de memoria, se almacenarán en ella.

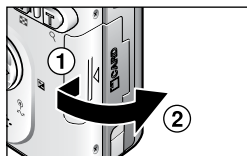
Para almacenar las fotografías en la memoria interna, saque la tarjeta de memoria.

Primeros pasos



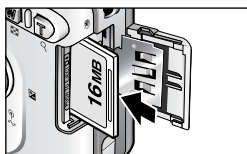
1 Compruebe que la cámara está apagada

La luz de encendido debe estar apagada.



2 Abra la tapa de la ranura para tarjeta de memoria

Deslice la tapa en la dirección indicada en (1) hasta que se detenga y se abrirá automáticamente (2).

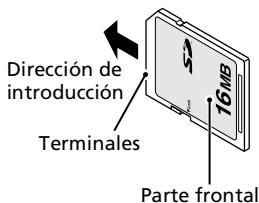
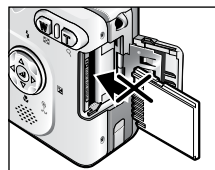


3 Introduzca la tarjeta de memoria

Introduzca la tarjeta de memoria en la dirección que indica la flecha que aparece en la etiqueta que hay en la ranura de la tarjeta de memoria hasta que encuentre un tope.

Introducir tarjetas de memoria

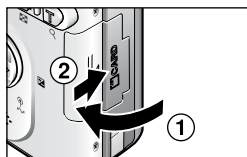
Introduzca primero los terminales de la tarjeta de memoria. Si la tarjeta de memoria se introduce al revés o por el lado contrario se podría dañar la cámara o la tarjeta. Asegúrese de que la tarjeta está orientada correctamente.




4 Cierre la tapa de la ranura para tarjeta de memoria

Cierre la tapa (1) y deslícela hasta que quede bloqueada (2).

Compruebe que la tapa está bien cerrada.



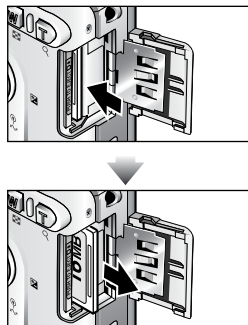
Formatear las tarjetas de memoria

Las tarjetas de memoria tendrán que estar formateadas con la COOLPIX4200 antes de utilizarlas por primera vez. Si desea más información sobre el formateo de tarjetas de memoria, consulte el apartado Formatear tarjeta o memoria ( 119) en el menú Configuración.

Extraer tarjetas de memoria

Cuando la cámara está apagada puede extraerse la tarjeta sin que se produzca ninguna pérdida de datos. Para sacar la tarjeta de memoria, apague la cámara y compruebe que el indicador de encendido esté apagado. **No abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria mientras esté iluminado el indicador de encendido.** Abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria y empuje la tarjeta para que salga parcialmente. La tarjeta ya se puede sacar con la mano.

- Las tarjetas de memoria pueden calentarse durante su utilización, así que debe tener cuidado al extraerlas.

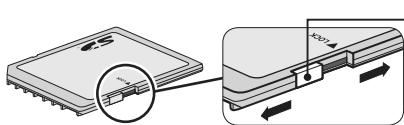


Tarjetas de memoria



- Utilice solamente tarjetas de memoria Secure Digital (SD).
- No las desmonte ni las modifique.
- No las deje caer ni las doble ni las exponga al agua o a sacudidas bruscas.
- No toque los terminales de metal con los dedos ni con objetos de metal.
- No pegue etiquetas o adhesivos en la tarjeta de memoria.
- No las deje al sol en un vehículo cerrado ni en otros lugares expuestos a altas temperaturas.
- No las exponga a elevados niveles de humedad ni a gases corrosivos.

El dispositivo de protección contra escritura

Las tarjetas de memoria disponen de un dispositivo de protección contra escritura para evitar la pérdida accidental de datos. Cuando el dispositivo está en la posición de "LOCK", no se pueden guardar, borrar ni editar las fotografías y la tarjeta no puede ser formateada. No bloquee la tarjeta cuando vaya a hacer, borrar o editar fotografías, o a transferirlas a un ordenador.

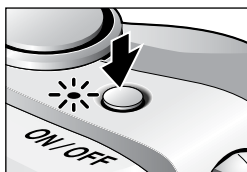


- Dispositivo de protección contra escritura

Si la tarjeta de memoria está bloqueada, las fotografías pueden reproducirse, pero no es posible grabar, borrar, editar ni transferir con el botón  () de la cámara y la tarjeta no se puede formatear.

Comprobar el nivel de la batería

Primeros pasos




1 Encienda la cámara

- Pulse el interruptor principal.
- Cuando la cámara está encendida la luz de encendido se ilumina.

2 Compruebe en la pantalla el nivel de carga de la batería

La primera vez que se enciende la cámara aparece el diálogo de selección del idioma. Elija el lenguaje deseado y pulse . Consulte "Configuración básica" (14).

Nivel de la batería

Aparece	Significado
NINGÚN SÍMBOLO	La batería está totalmente cargada.
 (luces)	Batería agotándose. Si se dispara el flash, la pantalla se apaga mientras el flash se recarga.
¡ATENCIÓN! BATERÍA AGOTADA	La batería se ha agotado. Cargue la batería o reemplácela por una cargada.



Las luces roja () y verde (AF) parpadearán cuando aparezca la advertencia "¡ATENCIÓN! BATERÍA AGOTADA".

Apagar la cámara

Para apagar la cámara cuando la luz de encendido está iluminada, pulse el interruptor principal.

- No saque la batería ni desconecte el kit adaptador de CA EH-62A (opcional) hasta que el indicador de encendido esté apagado.

El botón

La cámara también puede encenderse presionando el botón  durante aproximadamente dos segundos. Aparecerá en la pantalla la fotografía más reciente ( 53).


La luz de encendido



La luz de encendido indica lo siguiente:

Quando la luz de encendido está	La cámara está
Encendida	Encendida
Parpadeando	En modo Reposo
Apagada	Apagada

Apagado automático (Modo Reposo)

Si no se realizan operaciones durante un minuto (configuración por defecto), la pantalla se apagará automáticamente y la cámara entrará en el modo Reposo para reducir el gasto de la batería. Mientras la cámara está en modo Reposo, parpadeará la luz de encendido. Si no se efectúa ninguna operación durante tres minutos después de que la cámara entre en el modo Reposo, la cámara y la luz de encendido se apagará automáticamente. La cámara se reactivará y dejará de estar en modo Reposo cuando:



- Se pulsa el interruptor principal.
- Se presiona el disparador hasta la mitad de su recorrido.
- Se presiona el botón  para ver la última fotografía realizada.
- Se presiona el botón **MENU** para visualizar el menú del modo utilizado en ese momento.
- Se gira el dial de modo para seleccionar otro modo.

Con la opción **Apagado automático** del menú Configuración ( 119) se puede cambiar el tiempo que ha de transcurrir para que la cámara entre en el modo Reposo. Sin embargo, si aparece un menú o el menú Configuración, el monitor se apagará a los tres minutos, mientras que si las fotografías se muestran en un pase de diapositivas ininterrumpido ( 97) o si la cámara se alimenta mediante el adaptador de CA, el monitor se apagará a los treinta minutos.

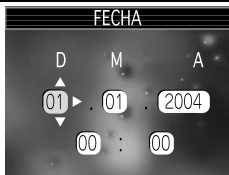
Si la cámara se conecta a un ordenador o a una impresora con un cable USB, la función de apagado automático no funciona.

Configuración básica

La primera vez que se enciende la cámara aparece en la pantalla el diálogo de selección del idioma. Siga los pasos que se indican a continuación para escoger el idioma y ajustar la fecha y la hora.

<p>1</p>  <p>Resalte Deutsch (Alemán), English (Inglés), Español, Français (Francés), Italiano (Italiano), Nederlands (Holandés), Svenska (Sueco), 日本語 (Japonés), 中文(简体) (Chino simplificado) o 한글 (Coreano), y pulse .</p>	<p>2</p>  <p>Aparece un diálogo de confirmación. Resalte Sí.</p>
<p>3</p>  <p>Se visualiza el menú HUSO HORARIO.*</p>	<p>* Para activar o desactivar la hora de verano, pulse  para resaltar Hora de verano y pulse . Cuando se marca Hora de verano, automáticamente el reloj se adelanta una hora ( 114). Para volver al Paso 3, presione  para resaltar el huso horario actual.</p>
<p>4</p>  <p>Visualice el mapa de los husos horarios del mundo.</p>	<p>5</p>  <p>Seleccione el huso horario local.</p>

6



Visualice el menú FECHA.

- La primera vez que se enciende la cámara y se ajusta la fecha y la hora no es posible volver al menú HUSO HORARIO LOCAL.

7



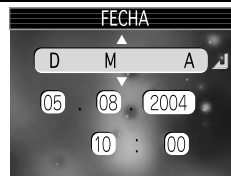
Edite el **Día** (el orden de **Día**, **Mes** y **Año** puede variar en algunas zonas).

8



Seleccione el **Mes**. Repita los pasos 7 - 8 para editar el **Mes**, **Año**, hora y minuto.

9



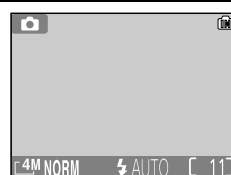
Resalte **D M A**.

10



Escoja el orden en que desea que aparezcan el **Día**, **Mes** y **Año**.

11



Vuelva al modo seleccionado en el dial de modo.

Tenga en cuenta que la fecha y la hora de grabación no se imprimirán en las fotografías si no se ha seleccionado la opción **Fecha** o **Fecha y hora** en el elemento **Impresión de fecha** (116).

Fecha no ajustada

Si sale sin ajustar la fecha y la hora, el símbolo  (“fecha no ajustada”) parpadeará en el pantalla cuando la cámara esté en el modo de disparo y todas las fotografías llevarán impresa la hora “0000.00.00 00:00” (imágenes) o “2004.01.01 00:00” (películas).


La batería del reloj

La batería del reloj se carga en unas diez horas cuando la batería principal está instalada o la cámara se alimenta con un kit adaptador de CA EH-62 (opcional). Cuando la pila del reloj está totalmente cargada, es una fuente de alimentación de reserva para varios días.


El reloj de la cámara

El reloj de la cámara es menos preciso que la mayoría de los relojes. Compare la hora del reloj de la cámara con la de otros relojes más precisos y ajústela si es necesario.


Husos horarios

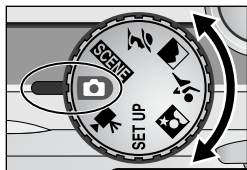
Tanto la hora local como el aprovechamiento de la luz de día (horario de verano/invierno) pueden ajustarse si se viaja al extranjero. Si desea más información, consulte el apartado **Fecha** ( 112) del menú Configuración.

Ajuste del reloj desde el software que se incluye con la cámara (sólo con Windows XP/Mac OS X)

Si la cámara se ha conectado al ordenador con la opción **USB** ajustada a **PTP** ( 60) en el menú Configuración, se puede utilizar el software que se incluye con la cámara para ajustar el reloj de la cámara a la misma fecha y hora que el ordenador. Consulte el *Manual del software que se incluye con la cámara* (en CD) para obtener más información.

Paso 1-Seleccionar el modo


En esta sección se explican las operaciones básicas para hacer fotografías en  (modo de disparo automático). En este modo “apuntar y disparar” automático, la mayoría de los ajustes los controla la cámara en función de las condiciones de disparo, por lo que se logran unos resultados óptimos en la mayoría de las situaciones.




1 Gire el dial de modo hasta




2 Encienda la cámara

La luz de encendido se iluminará y en la pantalla aparecerá la pantalla de inicio ( 110). La cámara estará lista para fotografiar, cuando en la pantalla aparezca la imagen que se ve a través del objetivo.


Modo de disparo

 indica el modo de disparo automático.



Tamaño de imagen

Seleccione una de las cinco opciones según cómo desee utilizar la fotografía ( 77). El ajuste por defecto es **4M (2272 × 1704)**.

Calidad de imagen

Seleccione una de las tres opciones según cómo desee utilizar la fotografía ( 75). El ajuste por defecto es **NORMAL**.


Memoria interna/tarjeta de memoria

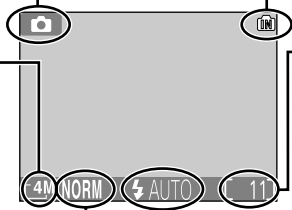
Si la cámara tiene dentro la tarjeta de memoria, aparece , mientras que si no la tiene, aparece .

Número de exposiciones restantes

El número de fotografías que se pueden almacenar en la memoria interna o en la tarjeta de memoria depende de la capacidad de la memoria o de la tarjeta de memoria y de la opción elegida en **Modo de imagen (Calidad de imagen y Tamaño de imagen)** ( 78).




Modo de flash

Puede escoger entre cinco modos en función de la iluminación y del propósito creativo ( 42).





Número de exposiciones restantes

Si el número de exposiciones restantes es cero, aparecerá en la pantalla el mensaje “MEMORIA INSUFICIENTE” y no se podrán hacer más fotografías hasta que:

- Seleccione una imagen de menor calidad o un tamaño de imagen menor ( 75) (dependiendo de la situación, es posible que no se puedan hacer más fotografías aunque se cambie este ajuste).
- Introduzca otra tarjeta de memoria ( 10).
- Saque la tarjeta de memoria para que las fotografías se graben en la memoria interna ( 11) (sólo se pueden hacer fotografías si la memoria interna tiene espacio).
- Borre algunas fotografías de la memoria interna o de la tarjeta de memoria.

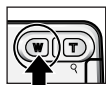
Modo de Disparo automático

El modo  (Disparo automático) proporciona trece opciones del menú de disparo, como **Balance de blancos**, **Nitidez imagen** y **Continuo**. Consulte “Utilizar el menú de disparo” ( 73).

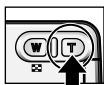
LCD de control avanzado del brillo

La característica LCD de control avanzado del brillo de la COOLPIX4200 mejora la visibilidad cuando incide la luz del sol y en otras condiciones de luz.

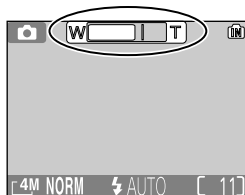
Paso 2-Encuadrar la imagen



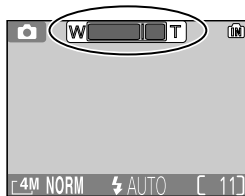
Disminuir
el zoom



Aumentar
el zoom



Al presionar cualquiera de los botones, el indicador de la pantalla muestra la cantidad de zoom utilizado.



Zoom digital

1 Prepare la cámara







Coja la cámara firmemente con ambas manos. Las fotografías se pueden encuadrar en la pantalla o en el visor.

No obstaculice el disparo



Para evitar que las fotos salgan total o parcialmente oscurcidas, tenga cuidado de no poner los dedos ni ningún otro objeto delante del objetivo, de la ventana del flash o del micrófono.

2 Encuadre el sujeto

Esta cámara digital Nikon dispone de dos tipos de zoom: el zoom óptico, en el que se utiliza el teleobjetivo de la cámara para ampliar el sujeto hasta 3 veces, y el zoom digital, en el que se utiliza el procesamiento digital para ampliar aún más la imagen, hasta 4 veces, consiguiendo un total de 12 aumentos. Utilice los botones de zoom para encuadrar el sujeto en el centro de la pantalla:

- Presione el botón  (W) para reducir el zoom sobre el sujeto y aumentar el área visible del fotograma.
- Presione el botón  (T) para aumentar el zoom, de forma que el sujeto llene una zona mayor del fotograma.
- Cuando el zoom óptico de la cámara está ajustado al máximo aumento, si se mantiene presionado el botón  (T) durante más de dos segundos, se activa el zoom digital. El indicador de zoom se volverá amarillo y la luz verde (AF) que hay junto al visor parpadeará. Utilice los botones  (T) y  (W) para ajustar el zoom en la gama de zoom digital. Para cancelar el zoom digital, presione  (W) hasta que el indicador de zoom se vuelva blanco.


Zoom digital

- En el zoom digital, los datos del sensor de imagen de la cámara se procesan digitalmente y se amplía la zona central de la imagen hasta que ocupa todo el encuadre. A diferencia del zoom óptico, el digital no aumenta al máximo la cantidad de detalles visibles de la imagen, únicamente aumenta el tamaño de los detalles que ya son visibles con el zoom óptico, lo que produce una imagen ligeramente "granulada". Tenga en cuenta que los efectos del zoom digital no son apreciables en el visor. Por lo tanto, cuando utilice el zoom digital, deberá utilizar la pantalla para encuadrar la fotografía. El zoom digital no se puede utilizar cuando la pantalla está apagada ni cuando está seleccionado algún modo asistente (excepto en el Asistente para deportes).
- Cuando se utiliza el zoom digital, la zona de enfoque se fija en el centro del encuadre ( 91).
- Cuando se utiliza el zoom digital, **Medición** se ajusta a **Pond. Central** ( 81).

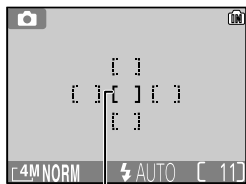
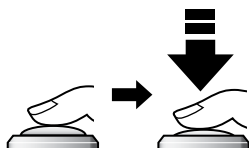
Si la iluminación es escasa

Cuando la iluminación es escasa, se aumenta la sensibilidad para compensar y la imagen de la pantalla puede aparecer ligeramente moteada. Esto es normal y no es un signo de mal funcionamiento.

¿Pantalla o visor?

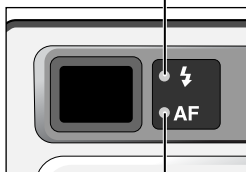
- *Utilice la pantalla* para poder comprobar los ajustes de la cámara de una ojeada, a la vez que visualiza la imagen tal como quedará en la fotografía final. Esto es de gran utilidad cuando la imagen del visor no refleja de forma precisa qué es lo que aparecerá en la fotografía final, por ejemplo, cuando:
 - el sujeto está situado a menos de 1,5 metros de la cámara
 - se utiliza el zoom digital
- *Utilice el visor* cuando desee ahorrar energía apagando la pantalla ( 115) o cuando la luz ambiental sea intensa y dificulte la visión de la imagen en la pantalla.
- Cuando se hacen fotografías continuamente con el Asistente para deportes o la opción Continuo, etc., éstas aparecen en la pantalla después de que se ha realizado el disparo real. Por consiguiente, si va a hacer este tipo de fotografías, es aconsejable que utilice el visor.

Paso 3-Enfocar y disparar



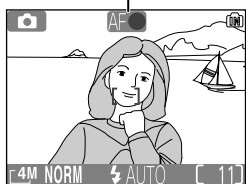
Zona de enfoque

Luz (⚡) roja




Luz verde (AF)

Indicador de enfoque



1 Enfoque

Presione el disparador hasta la mitad de su recorrido para ajustar el enfoque y la exposición.

- El enfoque y la exposición permanecerán bloqueados mientras se mantenga presionado el disparador hasta la mitad de su recorrido (7).
- En el modo , la cámara selecciona automáticamente de entre las cinco zonas de enfoque la que contiene el sujeto más cercano a la cámara (el ajuste por defecto en el modo de disparo automático).
- Cuando el sujeto está enfocado, el área AF seleccionada pasa a ser verde.

Si el disparador se presiona hasta la mitad, tanto la luz verde AF (Autofoco) como la roja ⚡ (flash preparado) aparecen de la siguiente forma.

Luz (⚡) roja

Encendido	El flash se disparará cuando se haga la fotografía.
Parpadea	El flash está cargándose.
Apagado	El flash está apagado o no es necesario.




Luz verde (AF)/zona de enfoque e indicador de enfoque

Encendido: verde/verde	El sujeto está enfocado.
Parpadea: verde/rojo	La cámara no puede enfocar al sujeto. Vuelva a encuadrar la fotografía y reinténtelo.

2 Haga la fotografía

- Presione el disparador a fondo para hacer la foto.
- Para evitar que la fotografía salga borrosa, presione el disparador suavemente.


✓ Durante la grabación

- Mientras se estén grabando fotografías en la memoria o en la tarjeta de memoria, la luz verde (AF) parpadeará y, al mismo tiempo, aparecerá un símbolo  (esperar) en la pantalla o el símbolo de la memoria ( o ) parpadeará. **No apague la cámara, saque la tarjeta de memoria ni retire o desconecte la fuente de alimentación mientras se están grabando fotografías.** Si se corta la alimentación o se retira la tarjeta de memoria en estas circunstancias se podría producir una pérdida de datos o dañar la tarjeta o la cámara.

✍ Cómo obtener buenos resultados con el autofocus

El autofocus consigue los mejores resultados cuando hay contraste entre el sujeto y el fondo y el sujeto está iluminado de forma uniforme. No funciona bien si el sujeto es muy oscuro o se mueve con rapidez, si en la escena hay objetos con gran diferencia de luminosidad (p. ej. el sol está detrás del sujeto y sus rasgos quedan en la sombra), o si en el centro del encuadre hay objetos a diferentes distancias de la cámara (p. ej., un animal dentro de una jaula).

✍ Sensibilidad (equivalente a ISO)









La **Sensibilidad** es la medida de la sensibilidad con que la cámara reacciona a la luz. Esta cámara digital de Nikon tiene normalmente una sensibilidad prácticamente equivalente a la de una película de 80 ISO. Cuando la iluminación es escasa y la sensibilidad () está en Automático, la cámara aumenta automáticamente la sensibilidad, lo que permite utilizar exposiciones más rápidas y minimizar el efecto borroso causado por el movimiento imperceptible de la cámara (temblor de la cámara). En la pantalla aparece el símbolo **ISO** para avisar de que la fotografía podría salir ligeramente moteada.



✍ Iluminador asistente de AF

La COOLPIX4200 dispone de un iluminador asistente de AF. Cuando hay poca luz, si se presiona el disparador hasta la mitad de su recorrido se enciende el iluminador asistente de AF, lo cual permite a la cámara enfocar aunque el sujeto esté poco iluminado.

El iluminador asistente de AF se encenderá en los siguientes casos:

- Se ha seleccionado  **Automático** o  **Apagado** en la opción **Modo área AF** del menú de disparo o está seleccionada la zona de enfoque del centro del encuadre cuando se selecciona  **Manual** en **Modo área AF**.
- Al seleccionar la zona de enfoque que está en el centro del encuadre al disparar en modo  (asistente para retratos) sin utilizar plantilla de encuadre ( 29).
- Se dispara en el modo  (asistente para retrato nocturno) sin utilizar plantilla de encuadre ( 33).
- Si se selecciona la zona de enfoque del centro del encuadre al disparar en el modo  (primer plano).



El iluminador asistente de AF proporciona el siguiente rango:

- Disminuir el zoom: en unos 2 m
- Aumentar el zoom: en unos 1,5 m

✍ Batería agotándose



Si el flash se dispara mientras está visible el símbolo de batería agotándose, la pantalla se apagará mientras el flash se recarga.

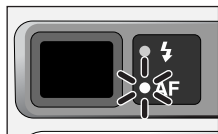
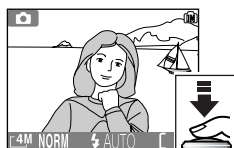
Autofoco

La cámara COOLPIX4200 tiene dos modos que permiten controlar el autofocus: **modo área AF** ()91) y **Modo autofocus** ()94).

Bloqueo de AF/AE

El enfoque y la exposición se bloquean cuando se presiona el disparador hasta la mitad de su recorrido y permanecen bloqueados mientras el botón se mantiene en esa posición (bloqueo de AF/AE). El bloqueo de AF/AE puede utilizarse para hacer fotografías de sujetos situados fuera del centro o en aquellas situaciones en las que la cámara no puede enfocar con el enfoque automático.

Los procedimientos para bloquear AF/AE se describen a continuación. En este ejemplo, **Modo área AF** ()94) se ajusta a  **Automático** (ajuste por defecto).



1 Enfoque

Coloque el sujeto en el centro del encuadre de la pantalla y presione el disparador hasta la mitad del recorrido.

- La cámara selecciona automáticamente de entre las cinco zonas de enfoque aquella en la que se encuentra el sujeto más cercano a la cámara.

2 Compruebe la luz verde (AF) y el indicador de enfoque

Cuando el sujeto está enfocado, se encienden tanto la luz verde (AF) que hay junto al visor como el indicador de enfoque de la pantalla. La zona de enfoque aparece en verde en la pantalla.

- El enfoque y la exposición permanecerán bloqueados mientras se mantenga presionado el disparador hasta la mitad de su recorrido.

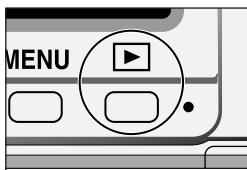
3 Vuelva a encuadrar la fotografía

Vuelva a encuadrar la fotografía mientras mantiene presionado el disparador hasta la mitad del recorrido. No cambie la distancia entre la cámara y el sujeto mientras el bloqueo de AF/AE esté activado. Si el sujeto se mueve, retire el dedo del disparador y vuelva a enfocar con la nueva distancia.

4 Haga la fotografía

Presione el disparador a fondo.






Paso 4-Ver los resultados (Reproducción en pantalla completa)




1 Pulse el botón



2 Visualizar las imágenes en la pantalla

- Este modo se llama "Reproducción en pantalla completa" ( 53).
- Aparecerá en la pantalla la fotografía más reciente.
- Para ver otras fotografías, pulse  o  para ver las fotografías en el mismo orden en que se han grabado,  o  para ver las fotografías en orden inverso.




Para cancelar la reproducción en pantalla completa y volver al modo de disparo automático, presione de nuevo el botón .

Fotografía básica


Consejos para la reproducción

Las fotografías aparecen brevemente a baja resolución mientras se leen en la memoria o en la tarjeta de memoria, lo que permite la búsqueda rápida de fotografías en la memoria o en la tarjeta de memoria sin tener que esperar a ver cada una de las imágenes con toda su resolución.

El botón

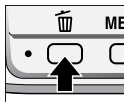




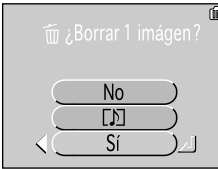

Al presionar el botón  durante dos segundos aproximadamente la cámara se enciende. Presiónelo de nuevo para volver al modo seleccionado en el dial de modo.

La reproducción con todo detalle




Si desea más información sobre la reproducción, consulte el apartado "La reproducción con todo detalle" ( 53 - 72).




Borrar fotografías no deseadas

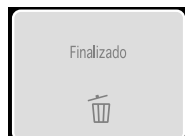
Para borrar la fotografía que aparece en la pantalla:

<p>1</p>  <p>Aparece un diálogo de confirmación.</p>		<p>2</p>  <p>Resalte Sí.</p> <ul style="list-style-type: none">• Para salir sin borrar la fotografía, resalte No y presione .• Para borrar sólo la memoria de voz ()57), resalte [F5] y presione . Si la memoria de voz se grabó junto con la fotografía, se puede seleccionar [F5].	
<p>3</p> 		<p>Borre la fotografía y vuelva al modo Reproducción.</p>	

Borrar la última imagen

Mientras está fotografiando, puede presionar en cualquier momento el botón  para borrar la última fotografía hecha. Aparece un diálogo de confirmación. Presione  para resaltar **Sí** y presione .

- Para salir sin borrar la fotografía, resalte **No** y presione .
- Para borrar sólo la memoria de voz ()57), resalte [F5] y presione . Si la memoria de voz se grabó junto con la fotografía, se puede seleccionar [F5].





Nombres de archivos de imagen y de carpetas

Tanto en la memoria como en la tarjeta de memoria, las imágenes se identifican por nombres de archivo con tres partes: un identificador de cuatro letras, un número de archivo de cuatro dígitos que asigna automáticamente la cámara en orden ascendente y una extensión de tres letras (ej., "DSCN0001.JPG"). Cuando se visualiza una imagen en la pantalla, aparece el número de archivo y su extensión en la esquina superior derecha de la pantalla. El identificador no se muestra, pero es visible cuando las imágenes se transfieren a un ordenador.

	Tipo de imagen	Identificador	Extensión	
Original	Imagen	DSCN	.JPG	24
	Película	DSCN	.MOV	51
Copia	Copia creada con Imagen pequeña	SSCN	.JPG	105
	Copia recortada	RSCN	.JPG	56
Archivo de audio	Memorias de voz	DSCN SSCN RSCN	.WAV	57






- Las fotografías se almacenan en una carpeta que crea automáticamente la cámara. El nombre de esta carpeta incluye un número de carpeta de tres dígitos (p.ej., 100NIKON).
- Si se llena la carpeta activa (200 fotografías), se crea automáticamente una carpeta nueva, que pasa a ser la carpeta activa, y su número se incrementa en uno (p.ej., 100NIKON → 101NIKON).
- Cada vez que se hacen fotografías en el modo Asist. panorama, se crea automáticamente una carpeta "P_xxx" (p. ej., "101P_001") y se almacena en ella una serie de fotografías que comienzan por "DSCN0001".
- Si se hacen fotografías después de cambiar de modo desde el modo Asist. panorama, se creará una carpeta nueva, en la que se almacenan las fotografías recién hechas.
- Si se hace una fotografía cuando la carpeta en uso contiene una imagen con el número 9999, se creará una carpeta nueva y la numeración de archivos volverá a empezar desde el 0001.
- Si el número de archivos llega a 200 o el número de fotografías llega a 9999 y la memoria o la tarjeta de memoria contienen una carpeta con el número 999, no se pueden hacer más fotografías, aunque quede capacidad en la memoria. Cambie la tarjeta de memoria o transfiera todas las fotografías a un ordenador (60) y formatee la memoria o la tarjeta de memoria (119).
- Si se presiona el botón en el modo de disparo, se visualizará la fotografía con el número más alto de las almacenadas en la carpeta.

Modos Asistentes y Escenas

Esta cámara digital permite elegir entre cuatro modos “asistentes” y once modos de “escena”. En estos modos, los ajustes de la cámara se optimizan automáticamente para el tipo de sujeto seleccionado, evitándole tener que establecerlos uno a uno.













Modos Asistentes

Los modos asistentes se seleccionan girando el dial de modo hasta el modo deseado. La cámara dispone de opciones asistentes de encuadre para que resulte más fácil encuadrar las fotografías.


Modo	Descripción	
 Asistente para retratos	Se utiliza para retratos en los que el sujeto principal destaca claramente mientras que los detalles del fondo están difuminados.	29
 Asistente para paisajes	Se utiliza para resaltar los contornos, los colores y el contraste en fotografías de cielos, bosques y otros paisajes, o para hacer retratos en los que hay un monumento al fondo.	31
 Asistente para deportes	Se utiliza para fotografiar deportes, congelando el movimiento de sujetos que se mueven con rapidez.	32
 Asistente para retrato nocturno	Se utiliza para retratos que se hacen contra un fondo poco iluminado.	33

Modo Escenas

Las opciones del modo Escenas se seleccionan girando el dial de control hasta **SCENE** y pulsando el botón **MENU**.

Modo	Descripción	
 Fiesta/Interior	Se utiliza para captar los detalles del fondo o los efectos de la luz de las velas u otro tipo de iluminación interior.	35
 Playa/Nieve	Se utiliza para sujetos luminosos como campos nevados, playas y extensiones de agua iluminada por el sol.	35
 Puesta de sol	Se utiliza para conservar los intensos colores del amanecer y la puesta de sol.	35
 Amanecer/Anochecer	Se utiliza para conservar los colores que se observan con la tenue luz natural que hay antes de que amanezca y después de la puesta de sol.	36
 Paisaje nocturno	Se utiliza para hacer fotografías de paisajes por la noche.	36
 Primer plano	Se utiliza para captar toda la viveza de los colores en primeros planos de flores, insectos y otros sujetos pequeños.	37
 Museo	Se utiliza cuando está prohibido el uso del flash.	37
 Fuego artificial	Se utiliza para captar el estallido de luz de los fuegos artificiales.	38
 Copia	Se utiliza para copiar texto y dibujos lineales.	38
 Contraluz	Se utiliza cuando la luz procede de detrás del sujeto, haciendo que sus rasgos queden en la sombra.	38
 Asist. panorama	Se utiliza cuando se toman una serie de fotografías que posteriormente se van a unir para formar una sola escena.	39

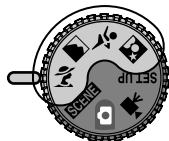
Modos Asistentes y Escenas

Según el tipo de sujeto, no siempre los modos asistentes y escenas producen los resultados deseados. Si los resultados no son los que esperaba, seleccione  (disparo automático) y vuelva a intentarlo.

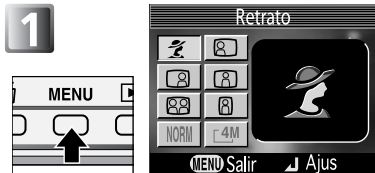
Asistente de encuadre

Los cuatro modos asistentes ofrecen una selección de opciones para encuadrar las fotografías con la ayuda de las plantillas que aparecen en la pantalla.

Para utilizar los asistentes de encuadre, gire el dial de modo hasta el modo deseado y siga los pasos que se describen a continuación.



Modos Asistentes



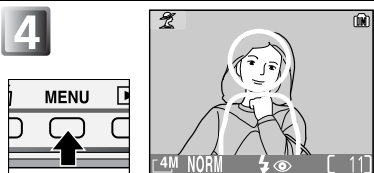
Mostrar menú del Asistente de encuadre.



Escoja un tipo de composición. La opción seleccionada se señala con un símbolo grande y un título.



Haga la selección.



Pulse el botón **MENU** para volver al modo de disparo. La plantilla de encuadre aparece en la pantalla. Cuando haga fotografías, coloque el sujeto o sujetos en la plantilla de encuadre tal como se describe en las páginas siguientes.

Utilizar las plantillas

- El sujeto no tiene que coincidir exactamente con las plantillas de encuadre.
- **Cuando encuadre fotografías, mire a su alrededor y tenga cuidado de no tropezar y caer.**

Calidad y tamaño de imagen

Desde este menú se puede cambiar el valor de **Calidad imagen** (75) y **Tamaño de imagen** (77). Seleccione uno de los iconos de **Calidad imagen** o **Tamaño de imagen** que aparecen a la derecha y pulse para cambiarlo.




Calidad de imagen





Tamaño de imagen


Asistente para retratos


El modo  (asistente para retratos) le ayuda a encuadrar los retratos para que el sujeto principal destaque claramente sobre los detalles del fondo, que están difuminados, lo que aporta a la composición un toque de profundidad. El grado de difuminado del fondo depende de la cantidad de luz disponible. El menú Asistente de encuadre le ayuda a encuadrar los sujetos que no están centrados y hacer fotografías en vertical u horizontal y retratos de dos personas.



Gire el dial de modo hasta  y pulse el botón **MENU** ( 28). Se dispone de los siguientes modos del asistente para retratos:

Retrato

No aparece ninguna plantilla en la pantalla. El **Modo área AF** se ajusta automáticamente a  **Manual**.

- Seleccione la zona de enfoque que más se adapte al sujeto ( 93).



Retrato a la izda.

Se utiliza para encuadrar fotografías en las que el sujeto está situado a la izquierda.

- La cámara enfocará el sujeto que se encuentre en la plantilla de encuadre.



Retrato a la derecha

Se utiliza para encuadrar fotografías en las que el sujeto está situado a la derecha.

- La cámara enfocará el sujeto que se encuentre en la plantilla de encuadre.



Retrato primer plano

Se utiliza para encuadrar fotografías en las que la cara del sujeto está situada en la mitad superior.

- La cámara enfocará el sujeto que se encuentre en la plantilla de encuadre.



Retrato pareja

Se utiliza para encuadrar fotografías en las que hay dos sujetos uno al lado del otro.

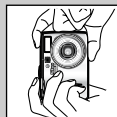
- La cámara enfocará al sujeto más cercano.



Retrato figura

Se utiliza para encuadrar fotografías en las que se coge la cámara como se muestra en la ilustración de la derecha y en las que la cara del sujeto se encuadra en la mitad superior del fotograma.

- La cámara enfocará el sujeto que se encuentre en la plantilla de encuadre.



 
(variable)






APAGADO
(variable)




APAGADO



Configuración de los modos asistentes

La configuración del  flash, del  disparador automático, del  primer plano macro de los modos Asistente para retratos, Asistente para paisajes, Asistente para deportes y Asistente para retrato nocturno se muestran en la tabla respectivamente.

Asistente para paisajes

El modo  (asistente para paisajes) le ayuda a encuadrar las fotografías de paisajes llenos de vida para mejorar los contornos, los colores y el contraste. El menú Asistente de encuadre le ayuda a encuadrar no sólo paisajes naturales sino también paisajes urbanos, fotografías de grupos y retratos en los que hay un monumento al fondo.



Gire el dial de modo hasta  y pulse el botón **MENU** ( 28). Se dispone de los siguientes modos del asistente para paisajes:

Paisajes

No aparece ninguna plantilla en la pantalla. Se utiliza para enfocar sujetos distantes a través de los sujetos en primer término, como una ventana o unas ramas.

- El enfoque se ajusta a infinito.

Vista panorámica

Se utiliza para encuadrar paisajes en los que el cielo ocupa el tercio superior del encuadre, en el medio hay sujetos distantes y en el tercio inferior sujetos más cercanos.

- Haga coincidir la parte superior de la línea de horizonte con la línea amarilla ondulada.

Arquitectura

Se utiliza para fotografiar edificios.

- Aparece en la pantalla una cuadrícula para ayudarle a mantener las líneas verticales y horizontales bien alineadas con el encuadre.

Grupo a la derecha

Se utiliza para encuadrar retratos con los sujetos situados a la derecha y un monumento u otro sujeto al fondo y a la izquierda del fotograma.

- Se enfocará tanto al sujeto del retrato como al sujeto situado en el fondo.

Grupo a la izquierda

Se utiliza para encuadrar retratos con los sujetos principales situados a la izquierda y un monumento u otro sujeto al fondo y a la derecha del fotograma.


- Se enfocará tanto al sujeto del retrato como al sujeto situado en el fondo.




APAGADO
(variable)



APAGADO

* Al seleccionar **Grupo a la derecha** o **Grupo a la izquierda**, el modo de flash se ajusta a  **AUTO** (variable).

Asistente para deportes


El modo  (asistente para deportes) se utiliza para fotografiar escenas de acción dinámicas en las que se captan sujetos en movimiento. El menú Asistente permite congelar la acción en una sola imagen o grabar el movimiento en una serie de fotografías.

Gire el dial de modo hasta  y pulse el botón **MENU** ( 28). Se dispone de los siguientes modos del asistente para deportes:



Deportes



Mientras se mantenga presionado el disparador, las fotografías se grabarán a una velocidad de hasta unos 1,3 fotogramas por segundo.

- La cámara hace 11 fotografías en una serie cuando la **Calidad imagen** es **NORMAL** y el **Tamaño de imagen** es **4M** (2272 x 1704).
- El enfoque, la exposición y el balance de blancos quedan determinados por el primer disparo de cada serie.
- Si el  indicador de la carga de la batería aparece en el monitor, la velocidad de los disparos consecutivos será baja.



Espectador deportes

Espectador deportes es ideal para capturar esos instantes en que no hay tiempo para componer la fotografía. Se utiliza a distancias que oscilan entre alrededor de 3 m y ∞ .

- Mientras se mantenga presionado el disparador, las fotografías se grabarán a una velocidad de hasta unos 1,3 fotogramas por segundo. El número de fotografías que pueden hacerse es el mismo que en el modo  (Deportes).
- Si el  indicador de la carga de la batería aparece en el monitor, la velocidad de los disparos consecutivos será baja.



Composición deportes

Cada vez que se presiona el disparador, la cámara hace dieciséis imágenes consecutivas a una velocidad de, aproximadamente, 3,5 fotogramas por segundo. La cámara coloca las fotografías en cuatro filas (una imagen: 568 x 426) para formar una sola fotografía (**4M**: 2272 x 1704). El enfoque, la exposición y el balance de blancos quedan determinados por el primer disparo de cada serie.






APAGADO




APAGADO



Asistente para deportes

En  (Deportes) o en el Modo  (Composición deportes), el **Modo autofocus** se bloquea en **CAF AF continuo** ( 94) y el área de enfoque se bloquea en el centro del fotograma. La cámara enfoca continuamente, hasta que se define el bloqueo AF/AE presionando el disparador hasta la mitad.

Asistente para retrato nocturno

El modo  (asistente para retrato nocturno) se utiliza para hacer retratos por la noche, y proporciona un equilibrio natural entre el sujeto principal y el fondo. Las fotografías hechas con velocidades de obturación lentas se ajustan para mejorar su calidad, lo que aumenta ligeramente el tiempo de procesamiento.



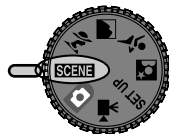
- Las funciones del modo Asistente para retrato nocturno son las mismas que las del modo Retrato ( 29). Al seleccionar Retrato nocturno (no hay plantilla de encuadre), el área AF se queda fija en el centro del encuadre.
- Para evitar que la fotografía salga borrosa, coloque la cámara sobre un trípode o sobre una superficie estable y plana.
- La reducción de ruido se activa automáticamente cuando la velocidad de obturación es lenta ( 95). El proceso de guardar la foto tarda más de lo normal.

	Se ilumina en todos los disparos utilizando las funciones de reducción de ojos rojos y sincronización lenta.		APAGADO (variable)		APAGADO
--	--	---	------------------------------	---	----------------




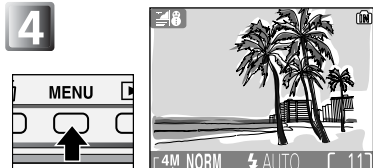
SCENE Modo Escenas

El modo **SCENE** (escenas) ofrece un menú de once "escenas". Cada una de estas escenas corresponde a una situación habitual como, por ejemplo, un sujeto a contraluz, una puesta de sol o una foto de interior. Los ajustes de la cámara son controlados automáticamente para adaptarse a la escena seleccionada, lo que le evita tener que ajustar cada uno de ellos por separado.


Para fotografiar en el modo Escenas, gire el dial de modo hasta **SCENE** y siga los pasos siguientes:



Modo Escenas

<p>1</p>  <p>Visualice el menú Escenas.</p>	<p>2</p>  <p>Escoja una escena. La selección se indica con un gran símbolo y un título.</p>
<p>3</p>  <p>Haga la selección.</p>	<p>4</p>  <p>Pulse el botón MENU para volver al modo de disparo y hacer fotografías.</p> <ul style="list-style-type: none">En la esquina superior izquierda de la pantalla aparece el símbolo de la escena seleccionada.

Calidad y tamaño de imagen

Desde este menú se puede cambiar el valor de **Calidad imagen** (75) y **Tamaño de imagen** (77). Seleccione uno de los iconos de **Calidad imagen** o **Tamaño de imagen** que aparecen a la derecha y pulse  para cambiarlo.




Calidad de imagen



Tamaño de imagen

La cámara dispone de las siguientes escenas:

Fiesta/Interior




Se utiliza para hacer fotografías que incluyan los detalles del fondo o para captar los efectos de la luz de las velas y otros tipos de iluminación de interior.

- Nivel de desenfoque: ★

⚡ (variable) ⏸ APAGADO (variable) 🌸 APAGADO 🔄 [■]


Playa/Nieve



Capta toda la luminosidad de sujetos como campos nevados, playas y grandes extensiones de agua iluminada por el sol.

⚡ AUTO (variable) ⏸ APAGADO (variable) 🌸 APAGADO (variable) 🔄 [■]

Puesta de sol






Permite plasmar las intensas tonalidades de las puestas y salidas del sol.

- Nivel de desenfoque: ★

⚡ ⏸ APAGADO (variable) 🌸 APAGADO 🔄 [■]

Ajustes de Modos Escenas

- ⚡, ⏸ y 🌸 indican flash, disparador automático y primeros planos macro, respectivamente.
- 🔄 indica que el valor de **Medición** es  **Matricial** ( 81).
- [■] o [□] indican **Modo área AF**.
 - [■] **Apagado**: Se utiliza la zona de enfoque central.
 - [□] **Manual**: El área AF se puede seleccionar de forma manual. Si desea más información, consulte el apartado “Modo área AF” ( 91).

El símbolo (temblor de la cámara)

Si aparece el símbolo  en la pantalla, las fotografías podrían salir borrosas. En este apartado, las precauciones que deben tomarse para evitar que las imágenes salgan borrosas se indican con estrellas:

- ★ sostener la cámara firmemente con ambas manos apoyando los codos contra el torso.
- ★ ★ utilizar un trípode o colocar la cámara sobre una superficie plana y estable.

Amanecer/ Anochecer



Capta los colores que se observan con la tenue luz natural que hay antes de que amanezca y después de la puesta de sol.

- La reducción de ruido se activa automáticamente cuando la velocidad de obturación es lenta, El proceso de guardar la foto tarda más de lo normal.
- El iluminador asistente de AF no se enciende aunque el sujeto esté oscuro.
- Nivel de desenfoque: ★



APAGADO
(variable)



APAGADO



Paisaje nocturno



Se utiliza una velocidad de obturación lenta para conseguir espectaculares paisajes nocturnos.

- El enfoque se ajusta a infinito.
- La reducción de ruido se activa automáticamente cuando la velocidad de obturación es lenta. El proceso de guardar la foto tarda más de lo normal.
- El iluminador asistente de AF no se enciende aunque el sujeto esté oscuro.
- Nivel de desenfoque: ★ ★



APAGADO
(variable)






APAGADO



Primer plano



Se utiliza para captar toda la viveza de los colores en primeros planos de flores, insectos y otros sujetos pequeños, contra un fondo artísticamente difuminado.

- Para enfocar sujetos que se encuentran a sólo 4 cm del objetivo, ajuste el zoom hasta que el símbolo de modo Primeros planos macro () de la pantalla se vuelva verde.
- La distancia mínima de enfoque varía en función de la posición del zoom.
- La cámara enfoca continuamente, hasta que se define el bloqueo AF/AE presionando el disparador hasta la mitad.
- El **Modo área AF** se ajusta a  **Manual**. Seleccione la zona de enfoque que más se adapte al sujeto ( 93).
- Nivel de desenfoque: ★



(variable)



APAGADO

(variable)



ENCENDIDO




[]

Museo



Se utiliza en aquellos locales en los que está prohibido el uso del flash (por ejemplo, en los museos y galerías de arte) o en otros entornos interiores en los que no quiera utilizar el flash.

- El Selector del mejor disparo (Sel.mej.disp.;  84) se activa automáticamente para reducir los efectos del movimiento imperceptible de la cámara.
- En ciertos lugares puede estar prohibido hacer fotografías con y sin flash. Pida permiso antes de hacerlas.
- El iluminador asistente de AF no se enciende aunque el sujeto esté oscuro.
- Nivel de desenfoque: ★



APAGADO

(variable)



APAGADO

(variable)



[]

Fuego artificial



Se utiliza una velocidad de obturación lenta para captar el estallido de luz de los fuegos de artificio.

- El enfoque se ajusta a infinito.
- No se puede utilizar la compensación de la exposición.
- El iluminador asistente de AF no se enciende aunque el sujeto esté oscuro.
- Nivel de desenfoque: ★ ★



Copia



Permite hacer nítidas fotografías de textos o dibujos sobre fondo blanco o material impreso como tarjetas de visita.

Es posible que los textos y dibujos de color no salgan bien en la fotografía final.



Contraluz



Se utiliza cuando la luz procede de detrás del sujeto y sus rasgos quedan ensombrecidos, o cuando el sujeto está a la sombra pero el fondo es muy luminoso.



Asist. panorama



Se utiliza para hacer una serie de fotografías que posteriormente se unirán para formar una sola escena (por ejemplo, una vista panorámica o una imagen de realidad virtual de 360°).

Los modos de flash, macro y exposición quedan fijados a la configuración de la primera fotografía de la serie. El zoom también se fija al ajuste de la primera fotografía de la serie.




(variable)




APAGADO
(variable)



APAGADO
(variable)





Unir fotografías panorámicas

Para formar una sola escena, transfiera al ordenador ( 60) las fotografías hechas con el Asistente de panorámicas y utilice alguna aplicación de software apropiada para unir las imágenes en una sola escena.

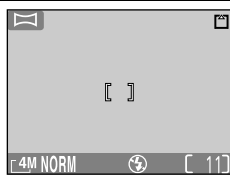
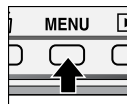
Hacer fotografías para una panorámica

1



Seleccione  (Asist. panorama) en el menú Escenas y pulse .


2



Vuelva al modo de disparo.

3



Haga la primera fotografía. Aparece la dirección de barrido (). Se visualiza el símbolo **AE-L** y **Balance de blancos** y **Compensación de la exposición** se bloquean. Alrededor de un tercio de la fotografía se muestra sobrepresionada al mirar a través del objetivo.

4



Encuadre la fotografía siguiente para unirla con la anterior.

5



Haga el disparo siguiente. Repita los pasos 4 - 5 hasta que se hayan hecho todas las fotografías de la serie.


6



Finaliza la serie.

- Los disparos también finalizarán si se pulsa el botón **MENU**, se reproducen las fotografías, se cambia de modo con el dial de modo o se entra en modo Reposo.

Reproducción en pantalla completa

Si se pulsa el botón  (reproducción) después de empezar a disparar, se termina el modo Asist. panorama y se visualiza en la pantalla la última fotografía.

Utilice un trípode

El uso de un trípode facilita la composición de las fotografías que se unirán posteriormente.

Ubicación de las panorámicas

Cada serie de fotografías realizadas con el modo Asistente de panorámicas se guarda en una carpeta independiente con un nombre formado por una "P_" precedida por un número de carpeta de tres dígitos y seguida por un número de secuencia de tres dígitos (p. ej., "101P_001").

⚡ Si la iluminación es escasa: Utilizar el flash

Se dispone de los cinco modos de flash siguientes:

Modo	Cómo funciona	Cuándo utilizarlo
 AUTO Automático	El flash se dispara cuando la iluminación es escasa.	Es la mejor elección en la mayoría de las situaciones.
 Automático con reducción de pupilas rojas	Se utilizan predestellos antes del disparo del flash para reducir el efecto de "pupilas rojas". Si el efecto de "pupilas rojas" se detecta cuando ya se ha hecho la fotografía, la cámara lo corregirá al guardarla.	Se utiliza para retratos y ofrece el máximo rendimiento cuando los sujetos están dentro de la gama de distancias de disparo con flash y miran a la lámpara de predestellos. No se recomienda su utilización cuando se desea una reacción rápida de la cámara.
 Flash cancelado (apagado)	El flash no se disparará aunque la iluminación sea escasa.	Se utiliza para captar la iluminación natural en condiciones de poca iluminación, o cuando está prohibido el uso del flash. Si aparece el símbolo  (temblor de la cámara), debe tener cuidado para evitar que las fotos salgan borrosas.
 Flash luz de día (flash de relleno)	El flash se dispara siempre que se hace una fotografía.	Se utiliza para "rellenar" (iluminar) las sombras y los sujetos a contraluz.
 Sincronización lenta	El flash automático se combina con velocidades de obturación lentas.	Se utiliza para captar tanto el sujeto como el fondo por la noche o cuando hay poca luz. Si aparece el símbolo  (temblor de la cámara), debe tener cuidado para evitar que las fotos salgan borrosas.

La fotografía con todo detalle


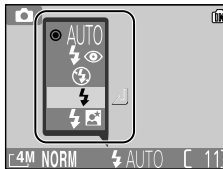


Gama de distancias de disparo con flash

La gama de distancias de disparo con flash depende de la posición del zoom. Cuando se aumenta totalmente el zoom de la cámara, la gama de distancias de disparo con flash es de aproximadamente 0,3 - 4,5 m. Cuando el zoom está reducido al mínimo, la gama de distancias es de aproximadamente 0,3 - 3,5 m con el valor **Automático** en **Sensibilidad**.





Primeros planos

El flash podría no iluminar todo el sujeto a distancias inferiores a 30 cm. Cuando se realizan primeros planos, hay que visualizar cada una de las fotografías después de hacerlas para comprobar los resultados.



Para seleccionar el modo de flash:

<p>1</p>  <p>Visualice el menú de modos de flash.</p>	<p>2</p>  <p>Resalte el modo deseado y presione  o . El modo de flash aparece en la pantalla (para salir sin cambiar el modo, espere dos segundos sin presionar ningún botón).</p>
---	--

Seleccionar el modo de flash durante el uso de opciones manuales

Cuando el **Modo área AF** () está ajustado a **Manual** () y la guía de selección de la zona de enfoque aparece en la pantalla, presione  para ocultar la guía de selección de la zona de enfoque y presione  para seleccionar el modo de flash.






El símbolo (temblor de la cámara)

Cuando la iluminación es escasa y el flash está desconectado () , la velocidad de obturación es más lenta y las fotografías pueden salir borrosas. Si la velocidad de obturación necesaria para la exposición es muy lenta, aparecerá en la pantalla el aviso  (temblor de la cámara). Se recomienda utilizar un trípode o un soporte.



Selección del modo de flash

El modo de flash no puede utilizarse en los siguientes casos:

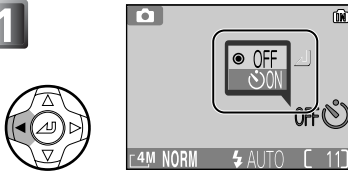
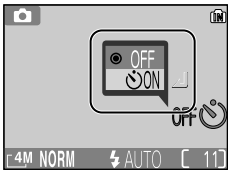
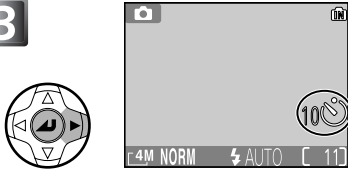
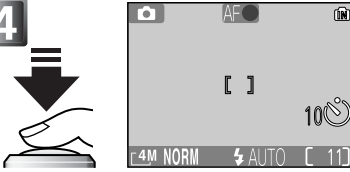

- **Continuo** está ajustado a  **Continuo**,  **Buffer 5 disparos** o  **Multidisparo 16**.
- **Sel.mej.disp.** está ajustado a **Encendido**.
- **Horquillado auto.** está ajustado a **Encendido**.
- Se hace una fotografía en algunos modos asistentes ( 28 - 33) o modos escenas ( 34 - 39).

Automático con reducción de pupilas rojas

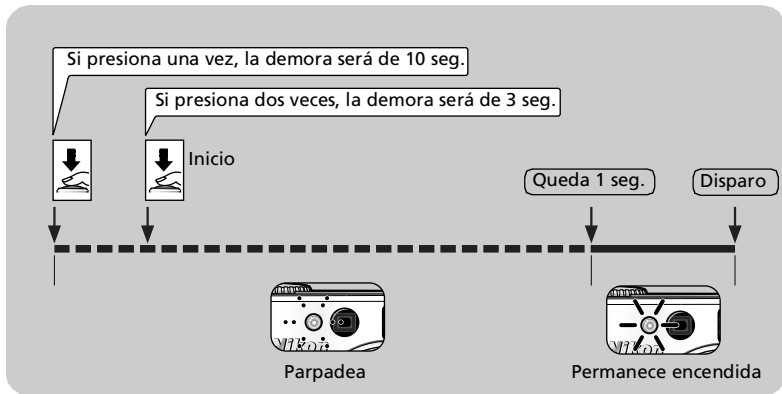
La función del flash “automático con reducción de pupilas rojas” de la COOLPIX4200 utiliza un método avanzado de reducción de pupilas rojas. Se disparan algunos predestellos antes del flash principal para reducir el efecto de “pupilas rojas”. Además de esta función, si se detecta el efecto de “pupilas rojas”, la cámara lo corrige automáticamente para guardar la fotografía. Cuando se utiliza esta función se produce un pequeño demora antes de poder volver a presionar el disparador para hacer la siguiente fotografía. Dependiendo de la situación, puede que en ocasiones la reducción de pupilas rojas no consiga los resultados deseados. En casos excepcionales, pueden verse afectadas otras zonas de la imagen, así como la zona de “pupilas rojas”. En ese caso, elija otro modo de flash y vuelva a intentarlo.

🕒 Hacer un autorretrato: Utilizar el disparador automático

Cuando se utiliza el disparador automático, la cámara no hace la foto hasta tres o diez segundos después de haberse apretado el disparador. Esto permite al fotógrafo salir en su propia fotografía o evitar que los primeros planos o las fotografías con luz escasa salgan borrosas a causa del movimiento de la cámara que se produce al presionar el disparador. Cuando utilice esta opción, monte la cámara en un trípode (recomendado) o colóquela en una superficie estable y lisa.

<p>1</p>  <p>Visualice el menú Disparador automático.</p>	<p>2</p>  <p>Resalte ON.</p>
<p>3</p>  <p>Salga del menú. El símbolo de disparador automático aparece en la pantalla (para salir sin ajustar el disparador automático, espere dos segundos sin presionar ningún botón).</p>	<p>4</p>  <p>Encuadre la fotografía y presione el disparador hasta la mitad de su recorrido para ajustar el enfoque y la exposición.</p>
<p>5</p>  <p>Active el temporizador. Presione el botón una vez para que la demora sea de unos diez segundos y dos veces para una demora de unos tres segundos.</p> <ul style="list-style-type: none">• El temporizador de cuenta atrás muestra en la pantalla el número de segundos que faltan para que se efectúe el disparo.	

La luz del disparador automático que se encuentra en la parte delantera de la cámara parpadeará hasta un segundo antes de que se haga la fotografía y durante el último segundo permanecerá encendida para advertirle de que está a punto de efectuarse el disparo.



Seleccionar el disparador automático durante el uso de la [Fn] opción manual

Cuando el **Modo área AF** (91) está ajustado a [Fn] **Manual** (93) y la guía de selección de la zona de enfoque aparece en la pantalla, presione para ocultar la guía de selección de la zona de enfoque y presione para usar el disparador automático.

Detener el disparador automático

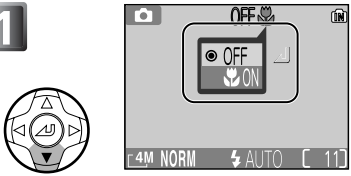
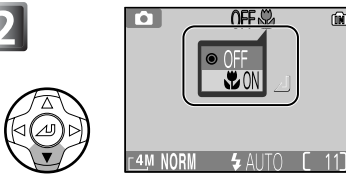

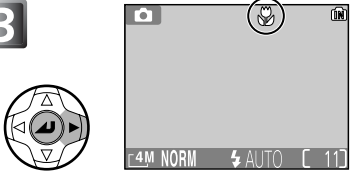

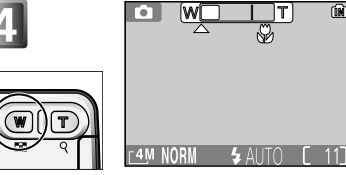

Para detener el disparador automático antes de que se haga la fotografía, presione el disparador dos veces para una demora de diez segundos, o una vez para una demora de tres segundos.

El disparador automático

- Cuando utilice el disparador automático, coloque la cámara sobre un trípode (recomendado) o sobre una superficie estable y plana.
- El disparador automático no está disponible en algunos modos asistentes (27 - 33) o modos escenas (34 - 39).
- Cuando utilice el disparador automático para hacer fotos, **Continuo**, **Buffer 5 disparos**, **Multidisparo 16**, **Sel.mej.disp.** y **Horquillado auto.** no estarán disponibles. **Continuo**, **Buffer 5 disparos** o **Multidisparo 16** se ajustan automáticamente a **Individual**.
- Si se selecciona **Sel.mej.disp.** u **Horquillado auto.**, el ajuste será, automáticamente, **APAGADO** cuando el disparador automático esté en ENCENDIDO.





Primeros planos fáciles: Modo Primeros planos macro

El modo Primeros planos macro se utiliza para hacer primeros planos de objetos pequeños a distancias muy cortas (mínimo 4 cm).



<p>1</p>  <p>Visualice el menú del modo Primeros planos macro.</p>	<p>2</p>  <p>Resalte  ON.</p>
<p>3</p>  <p>Salir del menú. El símbolo  aparece en la pantalla cuando la cámara está en el modo Primeros planos macro (para salir sin ajustar el modo Primeros planos macro, espere dos segundos sin presionar ningún botón).</p>	<p>4</p>  <p>Encadre la fotografía.</p> <ul style="list-style-type: none">• Si se aumenta el zoom de la cámara hasta que el símbolo  se vuelva verde, la cámara puede enfocar a una distancia de 4 cm.

La fotografía con todo detalle

Seleccionar el modo Primeros planos macro durante el uso de la [1] opción manual

Cuando el **Modo área AF** (91) está ajustado a [2] **Manual** (93) y la guía de selección de la zona de enfoque aparece en la pantalla, presione  para ocultar la guía de selección de la zona de enfoque y presione  para utilizar el modo Primeros planos macro.

Modo Primeros planos macro





- A distancias cortas, el visor no muestra la imagen que aparecerá en la fotografía final. Cuando haga primeros planos, utilice la pantalla.
- El modo Primeros planos macro no está disponible en los modos asistentes (27 - 33) ni en algunos modos escenas (34 - 39).

Controlar la exposición: Compensación de la exposición


La compensación de la exposición se utiliza para modificar el valor de la exposición sugerido por la cámara. Puede ajustarse a valores comprendidos entre $-2,0\text{EV}$ (subexposición) y $+2,0\text{EV}$ (sobreexposición).

<p>1</p>   <p>Visualice el menú de compensación de la exposición.</p>	<p>2</p>   <p>Resalte el valor que desee.</p>
<p>3</p>   <p>Salir del menú. El símbolo  y el valor de compensación de la exposición aparecen en la pantalla a un valor diferente de 0 (para salir sin cambiar el ajuste espere dos segundos sin presionar ningún botón).</p>	



Seleccionar la compensación de la exposición durante el uso de la [Fn] opción manual

Cuando el **Modo área AF** ()91 está ajustado a [Fn] **Manual** ()93 y la guía de selección de la zona de enfoque aparece en la pantalla, presione  para ocultar la guía de selección de la zona de enfoque y presione  para usar la compensación de la exposición.

Cancelar la compensación de la exposición

Para cancelar la compensación de la exposición, seleccione el valor 0. En el modo  (disparo automático), el valor seleccionado permanece aunque se apague la cámara. En otro modo de disparo, cuando la cámara se apaga o se gira el dial de modo, la compensación de la exposición vuelve al valor por defecto del modo seleccionado.

Compensación de la exposición

La compensación de la exposición no está disponible cuando  (fuego artificial) ()38 se ha seleccionado del modo Escenas.






Elección del valor de compensación de la exposición

Por regla general, debe seleccionar valores *positivos* cuando en el fotograma haya amplias zonas muy iluminadas (por ejemplo, cuando se fotografía una extensión de agua, arena o nieve iluminada por el sol) o cuando el fondo es mucho más brillante que el sujeto principal. Del mismo modo debe utilizar valores *negativos* cuando grandes zonas del fotograma sean muy oscuras (por ejemplo, cuando se fotografía un bosque de hojas de color verde oscuro) o cuando el fondo es mucho más oscuro que el sujeto principal. Esto es porque la cámara, para evitar una sobreexposición o subexposición extrema, tiende a reducir la exposición cuando la escena es muy brillante y a aumentarla cuando es muy oscura. Esto puede hacer que los sujetos que son de por sí brillantes parezcan más oscuros y los sujetos que son de por sí oscuros aparezcan demasiado brillantes o “deseñados”.

Seleccionar los tipos de película

En el modo Película, pueden seleccionarse las opciones siguientes en función del propósito de la reproducción.

Opción	Descripción	Tiempo máx. de grabación*		
		Memoria	Tarjeta de memoria	
		Aprox. 12 MB	256 MB	512 MB
 TV 640 (por defecto)	Las películas se graban a 15 fotogramas por segundo. Cada uno de estos fotogramas tiene 640 × 480 píxeles.	Aprox. 17 seg.	Aprox. 348 seg.	Aprox. 702 seg.
 Película 320	Las películas se graban a 15 fotogramas por segundo. Cada uno de estos fotogramas tiene 320 × 240 píxeles.	Aprox. 39 seg.	Aprox. 785 seg.	Aprox. 1583 seg.
 Pel. Pequeñ. 160	Las películas se graban a 15 fotogramas por segundo. Cada uno de estos fotogramas tiene 160 × 120 píxeles. Su pequeño tamaño permite una duración mayor de la película.	Aprox. 146 seg.	Aprox. 2896 seg.	Aprox. 5841 seg.

* A modo de guía, se indica el tiempo máximo total aproximado de grabación que admite la tarjeta de memoria. El tiempo total de grabación real varía en función de la marca de las tarjetas de memoria, aunque tengan la misma capacidad.

Películas

Las películas se graban como archivos de película Quick Time con la extensión “.MOV” y pueden reproducirse en un ordenador después de su transferencia.



Modo autofocus para grabar películas

El ajuste de Autofoco en el modo Película se puede establecer en **Modo Autofoco** (94) en el menú de disparo.

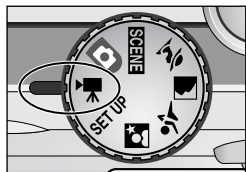
- **C-AF AF continuo** :La cámara ajusta el enfoque continuamente. Para evitar que el ruido de la cámara al enfocar interfiera con la grabación, seleccione el modo de enfoque **S-AF AF sencillo**.
- **S-AF AF sencillo** :La cámara enfoca cuando se presiona el disparador hasta la mitad. El enfoque se bloquea cuando se presiona el disparador a fondo para empezar a grabar.


Modo

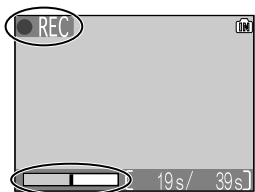
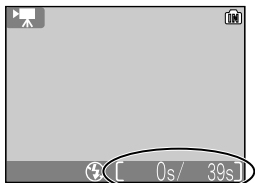
- Se puede utilizar el zoom óptico y el zoom digital (hasta 2,5 x) antes de la grabación, pero sólo se puede utilizar el zoom digital (hasta 2,5 x) durante la misma.
- En el modo Película, las siguientes opciones se quedarán fijas:
 - El **Modo de flash** (42) es **Flash cancelado**.
 - El disparador automático (44) está **APAGADO**.
 - No se puede ajustar la compensación de la exposición (47).
 - El **Balance de blancos** (79) es **AWB Automático**.
 - La **Medición** (81) es **Matricial**.



Grabar películas

Las películas se pueden grabar con el sonido que se graba con el micrófono que incorpora la cámara.




- 1 Gire el dial de modo hasta **
La pantalla muestra, en segundos, el tiempo de grabación transcurrido y el tiempo de grabación total disponible para la película.








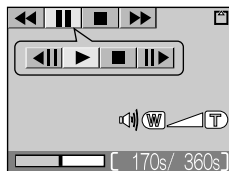
- 2 Inicie la grabación**
Presione el disparador a fondo para empezar a grabar.
 - La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre ( 50).
 - Durante la grabación parpadea el icono  y en la parte inferior de la pantalla aparecerá el indicador de progreso.
 - Para dejar de grabar, vuelva a presionar el disparador.
 - La grabación terminará automáticamente cuando no quede espacio en la memoria ni en la tarjeta de memoria.

Observaciones sobre las películas

- Dependiendo de la marca de la tarjeta de memoria utilizada, la grabación puede finalizar antes de que la tarjeta esté llena ( 130).
- Durante la grabación no toque el micrófono incorporado.
- El indicador de progreso se detiene en 9999 seg. La grabación puede continuar si todavía queda memoria en la tarjeta.



Visualizar películas

En el modo de reproducción en pantalla completa (41), las películas se pueden reproducir con sonido. Las películas se indican con el símbolo  y se pueden visualizar pulsando  en el multiselector. Los controles de reproducción se encuentran en la parte superior de la pantalla; pulse  o  en el multiselector para resaltar el control deseado y, seguidamente, pulse  para realizar la operación seleccionada.







Control	Botón	Descripción
Retroceso		Durante la reproducción de la película, utilice el multiselector para seleccionar  y mantenga pulsado  .
Avance		Utilice el multiselector para seleccionar  y mantenga pulsado  . La reproducción finaliza en el último fotograma.
Detener		Para detener la visualización, utilice el multiselector para seleccionar  y pulse  .
Retroceder un fotograma		Cuando la película está detenida, utilice el multiselector para seleccionar  y pulse  .
Avanzar un fotograma		Cuando la película está detenida, utilice el multiselector para seleccionar  y pulse  .
Continuar		Cuando la película está detenida, utilice el multiselector para seleccionar  y pulse  .
Stop		Utilice el multiselector para seleccionar  y pulse  para volver al modo reproducción.

Volumen de reproducción

Durante la reproducción el volumen se controla con los botones del zoom. Pulse el botón  (W) para bajar el volumen y el botón  (T) para subirlo.


Borrar películas




Para borrar la película, presione el botón  (Borrar). Aparece un diálogo de confirmación; presione  o  en el multiselector para resaltar una opción y, seguidamente, presione .

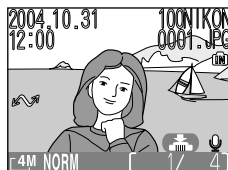
- **Sí:** borrar la película y volver al modo reproducción
- **No:** salir al modo reproducción sin borrar la película

Visualizar las fotografías en la cámara


Visualizar fotografías: Reproducción en pantalla completa

Si pulsa el botón  en el modo de disparo se mostrarán las fotografías grabadas en el monitor a pantalla completa (**modo reproducción en pantalla completa**).



- Pulsando  se muestra un histograma (54).
- Pulsando el botón  mientras la cámara está en el modo reproducción, se vuelve a la pantalla seleccionada en el dial de modo.



Visualizar varias imágenes: Reproducción de miniaturas


Si se presiona el botón  (**W**) durante la reproducción en pantalla completa, aparecerán las fotografías que hay en la memoria o en la tarjeta de memoria en forma de "hojas de contacto" de cuatro imágenes en miniatura.



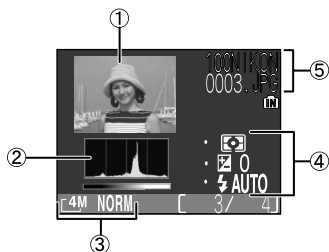
Para	Presionar	Descripción
Resaltar las fotografías		Presione  ,  ,  o  para resaltar las fotografías.
Cambiar el número de fotografías mostradas	 (W)/  (T)	Si aparecen en pantalla cuatro miniaturas, presione el botón  (W) una vez para que aparezcan nueve. Si aparecen nueve miniaturas, presione el botón  (T) para "ampliar" las miniaturas y pasar a ver sólo cuatro, o si hay cuatro imágenes en miniatura, para volver al modo reproducción en pantalla completa.
Borrar la fotografía resaltada		Aparecerá un diálogo de confirmación. Presione  para resaltar Sí y presione  para borrar la fotografía. <ul style="list-style-type: none"> • No: Volver al modo reproducción sin borrar una fotografía. • : Eliminar sólo la memoria de voz grabada con una fotografía (57).
Cancelar reproducción de miniaturas		Aparecerá una fotografía seleccionada en el modo reproducción en pantalla completa.



Histograma

Cuando se presiona  en el modo reproducción en pantalla completa, aparece un histograma.



La reproducción con todo detalle




- 1 Vista previa en miniatura
- 2 Histograma
 - Muestra la distribución de tonos en la imagen; el eje horizontal corresponde al brillo del píxel, con tonos oscuros en la izquierda y tonos brillantes en la derecha, mientras que el eje vertical muestra el número de píxeles de cada brillo de la imagen.
 - El número máximo de píxeles que haya en la fotografía determinará la escala de un eje.
- 3 Modo de imagen (Tamaño/Calidad)
- 4 Información de exposición (medición, compensación de la exposición, modo de flash)
- 5 Nombre de carpeta
Nombre de archivo

Imágenes de la memoria

No se pueden ver simultáneamente las fotografías de la memoria y las de la tarjeta de memoria. Para ver fotografías almacenadas en la memoria, seleccione cualquiera de las siguientes opciones:

- Saque la tarjeta de memoria de la cámara ( 11) y vea las fotografías.
- Copie las fotografías guardadas en la memoria en una tarjeta de memoria ( 106) y vea las fotografías.

Información para hacer fotografías

Pueden especificarse las condiciones de disparo que se muestran en el modo reproducción en pantalla completa o modo de disparo. Consulte el apartado **Config. Monitor** ( 115) en el menú Configuración.

Películas

No se puede mostrar un histograma de película.

Ver más de cerca: Zoom de reproducción

Utilice el botón **Q (T)** para aumentar el zoom en las imágenes que aparecen en pantalla durante la reproducción en pantalla completa.




Para	Presionar	Descripción
Aumentar el zoom	Q (T)	El zoom aumenta cada vez que se presiona el botón hasta un máximo de 6x. Cuando se amplía una imagen, en la esquina superior izquierda de la pantalla aparece el símbolo Q y el factor de zoom.
Visualizar otras zonas de la imagen		Utilice el multiselector para desplazarse a otras zonas de la imagen que no se ven en la pantalla. Para utilizar el multiselector para ver otras imágenes, cancele el zoom.
Disminuir el zoom	W	El zoom disminuye cada vez que se presiona el botón en el zoom de reproducción. Para cancelar el zoom, disminuya el zoom hasta que aparezca la fotografía completa. Para ver la fotografía anterior o la siguiente, cancele el zoom de reproducción antes de utilizar el multiselector.
Cancelar el zoom		Cancela el zoom y vuelve a la reproducción en pantalla completa.
Recortar la fotografía	 Disparador	Sólo puede recortarse la parte de la fotografía que se ve en pantalla (56).
Borrar la fotografía		Aparecerá un mensaje de confirmación cuando presione el botón . Presione ▼ en el multiselector para resaltar Sí y presione para borrar la fotografía. <ul style="list-style-type: none"> No: Volver al modo reproducción en pantalla completa sin borrar una fotografía. [J]: Eliminar sólo la memoria de voz grabada con una fotografía (57).






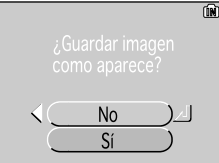


Zoom de reproducción








El zoom de reproducción no puede utilizarse con las películas (**51**), con copias creadas con la opción Imagen pequeña (**105**) ni con copias recortadas (inferiores a 320 x 420) (**56**).

Recortar fotografías

Cuando una fotografía se muestra en el modo zoom de reproducción ( 55), es posible recortar una parte de ella y guardarla como un archivo independiente.

La reproducción con todo detalle

<p>1</p> 	 <p>Q X4.0</p> <p>◀▶ Desplaz 🔍 Zoom</p>	<p>2</p> 	 <p>¿Guardar imagen como aparece?</p> <p>No</p> <p>Sí</p>
<p>Aumente o reduzca el zoom. Presione ▲, ▼, ◀ o ▶ para moverse por la imagen hasta que aparezca en pantalla la parte de la imagen que desee.</p>		<p>Aparece el diálogo de confirmación. Presione ▼ para resaltar Sí y presione  para crear una copia recortada.</p> <ul style="list-style-type: none">• Para salir sin crear la copia, resalte No y presione .	

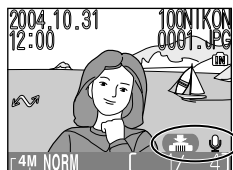
- Las fotografías recortadas se guardan en formato JPEG como fotografías independientes de las originales.
- Según el tamaño de la imagen original y el factor de zoom que se utilizó para crear la copia, el tamaño de las copias será de 2.048×1.536 , 1.600×1.200 , 1.280×960 , 1.024×768 , 640×480 , 320×240 , o un tamaño de 160×120  píxeles.
- Las copias se guardan en la tarjeta de memoria o en la memoria como archivos independientes que llevan el nombre "RSCNnnnn.JPG", en el que "nnnn" es un número de cuatro dígitos asignado directamente por la cámara.
- Las copias recortadas tienen la misma hora y fecha de grabación que la fotografía original.








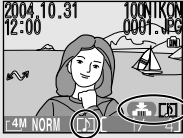
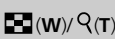







Recortar una fotografía

- Las copias recortadas y las copias creadas con la opción Imagen pequeña no pueden recortarse.
- Una copia recortada creada con la COOLPIX4200 podría no visualizarse en una cámara diferente. Asimismo, puede que tampoco sea posible transferir una copia recortada de estas características a un ordenador.

Memorias de voz: Grabar y Reproducir

Una memoria de voz puede grabarse con el micrófono incorporado (52) y adjuntarse a cualquier fotografía marcada con el símbolo (54) (guía de grabación de memorias de voz) que aparece en el modo reproducción en pantalla completa (53).






Para	Presionar	Descripción
Grabar memorias de voz	 Disparador	Si el símbolo  aparece en la fotografía actual, se grabará una memoria de voz mientras se mantiene presionado el disparador. Durante la grabación, el símbolo  parpadea. La grabación finaliza al cabo de veinte segundos o cuando se deja de presionar el disparador. 
Reproducir memorias de voz	 Disparador	Las fotografías con memorias de voz están marcadas con el símbolo  y el símbolo  que aparecen en el modo reproducción en pantalla completa. Presione el disparador para reproducir la memoria de voz. La reproducción acaba cuando finaliza la memoria de voz o se vuelve a presionar el disparador. 
Cambiar el volumen		Durante la reproducción, el volumen se regula con los botones de zoom. Presione el botón  para bajar el volumen, el botón  para subirlo.
Borrar la memoria de voz		Aparecerá un diálogo de confirmación. Presione  en el multiselector para resaltar  y presione  . Sólo se borrará una memoria de voz. <ul style="list-style-type: none"> No: Salir sin borrar la fotografía ni la memoria de voz Sí: Borrar la fotografía y la memoria de voz 

Almacenaje

Los nombres de los archivos de memorias de voz están formados por un identificador (“DSCN” para memorias adjuntas a fotografías originales), un número de archivo de cuatro dígitos copiado de la fotografía a la que corresponde y la extensión “.WAV” (p. ej., “DSCN0015.WAV”).

Observaciones de las memorias de voz

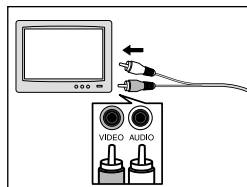
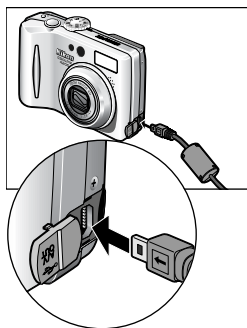
- No pueden grabarse ni reproducirse memorias de voz durante la reproducción de miniaturas ( 53) ni cuando se utiliza el zoom de reproducción ( 55).
- No pueden grabarse memorias de voz con películas ( 51).
- Si para una fotografía ya existe una memoria de voz, deberá borrarla para poder grabar una nueva.
- No toque el micrófono durante la grabación.

Visualizar las fotografías en el televisor

Para conectar la cámara a un televisor o reproductor de vídeo (VCR) puede utilizarse el cable de audio / vídeo (A/V) EG-CP14 incluido con su cámara.

Selección de un modo de vídeo

La opción **Modo de vídeo** del menú Configuración de la cámara permite elegir entre los sistemas **NTSC** y **PAL** (📺121). Asegúrese de que el sistema seleccionado es el mismo que el del aparato de vídeo.



1 Apague la cámara

Antes de conectar o desconectar el cable de A/V apague la cámara.

2 Conecte el cable de A/V a la cámara

Abra la tapa del conector de interfaz e introduzca la clavija negra del cable de A/V en el conector de salida de Audio/Vídeo (A/V) de la cámara.


3 Conecte el cable de A/V al televisor o VCR

Introduzca la clavija amarilla del cable de A/V en la entrada de vídeo de su televisor o VCR y la clavija blanca a la entrada de audio.

4 Sintonice el televisor en el canal para vídeo

Si desea más información, consulte el manual del televisor o del aparato de vídeo.

5 Encienda la cámara



Presione el botón  durante al menos dos segundos para encender la cámara. La pantalla de la cámara permanecerá apagada y las imágenes que normalmente aparecen en ella aparecerán en el televisor.

Visualizar las fotografías en un ordenador

Con el cable USB UC-E6 y el software que se incluyen con la cámara, podrá visualizar las fotografías y películas en un ordenador. Para poder transferir (copiar) las imágenes al ordenador tiene que instalar el software que se incluye con la cámara. Si desea más información sobre la instalación del software que se incluye con la cámara y la transferencia de imágenes al ordenador, consulte la *Guía de inicio rápido* y el *Manual del software que se incluye con la cámara* (en CD).



Antes de conectar la cámara



Se pueden copiar imágenes de la cámara en el ordenador de dos maneras:

- Pulsando el botón  de la cámara ()
- Haciendo clic en el botón Transferencia del software que se incluye con la cámara




El método a utilizar dependerá del sistema operativo del ordenador y de la opción de USB seleccionada en el menú de configuración de la cámara. Tras consultar la tabla siguiente, seleccione la opción adecuada utilizando el elemento **USB** del menú de configuración de la cámara. La opción por defecto es **Mass storage**.







 Botón Transferencia


Sistema operativo	Imágenes transferidas utilizando:	
	Botón Transferencia  de la cámara 	Botón Transferencia del software que se incluye con la cámara
Windows XP Home Edition Windows XP Professional	Seleccione Mass storage o PTP .	
Windows 2000 Professional Windows Millennium Edition (Me) Windows 98 Segunda Edición (SE)	Seleccione Mass storage .	
Mac OS X (10.1.5 o posterior)	Seleccione PTP .	Seleccione Mass storage o PTP .

El dispositivo de protección contra escritura

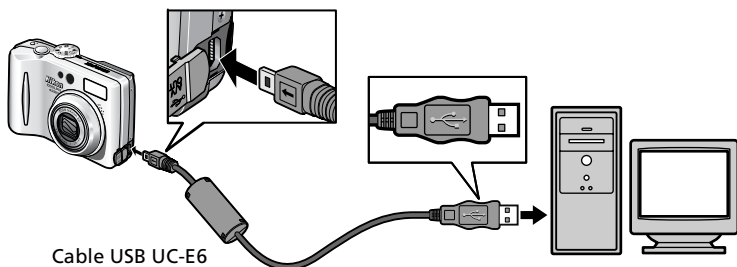
El botón  (Transferencia ) de la cámara no puede utilizarse para transferir fotografías cuando el dispositivo de protección contra escritura de la tarjeta de memoria está en la posición de bloqueo () 11).

Seleccionar una opción de USB

<p>1</p>  <p>Seleccione el modo SET UP.</p>	<p>CONFIGURACIÓN 1/5</p> <p>Nikon Pantalla inicio</p> <p>Fecha</p> <p>Config. Monitor</p>	<p>2</p>  <p>Resalte USB y pulse ►.</p>	<p>CONFIGURACIÓN 4/5</p> <p>USB</p> <p>NTSC Modo de vídeo</p> <p>Restaurar todo</p>
<p>3</p> 	<p>USB</p> <p>PTP</p> <p>Mass storage</p>	<p>Seleccione PTP o Mass storage y pulse .</p>	

Conexión del Cable USB

Encienda el ordenador y espere a que se inicie. Después de confirmar que la cámara está apagada, conecte el cable USB UC-E6 (incluido con la cámara) tal como se indica a continuación. Conecte la cámara directamente al ordenador, no conecte el cable a través de un concentrador (hub) o teclado USB.



Ahora puede encender la cámara y transferir las imágenes. Si desea más información, consulte la *Guía de inicio rápido*.

La reproducción con todo detalle

Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition (Me), Windows 98 Segunda Edición (SE)

No seleccione **PTP** cuando vaya a conectar la cámara a un ordenador con alguno de los sistemas operativos anteriores. Si ha conectado la cámara a un ordenador con alguno de estos sistemas operativos con **PTP** seleccionado en **USB**, desconecte la cámara tal como se describe a continuación. Antes de volver a conectar la cámara, asegúrese de que esté seleccionado **Mass storage**.

Windows 2000 Professional

Aparecerá un mensaje de bienvenida a Hallado nuevo asistente de hardware. Haga clic en **Cancelar** para cerrar el diálogo y desconecte la cámara.

Windows Millennium Edition (Me)

Después de mostrar un mensaje diciendo que la base de datos del hardware se está actualizando, el ordenador iniciará el Añadir nuevo asistente de hardware. Haga clic en **Cancelar** para salir del asistente y desconecte la cámara.

Windows 98 Segunda Edición (SE)

Aparecerá Añadir nuevo asistente de hardware. Haga clic en **Cancelar** para salir del asistente y desconecte la cámara.

Desconectar la cámara

Cuando **PTP** está seleccionado en **USB**:


Cuando finalice la transferencia, puede apagar la cámara y desconectar el cable USB.

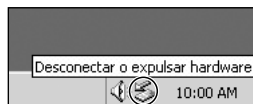
Si **Mass storage** (ajuste por defecto) está seleccionado en **USB**:

Deberá retirarse la cámara del sistema tal como se indica a continuación antes de apagar la cámara o desconectar el cable.




Windows XP Home Edition/Windows XP Professional

Haga clic en el icono (Quitar hardware con seguridad)  de la barra de tareas y seleccione **Extracción segura de Dispositivo de almacenamiento masivo USB** del menú que aparezca.




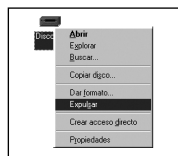
Windows 2000 Professional

Haga clic en el icono (Desconectar o expulsar hardware)  de la barra de tareas y seleccione **Detener Dispositivo de almacenamiento masivo USB** del menú que aparezca.



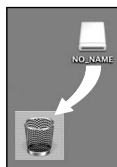
Windows Millennium Edition (Me)

Haga clic en el icono (Desconectar o Extraer hardware)  de la barra de tareas y seleccione **Detener disco USB** del menú que aparezca.



Windows 98 Segunda Edición (SE)

En Mi PC, haga clic con el botón derecho del ratón sobre el disco correspondiente a la cámara y seleccione **Expulsar** en el menú que aparezca.



Mac OS X

Mac OS X

Arrastre hasta la papelera la figura "NO_NAME" correspondiente a la cámara.

Imprimir las fotografías

Las fotografías guardadas en la memoria interna o en la tarjeta de memoria pueden imprimirse para disfrutarlas del mismo modo que las fotos hechas con una cámara de película. Con la opción **Ajuste impresión** del menú de reproducción, se puede especificar las fotografías que se van a imprimir, el número de copias y la información que se incluirá en cada una.



Imprimir las fotografías

Las fotografías guardadas en la memoria interna o en la tarjeta de memoria pueden imprimirse de la siguiente manera:

Cómo imprimir	Tarjeta de memoria	La memoria	
Lleve la tarjeta de memoria a un laboratorio de fotos digitales.	Lleve la tarjeta de memoria que contenga las fotos para las que se ha creado DPOF (Formato de orden de impresión digital) usando la opción Ajuste impresión* a un laboratorio de fotos digitales y pida que las impriman.	Copie ( 106) las fotografías en la tarjeta de memoria e imprima en la forma descrita en la izquierda. Dependiendo del laboratorio de fotos digitales, lleve la cámara y pida que las imprima.	65
Utilice una impresora con ranura para tarjetas.	Introduzca la tarjeta de memoria que contenga las fotos para las que se ha creado DPOF (Formato de orden de impresión digital) usando la opción Ajuste impresión* en una impresora con ranura para tarjetas e imprímalas.	Dependiendo del laboratorio de fotos digitales, lleve la cámara y pida que las imprima.	65
Utilice una impresora compatible con PictBridge.	Conecte la cámara a una impresora compatible con PictBridge e imprima las fotografías.		68
Transfiera las fotografías a un ordenador e imprímalas.	Si desea más información, consulte el <i>Manual del software que se incluye con la cámara</i> (en CD).		–

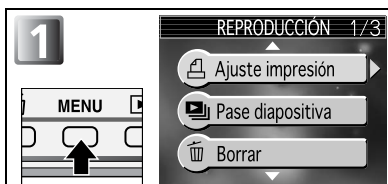
* Si no se ajusta la opción **Ajuste impresión**, se imprime una copia de todas las fotografías.

Imprimir la fecha y la hora de grabación de las fotografías

- Antes de hacer fotografías ajuste la opción **Impresión fecha** del menú Configuración ( 67, 116).
- Si la impresora o el laboratorio de impresión acepta el Formato de orden de impresión digital (DPOF), utilice la opción **Fecha** en **Ajuste impresión** del menú reproducción ( 65, 67).
- Transfiera las fotografías a un ordenador con el software que se incluye con la cámara e imprímalas utilizando los ajustes de impresión del mismo software. Si desea más información, consulte el *Manual del software que se incluye con la cámara* (en CD).

Ajuste impresión

La opción **Ajuste impresión** del menú Reproducción se utiliza para crear "órdenes de impresión" digital que especifican las imágenes que se desean imprimir, el número de copias y la información que deberá incluirse en cada impresión. Esta orden de impresión está guardada en la tarjeta de memoria en formato DPOF (Formato de orden de impresión digital). Una vez creada una orden de impresión, las fotografías pueden imprimirse directamente desde la tarjeta de memoria introduciéndola en un dispositivo compatible con DPOF. Otra opción sería llevar la tarjeta de memoria a un laboratorio de fotografías digitales compatible con el formato DPOF. Las fotografías también pueden imprimirse usando la configuración **Ajuste impresión**, conectando la cámara a una impresora compatible con PictBridge ( 68).




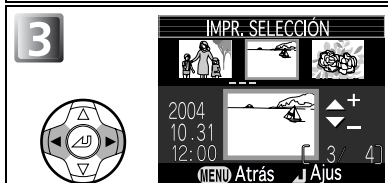
Si presiona el botón **MENU** en el modo Reproducción aparece en pantalla el menú Reproducción.

Resalte **Ajuste impresión** y presione .



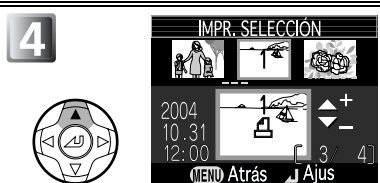
Resalte **Impr. selección** y presione .


- Para cancelar todos los ajustes de impresión, resalte **Borra ajus. Impr** y presione .



Avance por las fotografías.

- La fotografía actual aparece en la parte inferior de la pantalla.



Seleccione la fotografía actual. En la fotografía seleccionada, están marcados 1 (número de copias) y el símbolo .

DPOF

DPOF (Formato de orden de impresión digital) es un formato de grabación que guarda la orden de impresión, como el número de fotografías que se van a imprimir y la fecha de grabación y la información para hacer fotografías en la tarjeta de memoria. Antes de utilizar esta opción, compruebe que el laboratorio de fotografías digitales o la impresora acepta el formato DPOF.

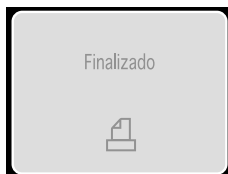
5



Utilice ▲ (+) o ▼ (-) para especificar el número de copias (hasta 9).

- Para eliminar la selección de una fotografía, presione ▼ (-) hacia abajo cuando el número de copia sea 1.
- Repita los pasos 3 a 5 para seleccionar más fotografías.
- Para salir sin modificar la orden de impresión y volver al menú Reproducción, presione el botón **MENU**.

6



Menú de opciones de impresión visualizado.

- Para imprimir la fecha de grabación en todas las fotografías de la orden de impresión, resalte **Fecha** y presione ☺. ✓ aparecerá en la casilla que hay junto a ese elemento.
- Para imprimir la velocidad de obturación y la apertura en todas las fotografías de la orden de impresión, resalte **Info** y presione ☺. ✓ aparecerá en la casilla junto a ese elemento.
- Para eliminar la selección de un elemento, resáltelo y presione ☺.
- Para finalizar la orden de impresión y volver a la reproducción, resalte **Finalizado** y presione ☺.
- Para volver a la visualización anterior, presione ◀.

Ajuste de la impresión


Si se visualiza el menú Ajuste de impresión después de crear una orden de impresión, las opciones **Fecha** e **Info** se reiniciarán.

Diferencia entre Impresión fecha y Fecha

Existen diferencias entre **Ajuste impresión** del menú Reproducción e **Impresión fecha** del menú Configuración tal como se indica a continuación:

- Ajuste de **Fecha** en la opción **Ajuste impresión**:
 - Una fecha ajustada en la opción **Ajuste impresión** sólo puede imprimirse con una impresora compatible con la configuración impresión-fecha de DPOF ( 65).
 - Lo puede ajustar después de hacer fotografías.
 - La fecha no se imprime en las imágenes, pero se graba en los archivos de configuración del formato DPOF. Durante la impresión, puede imprimirse una fecha en la fotografía como si estuviera impresa en la imagen. La posición de la fecha depende de la impresora.
- Ajuste de **Impresión fecha**:
 - Puede imprimirse una fecha sin ningún otro ajuste ya que se imprime en las imágenes.
 - Antes de hacer las fotografías debe hacer los ajustes.
 - La fecha se imprime en las imágenes y su posición se fija en la esquina inferior derecha de las imágenes.
 - Una vez impresa la fecha, no se puede borrar de la imagen.
- Cuando ajuste **Ajuste impresión** e **Impresión fecha**, la fecha de la opción **Impresión fecha** se imprimirá incluso si se utiliza una impresora compatible con el formato DPOF.


Fecha

Si se ha seleccionado Fecha, en las fotografías impresas con DPOF aparecerá la fecha de grabación. La fecha que se va a imprimir no cambiará aunque la **Fecha** del menú Configuración se cambie después de hacer fotografías. Si se hace una fotografía sin ajustar la fecha, ésta no se imprimirá incluso si se añade el símbolo  a la fecha en el menú Ajuste impresión.

Notas sobre el ajuste de impresión

No es posible seleccionar más de 999 fotografías en **Ajuste impresión**.

El símbolo de orden de impresión

Durante el modo Reproducción, aparece el símbolo  en todas aquellas fotografías incluidas en la orden de impresión actual.



Imprimir mediante conexión USB directa

Esta cámara permite imprimir fotografías directamente desde la cámara mediante PictBridge. Si se utiliza el cable USB UC-E6 para conectar la cámara a una impresora compatible con PictBridge, las fotografías pueden imprimirse directamente desde la memoria o tarjeta de memoria sin tener que transferirlas a un ordenador.

1 Seleccionar PTP en el menú USB

Seleccione **PTP** en el menú **USB** antes de conectar la cámara a una impresora.


La reproducción con todo detalle

1 	CONFIGURACIÓN 1/5 Nikon Pantalla inicio Fecha Config. Monitor	2 	CONFIGURACIÓN 4/5 USB NTSC Modo de vídeo Restaurar todo
Sitúe el dial de modo en SET UP y encienda la cámara. El menú Configuración aparecerá en pantalla.	Resalte USB y pulse ▶ .		
3 	USB PTP Mass storage	Resalte PTP y presione ↶ .	

Antes de imprimir

- Antes de imprimir mediante la conexión USB directa, asegúrese de que la impresora es compatible con PictBridge.
- Antes de iniciar la impresión directa, compruebe los ajustes de la impresora. Encontrará más información en el manual de la impresora.

Utilice una fuente de alimentación fiable

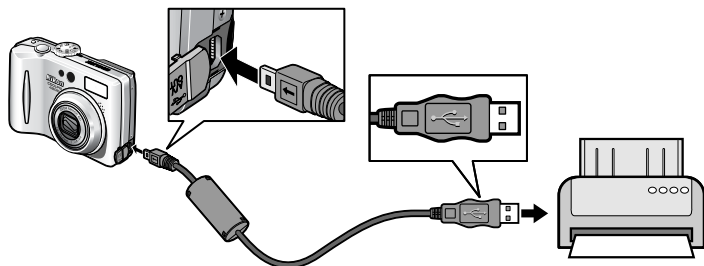
Cuando vaya a imprimir fotografías mediante una conexión USB directa, asegúrese de que la batería esté totalmente cargada. En caso de duda, recargue la batería antes de imprimir o utilice el kit adaptador opcional EH-62A de CA ( 124).

PictBridge

PictBridge es un sistema de impresión directa que garantiza la compatibilidad cuando se conectan diferentes dispositivos.

2 Conexión del cable USB

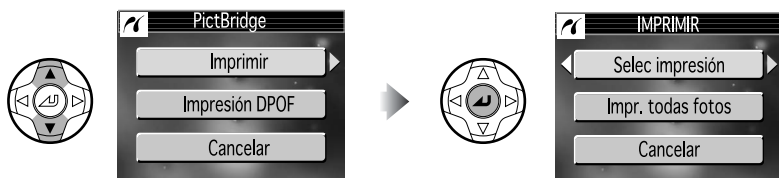
Después de apagar la cámara, conéctela a la impresora con el cable USB UC-E6 (incluido con la cámara) tal como se indica a continuación.




3 Encender la cámara y la impresora

Aparecerá en la pantalla de la cámara el menú PictBridge.

1 Presione ▲ o ▼ para resaltar **Imprimir** y presione ►.



 es el logotipo de PictBridge.

Opción	Descripción
Selec impresión	Seleccione las fotografías y especifique el número de copias.
Impr. todas fotos	Se imprimen todas las imágenes de la memoria o de la tarjeta de memoria.
Impresión DPOF	Las fotografías para las que se ha creado una orden de impresión se imprimen con este formato ( 72).



2




Resalte **Selec impresión** y presione ►.

- Para imprimir una copia de todas las fotografías de la memoria o de la tarjeta de memoria, resalte **Impr. todas fotos** y presione ⌚.

3

Avance por las fotografías.

- La fotografía actual aparece en la parte inferior de la pantalla.



4




Seleccione la fotografía actual. En la fotografía seleccionada, están marcados 1 (número de copias) y el símbolo 🖨️.

Seleccione la fotografía actual. En la fotografía seleccionada, están marcados 1 (número de copias) y el símbolo 🖨️.



5









Utilice ▲ (+) o ▼ (-) para especificar el número de copias (hasta 9) y presione ⌚.

- Para eliminar la selección de una fotografía, presione ▼ (-) hacia abajo cuando el número de copia sea 1.
- Repita los pasos 3 a 5 para seleccionar más fotografías.
- Para salir sin imprimir y volver al menú Reproducción, presione el botón **MENU**.

6

Visualice las fotografías seleccionadas. Presione ▲, ▼, ◀ o ▶ para ver las fotografías que no son visibles. Después de confirmar la selección, presione ⌚ para ver en pantalla el diálogo de confirmación.








<p>7</p> 	 <p style="text-align: center;">↓</p> 	<p>Compruebe el diálogo de confirmación y la opción resaltada y, a continuación, presione  para:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seleccionar Inicio impr. y empezar a imprimir. • Seleccione Atrás para visualizar de nuevo el diálogo de selección de impresión mostrado en el Paso 3. • Para salir sin imprimir fotografías seleccione Cancelar. <p>Para detener la impresión, presione , luego apague la cámara y desconecte el cable USB.</p>
<p>8</p>		<p>Quando finaliza la impresión aparece el mensaje que se muestra en la izquierda. Apague la cámara y desconecte el cable USB.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para imprimir de forma continuada, presione . En la pantalla vuelve a aparecer el diálogo de PictBridge ( 69).

Mensajes de error

Si aparece en pantalla un mensaje de error es que se ha producido un error. Después de revisar la impresora y resolver el problema como se indica en el manual, resalte **Continuar** y púlselo para seguir con la impresión. Seleccione **Cancelar** para salir sin imprimir las imágenes que faltan.




Para imprimir directamente las fotografías especificadas en un Ajuste impresión. Las fotografías almacenadas en la memoria o en la tarjeta de memoria se imprimen directamente, según la orden de impresión especificada en **Ajuste impresión** (65). Si selecciona **Impresión DPOF** después de conectar la cámara a una impresora compatible con PictBridge (69), aparece el diálogo de impresión DPOF.

<p>1</p> 		<p>2</p>  
<p>3</p> 		<p>Visualice las fotografías seleccionadas. Presione ▲, ▼, ◀ o ▶ para ver las fotografías que no son visibles. Después de confirmar la orden de impresión, presione ⌂.</p> <p>Compruebe el diálogo de confirmación y la opción resaltada y, a continuación, presione ⌂ para:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para empezar a imprimir seleccione Inicio impr.. • Seleccione Confirmar para volver al diálogo de confirmación mostrado en el Paso 2. • Para salir sin imprimir fotografías seleccione Cancelar. <p>Para detener la impresión, presione ⌂.</p>
<p>4</p>		<p>Quando finaliza la impresión aparece el mensaje que se muestra en la izquierda. Apague la cámara y desconecte el cable USB.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para imprimir de forma continuada, presione ⌂. En la pantalla vuelve a aparecer el diálogo de PictBridge (69).

Impresión DPOF

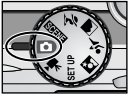
- La opción **Impresión DPOF** sólo está disponible si se ha creado una orden de impresión para las fotografías guardadas en la memoria o en una tarjeta de memoria usando la opción **Ajuste impresión**.
- Si se utiliza una impresora compatible con PictBridge, no se puede imprimir Info, aunque Info se haya definido en Ajuste impresión.

Utilizar el menú de disparo








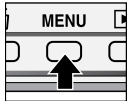
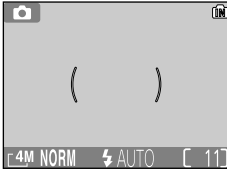
En los modos  (automático) pueden seleccionarse las siguientes opciones del menú Disparo:

Opción	Descripción	
Modo de imagen	Para seleccionar la calidad y el tamaño de la imagen.	75 - 78
Bal. de blancos	Para adaptar el balance de blancos a la fuente de luz.	79 - 80
Medición	Para seleccionar un método de medición entre Matricial , Pond central o Puntual .	81
Continuo	Para seleccionar un método de disparo entre Individual (un solo disparo), Continuo , Multidisparo 16 y Buffer 5 disparos .	82
Sel. mej. disp.	Activar o desactivar el Selector del mejor disparo (BSS).	84
Ajuste de imagen	Para ajustar la exposición de sujetos muy luminosos, muy oscuros o de gran contraste.	85
Nitidez imagen	Para controlar la nitidez de las siluetas de la imagen.	86
Sensibilidad	Ayudar a la compensación de la exposición y evitar al máximo que la fotografía salga borrosa cuando la iluminación es escasa y el flash está apagado.	87
Horquillado auto.	Para permitir disparos continuos con una gradual variación de la exposición o balance de blancos.	88
Ctrl. saturación	Para ajustar la intensidad de los colores de una imagen.	90
Modo área AF	Para seleccionar un área que enfocar con Automático , Manual y Apagado .	91
Modo autofocus	Para seleccionar un modo AF entre AF continuo o AF sencillo .	94
Reducción de ruido	Para reducir el ruido producido al hacer una fotografía a una velocidad de disparo lenta.	95




Para visualizar el menú de disparo:

<p>1</p>  <p>Gire el dial de modo hacia  (disparo automático).</p>	<p>2</p>   <p>Visualice el menú de disparo.</p>
--	--

Para hacer una selección en el menú de disparo:

<p>1</p>   <p>Resalte un elemento del menú. Un número de página (ejemplo, 1/2, 1/5), Δ y ∇ indican que el menú y opción se compone de varias páginas. Presione \blacktriangle o \blacktriangledown para visualizar la página anterior o la siguiente.</p>	<p>2</p>   <p>Visualice las opciones.</p>
<p>3</p>   <p>Resalte una opción y presione  para realizar la selección.</p> <ul style="list-style-type: none">• Para volver al paso anterior, presione \blacktriangleleft.	<p>4</p>   <p>Presione el botón MENU para salir del menú y volver al modo de disparo.</p>

Modo de imagen


Presione el botón **MENU** del modo  (disparo automático) para seleccionar el **Modo de imagen** ( 74) y a continuación presione .




El tamaño de los archivos y el número de imágenes que pueden guardarse en la memoria o tarjeta de memoria depende del tamaño y la calidad de las imágenes. Antes de hacer una foto, seleccione la calidad y el tamaño de la imagen según el uso que vaya a darle posteriormente.

Calidad imagen

Las imágenes se comprimen dependiendo del ajuste de calidad configurado para guardarlas.

Seleccione entre las tres opciones siguientes y presione .



Opción	Formato	Descripción	Compresión
FINE	JPEG	La calidad de imagen es buena, adecuada para ampliaciones o impresiones de alta calidad. El tamaño del archivo se reduce hasta prácticamente 1/4 de su tamaño original.	 Baja Alta
NORMAL (ajuste por defecto)		La calidad de imagen es normal, adecuada para la mayor parte de las aplicaciones. El tamaño del archivo se reduce hasta prácticamente 1/8 de su tamaño original.	
BASIC		La calidad de imagen es básica, adecuada para fotografías que van a ser distribuidas por e-mail o colgadas en páginas web. El tamaño del archivo se reduce hasta prácticamente 1/16 de su tamaño original.	





Calidad imagen y compresión

El proceso de reducción del tamaño de un archivo de imagen cuando se guarda, se llama compresión. En esta cámara, las imágenes se comprimen y se guardan como archivos JPEG.

- Cuanto más se comprime una imagen, más pequeño se hace su tamaño y más se pueden almacenar en la memoria o en la tarjeta de memoria. Sin embargo, la imagen pierde calidad y se reducen las zonas buenas de reproducibilidad de la imagen.
- Cuanto menor se comprime una imagen, mayor se hace su tamaño y menos se pueden guardar en la memoria o en la tarjeta de memoria. Sin embargo, la imagen mantiene la presentación de sus zonas buenas de imagen y aumenta la calidad de ésta.

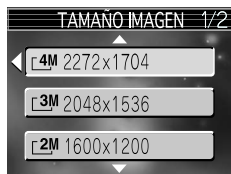


Ajuste de calidad imagen

Calidad imagen también puede seleccionarse en los modos asistentes ( 28) o en los modos escenas ( 34).

Tamaño de imagen

El **Tamaño imagen** se puede seleccionar entre las cinco opciones siguientes dependiendo del propósito del disparo:





Tamaño de imagen (píxeles)	Tamaño de impresión (cm)*
<input type="checkbox"/> 4M 2272 x 1704 (ajuste por defecto)	Aproximadamente 19 x 14
<input type="checkbox"/> 3M 2048 x 1536	Aproximadamente 17 x 13
<input type="checkbox"/> 2M 1600 x 1200	Aproximadamente 14 x 10
<input type="checkbox"/> PC 1024 x 768	Aproximadamente 9 x 7
<input type="checkbox"/> TV 640 x 480	Aproximadamente 5 x 4

* Todas las cifras son aproximadas. Los tamaños de impresión indicados parten de una resolución de impresión de 300 dpi aproximadamente.

Tamaño de imagen

Cuanto más pequeña es la imagen, más pequeño es también el archivo creado y por lo tanto más adecuado para enviarlo por e-mail o colgarlo en páginas web. No obstante, si se imprimen a gran tamaño, las imágenes pequeñas salen toscas e irregulares. El tamaño de las imágenes al imprimirlas depende de la resolución de la impresora: cuanto mayor sea la resolución, más pequeño será el tamaño de impresión final.

Ajuste de tamaño de imagen

El **Tamaño de la imagen** también puede seleccionarse en los modos asistentes ( 28) o en los modos escenas ( 34).



Calidad y tamaño de imagen y número de exposiciones restantes

En la tabla siguiente se indica el número aproximado de fotografías que pueden guardarse en tarjetas de memoria de 512 y 256 megabytes con diferentes modos de imagen. El número de exposiciones restantes varía en gran medida dependiendo del tipo de tarjeta de memoria, de la naturaleza de la compresión JPEG o del contenido de la imagen.

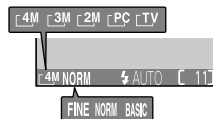
Modo de imagen		Memoria	Tarjeta de memoria*	
Tamaño imagen	Calidad imagen	Aprox. 12 MB	256 MB	512 MB
4M 2272 × 1704	FINE	5	116	234
	NORMAL	11	225	455
	BASIC	21	427	860
3M 2048 × 1536	FINE	7	142	286
	NORMAL	13	274	553
	BASIC	25	512	1033
2M 1600 × 1200	FINE	11	227	458
	NORMAL	21	429	867
	BASIC	38	774	1561
PC 1024 × 768	FINE	25	512	1033
	NORMAL	45	905	1826
	BASIC	73	1469	2963
TV 640 × 480	FINE	54	1088	2194
	NORMAL	85	1701	3431
	BASIC	118	2368	4775

* Si en la tarjeta queda memoria para más de 999 fotografías, el contador de exposiciones de la cámara indicará 999.






Modo de imagen

El modo de imagen actual (tamaño y calidad de imagen) se indica con un símbolo en el extremo inferior izquierdo de la pantalla.




Balace de blancos

Presione el botón **MENU** del modo  (disparo automático) para seleccionar **Bal. de blancos** ( 74) y a continuación presione .



Acerca de Balance de blancos

El color de la luz reflejada por un objeto varía en función del color de la fuente de luz. El cerebro humano es capaz de adaptar estos cambios de color y permite que veamos blancos los objetos blancos independientemente de si están en la sombra, iluminados directamente por el sol o bajo una luz incandescente. A diferencia de las cámaras de película, las digitales pueden imitar este sistema de ajuste procesando la información procedente del sensor de imagen de la cámara (CCD) según el color de la fuente de luz. Este proceso se conoce como "ajuste del balance de blancos". Si el **Balace de blancos** ha sido ajustado a **A-WB Automático** y los resultados no le son satisfactorios o está disparando bajo fuentes de iluminación o condiciones especiales, utilice un ajuste de balance de blancos que no sea el **A-WB Automático**. Seleccione una opción entre las nueve siguientes y presione .

Opción	Descripción
 A-WB Automático (ajuste por defecto)	El balance de blancos se ajusta automáticamente para adaptarse a las condiciones de iluminación. Es la mejor elección en la mayoría de las situaciones.
PRE Preaj.bal.blanc	Se utilizan como referencia objetos grises para ajustar el balance de blancos en condiciones de iluminación poco habituales.
 Luz de día	El balance de blancos se ajusta para la luz solar directa.
 Incandescente	Se utiliza con luz incandescente.
 Fluorescente	FL1 Se utiliza con la mayoría de los tipos de luz fluorescente. Presione  y seleccione FL1 (Blanca (B)) o FL2 (Blanca Soleado/Natural (N)) según el tipo de bombilla y a continuación presione  .
	FL2
 Nublado	Se utiliza para fotografías de exterior con el cielo nublado.
 Sombra	Se utiliza cuando el cielo es soleado y el sujeto está en la sombra.
 Flash	Se utiliza con el flash.


PRE Balance de blancos predeterminado

El balance de blancos predeterminado se utiliza para ajustar el balance de blancos cuando se fotografía con una iluminación mixta o para compensar fuentes de iluminación que emiten luz de un color muy intenso (por ejemplo, para hacer fotografías con una lámpara que emite luz de matices rojizos y que parezca que se han hecho con luz blanca). Cuando se selecciona **PRE Preaj. bal.blanc** del menú bal. de blancos, la cámara aumenta el zoom y en la pantalla aparece el menú que se muestra en la ilustración de la derecha.




Ventana de medición de balance de blancos

El menú de disparo

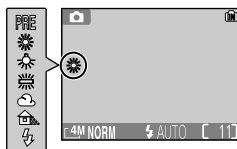
Opción	Descripción
Cancelar	Recupera el valor de balance de blancos predeterminado más reciente grabado en la memoria y ajusta el balance de blancos a ese valor.
Medida	Para medir un nuevo valor de balance de blancos, coloque un objeto gris neutro, por ejemplo una cartulina, bajo la fuente de iluminación que se va a utilizar en la fotografía. Encadre este objeto de forma que ocupe por completo el recuadro del centro del menú que se encuentra arriba. Marque Medida y presione  para obtener un nuevo valor de balance de blancos (la cámara disparará y volverá a la posición de zoom original pero no se grabará ninguna fotografía).

Balance de blancos predeterminado




- Si se dispara el flash, la cámara no puede medir ningún valor para utilizarlo como balance de blancos predeterminado. Independientemente del modo de flash seleccionado, el flash no se disparará al seleccionar **Medida**.
- Cuando **Horquillado auto.** se ajusta a  **Horquillado BB**, no se puede utilizar el balance de blancos predeterminado.

Indicador de balance de blancos

Excepto cuando está ajustado a **A-WB Automático**, el balance de blancos se indica en la pantalla con un símbolo.









Medición

Presione el botón **MENU** del modo  (disparo automático) para seleccionar **Medición** (74) y a continuación presione .




El menú de medición permite elegir entre tres métodos de medición para determinar el modo en el que la cámara va a ajustar la exposición.

Seleccione una opción entre las tres siguientes y presione .



Opción	Descripción
 Matricial (ajuste por defecto)	Compara las mediciones de las diversas áreas del encuadre con composiciones típicas para producir la mejor exposición para toda la imagen. Es la mejor elección en la mayoría de las situaciones.
 Pond central	Se utiliza para retratos; ajusta la exposición de acuerdo con la iluminación del centro del encuadre, pero conserva los detalles del fondo. Se puede utilizar con bloqueo de AF/AE ( 23) para medir sujetos que no estén centrados.
 Puntual	La cámara mide la luz del área que se ve rodeada por un círculo en el centro de la pantalla. Garantiza que el sujeto en el objetivo de medición esté correctamente expuesto, incluso cuando el fondo sea muy brillante o muy oscuro. Se puede utilizar con bloqueo de AF/AE ( 23) para medir sujetos que no estén centrados.

El menú de disparo

Notas sobre medición

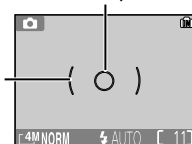
Cuando se utiliza el zoom digital, la cámara cambia automáticamente el ajuste a  **Pond central**. No aparece el objetivo de medición.

Medición




Cuando se selecciona  **Pond central** o  **Puntual**, el objetivo de medición aparece en el centro de la pantalla.

Objetivo de medición puntual





Objetivo de medición pond central









Continuo











Presione el botón **MENU** del modo  (disparo automático) para seleccionar **Continuo** () y a continuación presione .




De acuerdo con las condiciones fotográficas, se puede seleccionar  **Individual** o tres opciones de continuo ( **Continuo**,  **Buffer 5 disparos** o  **Multidisparo 16**).

Opción	Descripción
 Individual (ajuste por defecto)	La cámara hace una fotografía cada vez que se presiona el disparador.
 Continuo	Mientras se mantenga presionado el disparador, las fotografías se pueden grabar a una velocidad de hasta unos 1,3 fotogramas por segundo. La cámara hace 11 fotografías si se selecciona NORMAL en Calidad imagen y 4M en Tamaño imagen (2272 × 1704). Si el () indicador de la carga de la batería aparece en el monitor, la velocidad de los disparos consecutivos será baja.
 Buffer 5 disparos	Mientras se mantenga presionado el disparador, las fotografías se pueden grabar a una velocidad de hasta unos 1,3 fotogramas por segundo. Al soltar el disparador, el disparo continuo se parará. Únicamente las cinco últimas imágenes tomadas con los disparos continuos se grabarán en la memoria o en la tarjeta de memoria. Si el () indicador de la carga de la batería aparece en el monitor, la velocidad de los disparos consecutivos será baja.
 Multidisparo 16	Cada vez que se presiona el disparador, la cámara hace dieciséis imágenes consecutivas a una velocidad de, aproximadamente, 3,5 fotogramas por segundo. La cámara coloca las fotografías en cuatro filas (una imagen: 568 × 426) para formar una sola fotografía (4M : 2272 × 1704).

Limitaciones en el uso de los ajustes de la cámara



- El autofocus, la exposición y el balance de blancos quedan determinados por la primera fotografía de la serie.
- El modo de flash se ajusta automáticamente a . **Continuo** no puede utilizarse al mismo tiempo que **Sel.mej.disp.** ( 84) ni que **Horquillad auto.** ( 88). La cámara hace las fotografías utilizando la última opción ajustada.
- **Reducción de ruido** ( 95) no tiene ningún efecto aunque se ajuste la opción a **Encendido**.
- Si se hacen fotografías con el disparador automático, **Continuo** cambia a  **Individual**.  **Continuo**,  **Buffer 5 disparos** y  **Multidisparo 16** no se pueden utilizar. Los ajustes volverán a su estado original después de tomar una imagen utilizando el disparador automático.
- Mientras se dispara con  **Multidisparo 16**, la **Sensibilidad** ( 87) se ajusta a **Automático**.

Continuo

Salvo que esté ajustado a  **Individual**, el ajuste actual **Continuo** aparece indicado con un símbolo en la pantalla.



Selector del mejor disparo



Presione el botón **MENU** del modo  (disparo automático) para seleccionar **Sel.mej.disp.** ( 74) y a continuación presione **▶**.



Cuando se activa el “Selector del mejor disparo” (BSS), la cámara sigue haciendo fotografías mientras se mantiene presionado el disparador, hasta un máximo de diez. Estas imágenes son comparadas y la más nítida (la imagen con mayor detalle) se guarda en la tarjeta de memoria. Se recomienda utilizar el Sel.mej.disp. en aquellas situaciones en que un imperceptible movimiento de la cámara puede hacer que las fotografías salgan borrosas, por ejemplo cuando:


- se reduce el zoom
- la cámara está en el modo Primeros planos macro
- la iluminación es escasa y no se puede utilizar el flash

Seleccione **BSS Encendido** o **BSS Apagado** y presione .



Opción	Descripción
 BSS Apagado (ajuste por defecto)	Sel.mej.disp. está apagado; la cámara funciona de la forma habitual.
BSS Encendido	Sel.mej.disp. encendido. El modo de flash se ajusta a  automáticamente y el enfoque, exposición y balance de blancos quedan determinados por la primera fotografía de la serie.

El menú de disparo

Observaciones sobre Sel.mej.disp.

- Es posible que el selector del mejor disparo no consiga el resultado deseado cuando el sujeto está moviéndose o si se cambia el encuadre mientras se está presionando completamente el disparador.
- Si se utiliza el disparador automático para hacer fotos, **Sel.mej.disp.** cambiará a **Apagado**. **Sel.mej.disp.** volverá a **Encendido** después de tomar una imagen utilizando el disparador automático.
- Si **Sel.mej.disp.** está **Encendido**, **Reducción de ruido** ( 95) no está disponible, aunque el valor de esta opción sea **Encendido**.

Continuo, Horquillado auto. y Sel.mej.disp.




Sel.mej.disp. no se puede utilizar simultáneamente con **Continuo** ( 82) o con **Horquillado auto.** ( 88). La cámara hace las fotografías utilizando la última opción ajustada.

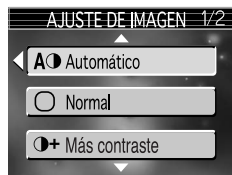
Sel.mej.disp.

Si **Sel.mej.disp.** se ajusta a **Encendido**, aparecerá un símbolo de **BSS** en la pantalla.








Ajuste de imagen

Presione el botón **MENU** del modo  (disparo automático) para seleccionar **Ajuste de imagen** ( 74) y a continuación presione .



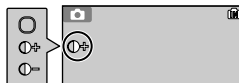
El ajuste de imagen se utiliza para ajustar los contrastes automáticamente y conseguir resultados óptimos antes de que las fotografías se graben en la memoria o en la tarjeta de memoria.

Seleccione una opción entre las cuatro siguientes y presione .




Opción	Descripción
 Automático (ajuste por defecto)	La cámara ajusta los contrastes automáticamente según las condiciones de disparo.
 Normal	La cámara aplica el mismo ajuste de contrastes en todas las imágenes. Es adecuada para una gran variedad de escenas, desde oscuras hasta brillantes.
 Más contraste	La fotografía es procesada para resaltar las diferentes zonas claras y oscuras, mejorando el contraste. Es muy útil para hacer fotografías en el exterior con el cielo nublado o a sujetos de poco contraste, como algunos paisajes.
 Menos contraste	La fotografía es procesada para disminuir las diferencias entre zonas claras y oscuras, reduciendo el contraste. Se recomienda cuando la luz es muy brillante y crea grandes sombras en los sujetos.

Ajuste de imagen

Salvo que esté ajustado a **Automático**, el ajuste actual de imagen aparece indicado con un símbolo en la pantalla.









Nitidez imagen

Presione el botón **MENU** del modo  (disparo automático) para seleccionar **Nitidez imagen** ( 74) y a continuación presione .



La cámara procesa automáticamente las imágenes para resaltar los límites entre las zonas brillantes y las zonas oscuras de la imagen, haciendo que los contornos parezcan más nítidos.

Seleccione una opción entre las cinco siguientes y presione .

Opción	Descripción
A  Automática (ajuste por defecto)	La cámara hace más precisos los contornos para obtener mejores resultados; el grado de nitidez varía en cada disparo.
 Alta	Se procesa la imagen para obtener una mayor nitidez, consiguiendo unos contornos más diferenciados.
 Normal	La cámara aplica un nivel de nitidez estándar a todas las imágenes.
 Baja	El nivel de nitidez aplicado está por debajo del nivel normal.
 Desactivado	No se aplica la función de nitidez. Es adecuada para las fotografías que van a ser retocadas por ordenador.

El menú de disparo

Efectos de nitidez imagen



No se pueden previsualizar en la pantalla. Los resultados se pueden visualizar en el modo reproducción.

Nitidez imagen

Salvo que esté ajustado a **A**  **Automático**, el símbolo de nitidez imagen aparece en la pantalla.



Sensibilidad

Presione el botón **MENU** del modo  (disparo automático) para seleccionar **Sensibilidad** ( 74) y a continuación presione **▶**.




La sensibilidad es la medida de la sensibilidad con que la cámara reacciona a la luz. Con **Automático** (ajuste por defecto), la sensibilidad ISO aumenta automáticamente si hay poco brillo. El ajuste a nivel alto de la sensibilidad ISO es efectivo para evitar que las fotos salgan borrosas cuando el flash no está disponible en ajustes oscuros o para hacer que el sujeto parezca más brillante. Sin embargo, la imagen puede contener “ruido” o parecer “granulosa”.

Seleccione un nivel entre los cinco siguientes y presione .

Opción	Descripción
Automático (ajuste por defecto)	Equivale, aproximadamente, a ISO 80 en condiciones normales; sin embargo, cuando hay poca luz, la cámara lo compensa automáticamente elevando la sensibilidad al máximo, que equivale a ISO 200.
80	Equivale, aproximadamente, a ISO 80.
100	Equivale, aproximadamente, a ISO 100.
200	Equivale, aproximadamente, a ISO 200.
400	Equivale, aproximadamente, a ISO 400. Previsto para su uso con luz natural; no es aconsejable cuando se utiliza flash.

Reducción de ruido



Cuando aumenta la sensibilidad, en las fotografías puede aparecer “ruido” en forma de píxeles de colores brillantes diseminados por la imagen. En este caso, el ruido de las fotografías hechas con velocidades de obturación lentas se reducirá automáticamente si **Reducción de ruido** ( 95) está **Encendido**.

Automático

Salvo que esté ajustado a **Automático**, en la pantalla aparece un valor ISO seleccionado cada vez que se aumenta la sensibilidad. Aparecerá un símbolo **ISO** en el ajuste automático cuando la cámara haya cambiado la sensibilidad automáticamente.






Horquillado auto.

Presione el botón **MENU** del modo  (disparo automático) para seleccionar **Horquillado auto.** (74) y a continuación presione **▶**.



En algunos casos, puede resultar difícil seleccionar la compensación de exposición adecuada y los ajustes de balances de blancos y, además, no tener tiempo para revisar los resultados y ajustarlos después de cada disparo. Se puede utilizar el Horquillado auto. para modificar automáticamente estos ajustes en una serie de fotografías, “horquillando” una compensación de exposición seleccionada o el ajuste de balance de blancos.





Seleccione una opción entre las tres siguientes y presione .

Opción	Descripción
 Apagado (ajuste por defecto)	Restaura exposiciones normales y el balance de blancos.
BKT Horquillado auto.	Cada vez que se presiona completamente el disparador, la cámara hace tres fotografías: una con la exposición actual y dos variando la exposición con una compensación de +0,5 y -0,5.
 Horquillado BB	La cámara hace tres fotografías cada vez que se presiona por completo el disparador, ajustando la configuración de balance de blancos actual para crear una fotografía con balance de blancos normal, una de color azulado y otra de color rojizo. El tiempo de grabación prácticamente se triplica.



Cuando se selecciona "Horquillado auto."

- El modo de flash se ajusta a .
- **Reducción de ruido** no tiene ningún efecto aunque se ajuste la opción a **Encendido**.

Limitaciones de Horquillado auto.


- **Horquillado auto.** no puede utilizarse al mismo tiempo que  **Continuo**,  **Buffer 5 disparos**,  **Multidisparo 16** ni **Sel.mej.disp.**. La cámara hace las fotografías utilizando la última opción ajustada.
- Mientras **Bal. de blancos** ( 79) está ajustado a **Preaj. bal.blanc.**, la opción de **Horquillado BB** de **Horquillado auto.** no puede utilizarse para disparar.
- Si el espacio de la memoria o de la tarjeta de memoria sólo puede guardar un reducido número de imágenes, únicamente se guardará ese número de imágenes.

Compensación de la exposición

Cuando **compensación de exposición** ( 47) y **Horquillado auto.** ( 88) se ajustan simultáneamente, la exposición se compensará con la suma de los dos valores de compensación.



Horquillado auto.

Cuando se está utilizando **Horquillado auto.** aparece el símbolo **BKT** (horquillado) en la pantalla.

Cuando se está utilizando **Horquillado BB** aparece el símbolo -**BKT** en la pantalla.




Control de saturación

Presione el botón **MENU** del modo  (disparo automático) para seleccionar **Ctrl. saturación** (74) y a continuación presione **▶**.






El control de saturación se utiliza para aumentar o reducir la intensidad de los colores.


Seleccione una opción entre las tres siguientes y presione .

Opción	Descripción
Mejorado	Se utiliza para obtener un efecto de impresión intenso cuando se hacen fotografías que se van a imprimir "tal cual", sin ninguna modificación.
Normal (ajuste por defecto)	Es la mejor elección en la mayoría de las situaciones.
Moderado	Se utiliza cuando se hacen fotografías que van a ser retocadas por ordenador.


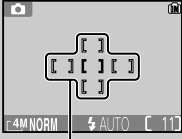








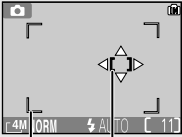


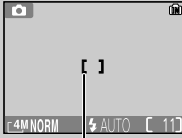
Modo área AF

Presione el botón **MENU** del modo  (disparo automático) para seleccionar **Modo área AF** () y a continuación presione .


El **Modo área AF** permite determinar la forma de selección de la zona de enfoque.

Seleccione una opción entre las tres siguientes y presione .







Opción	Descripción
 Automático (ajuste por defecto)	<p>La cámara selecciona automáticamente la zona de enfoque en la que se encuentra el sujeto más cercano a la cámara. La zona de enfoque seleccionada aparece en verde (enfocada) o rojo (no enfocada) cuando se presiona el disparador hasta la mitad. Este ajuste es útil cuando el sujeto se está moviendo o tiene poco tiempo para comprobar el enfoque.</p>  <p>Zona de enfoque</p>
 Manual	<p>El usuario selecciona manualmente una zona de enfoque entre 99 utilizando , ,  o  del multiselector. Esta opción se puede utilizar en lugar del bloqueo de AF/AE () para enfocar un sujeto prácticamente inmóvil que no está en el centro del encuadre. Para más información véase "Uso de la  opción manual" () 93).</p>  <p>Zona de enfoque Zona seleccionable</p>
 Apagado	<p>Se utiliza la zona de enfoque central. Esta opción se puede combinar con el bloqueo de AF/AE () para enfocar sujetos descentrados.</p>  <p>Zona de enfoque</p>

Visualización de la zona de enfoque

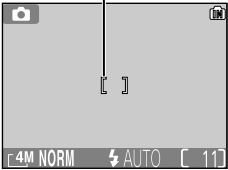
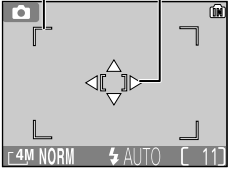

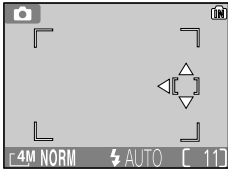


- Cuando el sujeto esté enfocado, la zona de enfoque aparecerá en verde.
- Cuando el sujeto esté desenfocado, la zona de enfoque parpadeará en rojo.
- Cuando el **Modo área AF** esté en  **Automático**, se mostrará la zona de enfoque al presionar el disparador hasta la mitad.

Observaciones de la selección de la zona de enfoque



- En modo asistente ( 28) o modo escenas ( 34), la cámara selecciona automáticamente la mejor zona de enfoque para el modo seleccionado.
- En el modo película, la cámara enfoca automáticamente el sujeto utilizando la zona de enfoque central. El modo de zona de enfoque no se puede utilizar.
- Mientras **Config. Monitor** ( 115) está en **Monitor apagado** o el zoom digital ( 19) está activo, se utiliza la zona de enfoque central. El **Modo área AF** no puede utilizarse.

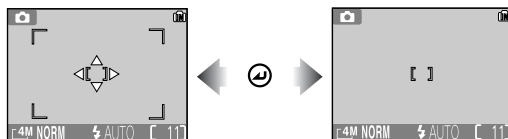
Uso de la [C] opción manual

Se puede especificar la zona de enfoque de la zona seleccionable de la pantalla.

<p>1</p> <p>Zona de enfoque</p>  <p>Seleccione Manual para Modo área AF. Se muestra la zona de enfoque seleccionada actualmente y la zona seleccionable.</p>	<p>2 Guía de selección de la zona de enfoque</p> <p>Zona seleccionable</p>  <p>Se muestra la guía de selección de la zona de enfoque y la zona seleccionable.</p>
<p>3</p>   <p>Mueva la zona de enfoque para posicionar el sujeto en la composición.</p> <ul style="list-style-type: none">La zona de enfoque se puede mover hacia las zonas visualizadas.	<p>4</p>   <p>Presione el disparador hasta la mitad de su recorrido.</p> <p>Cuando el sujeto esté enfocado, la zona de enfoque aparecerá en verde. Presione el disparador a fondo.</p>




Observaciones de disparo en el [C] manual

El modo de flash (42), la compensación de exposición (47), el modo de primeros planos macro (46) y el modo de disparador automático (44) no pueden ser ajustados hasta que no se visualice la guía de selección de la zona de enfoque y la zona seleccionable. Presione  para ocultar la guía de selección de la zona de enfoque antes de llevar a cabo los ajustes. Para cambiar la zona de enfoque, presione  otra vez después de realizar los ajustes.



Cuando se visualice la guía y la zona seleccionable

Modo autofocus

Presione el botón **MENU** del modo  (disparo automático) para seleccionar **Modo autofocus** ( 74) y a continuación presione .



El **Modo autofocus** determina el enfoque de la cámara cuando la pantalla está encendida (**AF sencillo** se utiliza cuando la pantalla está apagada, independientemente del ajuste que se haya seleccionado para **Modo autofocus**). También se selecciona aquí **Modo autofocus** para grabar películas.

Seleccione una opción entre las dos siguientes y presione .



Opción	Descripción
C-AF AF continuo	La cámara está continuamente ajustando el enfoque hasta que el disparador se presiona hasta la mitad de su recorrido, minimizando el tiempo necesario para enfocar antes de hacer la fotografía. Es adecuado para disparar a sujetos que se mueven con rapidez. Observe que se pueden hacer fotografías cuando la cámara no está enfocando; compruebe la luz verde (AF), la zona de enfoque o el indicador de enfoque antes de disparar.
S-AF AF sencillo (ajuste por defecto)	La cámara enfoca sólo cuando se presiona el disparador hasta la mitad. Cuando la pantalla está apagada, las fotografías sólo se pueden hacer si la cámara está enfocada. Observe que se pueden hacer fotografías cuando la cámara no está enfocando; compruebe la luz verde (AF), la zona de enfoque o el indicador de enfoque antes de disparar.

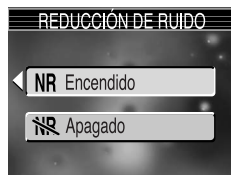
Modo autofocus para grabar películas

Utilice el autofocus mientras graba películas del modo siguiente:

- **AF continuo:** la cámara ajusta continuamente el enfoque. Para evitar que el ruido de la cámara al enfocar interfiera con la grabación, seleccione el modo de enfoque **S-AF AF sencillo**.
- **AF sencillo:** Las películas se graban con bloqueo de AF/AE cuando el disparador se presiona hasta la mitad de su recorrido.

Reducción de ruido

Presione el botón **MENU** del modo  (disparo automático) para seleccionar **Reducción de ruido** () y a continuación presione **▶**.







A velocidades de obturación bajas, puede aparecer “ruido” en forma de píxeles de colores brillantes diseminados por la imagen, sobre todo en las sombras. Cuando las fotografías se hacen en lugares oscuros, se puede utilizar la opción de reducción de ruido para reducir el ruido a velocidades de disparo lentas.

Seleccione **NR Encendido** o **NR Apagado** y presione .


Opción	Descripción
NR Encendido	La reducción de ruido es efectiva a velocidades de obturación bajas, que son las que causan el “ruido”. Se necesita más tiempo del habitual para guardar fotografías en la memoria o en la tarjeta de memoria.
NR Apagado (ajuste por defecto)	Reducción de ruido está apagado; la cámara funciona de la forma habitual.

Limitaciones de reducción de ruido

Reducción de ruido deja de ser efectivo cuando se hacen fotografías utilizando las siguientes opciones:

- **Sel.mej.disp.** () está **Encendido**.
- **Horquillado auto.** está en **BKT Horquillado auto.** o en **WB Horquillado BB** () () (**88**).
- **Continuo** no está ajustado a **S Individual** () (**82**).

Sensibilidad (equivalente a ISO)

Si se aumenta la sensibilidad () (**87**), puede aparecer “ruido” en la fotografía. En este caso, el ruido de las fotografías hechas con velocidades de obturación bajas se reducirá automáticamente si **Reducción de ruido** está **Encendido**.


Reducción de ruido

Cuando **Reducción de ruido** está **encendido**, aparece un símbolo **NR** (reducción de ruido) en la pantalla.



Utilizar el menú Reproducción

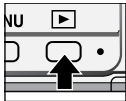
El menú Reproducción contiene las opciones siguientes:

Opción	Descripción	
Ajuste impresión	Permite seleccionar las fotografías para su impresión en un dispositivo compatible con DPOF, así como especificar el número de copias y la información que se ha de incluir en éstas.	65 - 67
Pase diapositiva	Permite ver las fotografías en un pase de diapositivas automático.	97 - 98
Borrar	Permite borrar todas las fotografías o sólo las seleccionadas.	99 - 100
Proteger	Permite proteger las fotografías seleccionadas de un borrado accidental.	101
Transf. Autom.	Permite marcar todas las fotografías o sólo las seleccionadas para transferirlas a un ordenador. Además, activa y desactiva la marca de transferencia.	102 - 104
Imagen pequeña	Permite crear copias pequeñas de la fotografía actual.	105
Copiar	Permite copiar fotografías de la memoria a la tarjeta de memoria, o viceversa.	106

El menú Reproducción

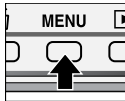
Para visualizar el menú Reproducción:

1




Visualizar el menú Reproducción.

2



Visualizar el menú Reproducción. Presione ▲ o ▼ para resaltar un elemento del menú y presione ►.





REPRODUCCIÓN 1/3

- Ajuste impresión
- Pase diapositiva
- Borrar

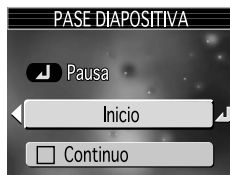
Salir del menú Reproducción

Para salir del menú Reproducción y volver al modo reproducción, presione el botón **MENU** otra vez.

Pase diapositiva

Pulse el botón **MENU** en el modo reproducción para seleccionar **Pase diapositivas** (96) y, seguidamente, pulse .

Esta opción se utiliza para reproducir las fotografías en un “pase diapositiva” con un intervalo de unos tres segundos entre cada una de ellas.





Durante el pase pueden llevarse a cabo las operaciones siguientes:

Para	Presione	Descripción
Pausa		Detiene el pase de diapositivas y se muestra el menú. Resalte Reiniciar y presione  para reanudar el pase. Resalte Fin y presione  para finalizar el pase.
Avanzar al fotograma siguiente		Presione  para avanzar al fotograma siguiente. Para seguir avanzando rápidamente por las imágenes, mantenga  presionado.
Volver al fotograma anterior		Presione  para volver al fotograma anterior. Para seguir retrocediendo rápidamente, mantenga  presionado.
Finalizar el pase	MENU	Para finalizar el pase y volver al modo reproducción.




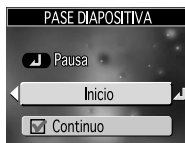
Imágenes de la memoria

No se pueden ver simultáneamente las fotografías de la memoria y las de la tarjeta de memoria. Para ver las fotografías de la memoria, seleccione cualquiera de las siguientes opciones:


- Saque la tarjeta de memoria de la cámara ( 11) y vea las fotografías.
- Copie las fotografías guardadas en la memoria en una tarjeta de memoria ( 106) y vea las fotografías.

"Continuo"



Si se selecciona **Continuo** en la pantalla de inicio, el pase de diapositivas se irá repitiendo automáticamente. Para seleccionar o eliminar la selección de esta opción, resalte **Continuo** y presione . La marca que aparece junto a **Continuo** indica que se ha seleccionado esta opción.



Observaciones del Pase de diapositivas

- Si no se efectúa ninguna operación durante 30 minutos después de iniciar el pase de diapositivas, la cámara se apagará automáticamente aunque esté ajustado **Continuo** en **Pase diapositiva**.
- Las películas ( 52) aparecen como imágenes fijas que muestran el primer fotograma de la película.

Borrar



Pulse el botón **MENU** en el modo reproducción para seleccionar **Borrar** (96) y, seguidamente, pulse .






Esta opción se utiliza para borrar las fotografías seleccionadas o todas las que están guardadas en la memoria o en la tarjeta de memoria.

- Si la cámara no tiene la tarjeta de memoria insertada, se borrarán las fotografías que estén guardadas en la memoria.
- Si la cámara tiene la tarjeta de memoria insertada, se borrarán las fotografías que estén guardadas en la tarjeta de memoria.



El menú Borrar contiene las opciones siguientes:

Opción	Descripción
 Borra img.selecc	Borra las fotografías seleccionadas.
 Borrar todas	Borra todas las fotografías que están guardadas en la memoria o en la tarjeta de memoria.

Borrar las imágenes seleccionadas (Borra img.selecc)

<p>1</p>  <p>Resalte Borra img.selecc y presione .</p>	<p>2</p>  <p>Avance por las fotografías.</p> <ul style="list-style-type: none">• La fotografía actual aparece en la parte inferior de la pantalla.• Para cancelar la selección, presione el botón MENU.
---	---

Observaciones de la memoria de voz

La memoria de voz se puede eliminar con la opción **Borrar** del menú Reproducción. Para borrar sólo la memoria de voz grabada en la fotografía, presione  del modo reproducción en pantalla completa, del modo reproducción de miniaturas o del modo zoom de reproducción (53).

3

Utilice ▲ (Encendido) para seleccionar la fotografía. El símbolo 🗑️ aparece en la fotografía seleccionada.

- Repita los pasos 2 a 3 para seleccionar más fotografías.
- Para eliminar la selección de una fotografía, presione ▼ (Apagado). El símbolo 🗑️ desaparecerá.

4

Aparece un diálogo de confirmación.

- Seleccione **Sí** y presione ⌚ para borrar las fotografías seleccionadas.
- Seleccione **No** y presione ⌚ para salir sin borrar fotografías.

🗑️ **Borrar todas las fotografías (Borrar todas)**

Borra todas las fotografías que están guardadas en la memoria o en la tarjeta de memoria.

1

Resalte **Borrar todas** y presione ►.

2


Aparece un diálogo de confirmación.


- Seleccione **Sí** y presione ⌚ para borrar todas las fotografías.
- Seleccione **No** y presione ⌚ para salir sin borrar fotografías.

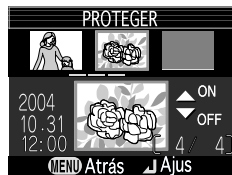
📌 **Observaciones sobre Borrar**

- **Una vez borradas, las fotografías no pueden recuperarse.** Si lo desea, transfiera las fotografías al ordenador antes de borrarlas.
- Las fotografías marcadas con el símbolo 🔒 están protegidas y no pueden borrarse (📄 101).

Proteger

Pulse el botón **MENU** en el modo reproducción para seleccionar **Proteger** () y, seguidamente, pulse **▶**.

Esta opción se utiliza para proteger fotografías de un borrado accidental. Los archivos protegidos no podrán borrarse presionando el botón  ni utilizando las opciones del menú **Borrar**. No obstante, tenga en cuenta que las fotografías protegidas sí que se borran cuando se formatea la memoria o la tarjeta de memoria.



1





Avance por las fotografías.

- La fotografía actual aparece en la parte inferior de la pantalla.
- Para cancelar el ajuste **Proteger** presione el botón **MENU**.

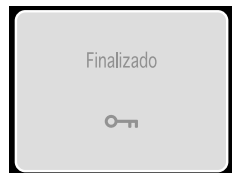
2



Utilice **▲** (Encendido) para seleccionar la fotografía. El símbolo  aparece en la fotografía seleccionada.


- Repita los pasos 1 a 2 para seleccionar más fotografías.
- Para eliminar la selección de una fotografía, seleccione y presione **▼** (Apagado). El símbolo  desaparecerá.

3




Operación finalizada.

Notas sobre la protección de fotografías



Las fotografías protegidas no se pueden borrar con el botón  ni con el menú **Borrar**. No obstante, si la memoria o la tarjeta de memoria se formatea, se borran todas las imágenes, incluidos los archivos protegidos.

El símbolo de protección

Durante el modo reproducción, el símbolo  aparece en todas las fotografías protegidas.






Transf. Autom.

Pulse el botón **MENU** en el modo reproducción para seleccionar **Transf. Autom.** () y, seguidamente, pulse .



Esta opción se utiliza para marcar fotografías para transferirlas a un ordenador y activar y desactivar la marca de transferencia automática.

Seleccione una opción entre las tres siguientes y presione .


Opción	Descripción
 Todas activadas (configuración por defecto)	Marca todas las imágenes de la tarjeta de memoria para transferirlas. Todas las fotografías que se hagan mientras está seleccionada esta opción, estarán marcadas para transferencia.
 Todas desact.	Elimina la marca de transferencia de todas las imágenes de la memoria o de la tarjeta de memoria. Ninguna de las fotografías que se hagan mientras está seleccionada esta opción, estará marcada para transferencia.
 Selecc. imágenes	Marca las imágenes seleccionadas para transferencia.

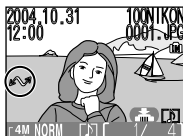


Observaciones sobre la transferencia automática

- No es posible marcar más de 999 fotografías para transferencia. Si la tarjeta de memoria contiene más de 999 fotografías, utilice el software que se incluye con la cámara para transferirlas. Consulte el *Manual del software que se incluye con la cámara* (en CD) para obtener más información.
- La COOLPIX4200 no puede utilizarse para transferir fotografías que hayan sido seleccionadas para transferirlas con otro modelo de cámara digital de Nikon. Vuelva a seleccionar las fotografías con la COOLPIX4200.

El símbolo




Las fotografías que han sido seleccionadas para transferirlas se identifican con el símbolo  .



Reproducción en pantalla completa



Reproducción de miniaturas

Cuando se conecta la cámara a un ordenador mediante el cable UC-E6 USB (incluido con la cámara) y se presiona el botón  (Transferencia ) para transferir fotografías, sólo se transfieren las que están marcadas con el símbolo .

Marcar las fotografías seleccionadas para su transferencia (Selcc. imagen)




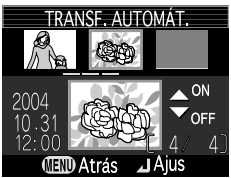

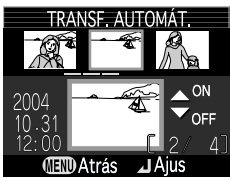

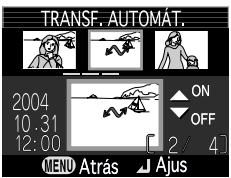



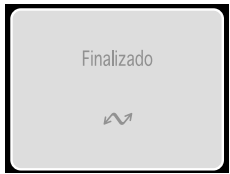




<p>1</p>   <p>Resalte Selecc. imágenes.</p>	<p>2</p>   <p>Aparecen las fotografías de la memoria o de la tarjeta de memoria en forma de imágenes en miniatura.</p>
<p>3</p>   <p>Avance por las fotografías para seleccionar las que vaya a transferir.</p> <ul style="list-style-type: none">• La fotografía actual aparece en la parte inferior de la pantalla.• Para cancelar la selección, presione el botón MENU.	<p>4</p>   <p>Utilice ▲ (Encendido) para seleccionar la fotografía. El símbolo  aparecerá en la fotografía seleccionada.</p> <ul style="list-style-type: none">• Repita los pasos 3 a 4 para seleccionar más fotografías.• Para eliminar la selección de una fotografía, seleccione y presione ▼ (Apagado). El símbolo  desaparecerá.
<p>5</p>   <p>Operación finalizada.</p>	

Imagen pequeña

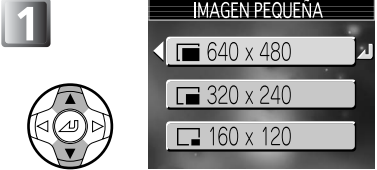
Pulse el botón **MENU** en el modo reproducción para seleccionar **Imagen pequeña** ( 96) y, seguidamente, pulse **▶**.





Para crear una copia pequeña de una fotografía, seleccione **Imagen pequeña** después de visualizar la fotografía en reproducción a pantalla completa o de seleccionarla en la lista de miniaturas. Para cambiar el tamaño, la cámara ofrece las siguientes opciones:

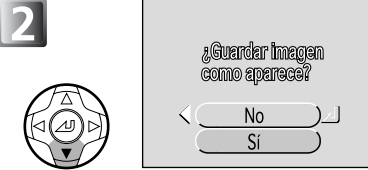
Tamaño (píxeles)	Descripción
 640x480	La copia puede visualizarse a pantalla completa en el televisor o en pantallas de 13 pulgadas sin que haya una pérdida de calidad.
 320x240	Adecuada para páginas web. El tamaño menor de archivo reduce el tiempo necesario para que el navegador muestre la imagen.
 160x120	La copia puede enviarse y recibirse rápidamente como documento adjunto de correo electrónico. Cuando la aplicación permite visualizar imágenes JPEG, la imagen puede verse en la ventana del mensaje.

1




Seleccione una fotografía del modo reproducción en pantalla completa ( 53) y abra el menú Reproducción. Resalte el tamaño de la imagen y presione . Aparece un diálogo de confirmación.

2




Resalte **Sí** y presione  para copiar la fotografía.


- Seleccione **No** y presione  para salir sin crear copias.

- Las copias se guardan en la memoria como archivos JPEG de calidad BÁSICA (relación de compresión de 1:16).
- Las copias se guardan como archivos independientes en la tarjeta de memoria o en la memoria, con un nombre del tipo "SSCNnnnn.JPG," donde "nnnn" es un número de cuatro dígitos asignado automáticamente por la cámara.
- En la reproducción de miniaturas, las fotografías pequeñas están marcadas con un reborde gris (excepto las  640x480).

Observaciones de Imagen pequeña



- Las fotografías pequeñas no se pueden crear a partir de copias recortadas ( 56) o de copias creadas utilizando fotografías pequeñas.
- Las fotografías pequeñas creadas a un tamaño de 320 x 240, o a tamaños menores, no se pueden ampliar.
- Nikon no garantiza ninguna operación realizada con la función Imagen pequeña para fotografías que no estén hechas con COOLPIX4200.

Copiar


Pulse el botón **MENU** en el modo reproducción para seleccionar **Copiar** (96) y, seguidamente, pulse **▶**.

Permite copiar fotografías guardadas de la memoria interna a la tarjeta de memoria, o viceversa.



Opción	Descripción
	Permite copiar fotografías guardadas de la memoria a la tarjeta de memoria, o viceversa. Se pueden seleccionar algunas fotografías y copiarlas, o copiar todas las de la memoria en la tarjeta de memoria.
	Permite copiar fotografías guardadas de la tarjeta de memoria a la memoria. Se pueden seleccionar algunas fotografías y copiarlas, o copiar todas las de la tarjeta de memoria en la memoria.

El menú Reproducción

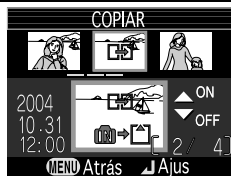
 Marcar las fotografías seleccionadas para su transferencia (Selec. imagen)


<p>1</p>  <p>Resalte la dirección como se muestra arriba y presione ▶.</p>	 <p>COPIAR</p> <p> </p> <p> </p>	<p>2</p>  <p>Resalte Imágenes selec. y presione ▶.</p>	 <p>TARJETA A CÁMARA</p> <p> Imágenes selec.</p> <p> Todas las imágenes</p>
--	---	---	--


3

Avance por las fotografías.

- La fotografía actual aparece en la parte inferior de la pantalla.
- Para cancelar la selección, presione el botón **MENU**.

4


Utilice ▲ (Encendido) para seleccionar la fotografía. El símbolo  aparece en la fotografía seleccionada.

- Repita los pasos 3 a 4 para seleccionar más fotografías.
- Para eliminar la selección de una fotografía, seleccione y presione ▼ (Apagado). El símbolo  desaparecerá.

5

Aparecerá un diálogo de confirmación.

6

Resalte **Sí** y presione  para copiar las fotografías.

- Para salir sin copiar fotografías seleccione **No**.

■ Marcar todas las fotografías para copiarlas (todas las imágenes)

<p>1</p>  <p>Resalte la dirección como se muestra en la tabla (106) y presione ▶.</p>	<p>2</p>  <p>Resalte Todas las imágenes.</p>
<p>3</p>  <p>Aparecerá un diálogo de confirmación.</p>	<p>4</p>  <p>Resalte Sí y presione ⊙ para copiar todas las fotografías de la memoria o de la tarjeta de memoria.</p> <ul style="list-style-type: none">• Para salir sin copiar fotografías seleccione No.

Copia de imagen

- Cuando se selecciona **Imágenes selecc.** las fotografías seleccionadas de la memoria o de la tarjeta de memoria se copian en un archivo creado en la memoria de destino. Las fotografías se guardan en archivos que llevan un nombre de tipo "DSCNnnnn," donde "nnnn" es un número de cuatro dígitos que asigna automáticamente la cámara.
- Cuando se selecciona **Todas las imágenes**, se copian todas las carpetas de la memoria o de la tarjeta de memoria. El nombre de la carpeta recibe un nuevo número de carpeta asignado automáticamente por la cámara (se añade uno al número máximo de carpeta de la memoria de destino). Si no se crea una nueva carpeta, aparecerá un mensaje de error y no se ejecutará la copia.
- Si en la memoria de destino no hay espacio suficiente para la copia, ésta se cancela y aparece un mensaje de error.
- Los formatos de archivo disponibles para la copia son JPEG, MOV y WAV. No se pueden realizar copias de imágenes en formatos de archivos que no sean estos.
- Nikon no garantiza la copia de fotografías que estén hechas con cámaras de otros fabricantes o retocadas por ordenador.

Ajuste impresión (Formato de orden de impresión digital)

Aunque se haya creado Una orden de impresión, los datos de la orden de impresión no se copiarán con la fotografía.

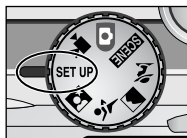
Utilizar el menú Configuración

El menú Configuración contiene las opciones siguientes:

Opción	Descripción	
Ventana de bienvenida	Para escoger la ventana de bienvenida que aparecerá al encender la cámara.	110
Fecha	Para ajustar el reloj de la cámara.	112
Config. Monitor	Para ajustar la visualización de la pantalla.	115
Impresión fecha	Para imprimir fotografías con la fecha y / o la hora.	116
Brillo	Para ajustar el brillo de la pantalla.	117
Config. Sonido	Para ajustar el sonido del botón y el volumen de los sonidos de inicio y del disparador.	118
Apagado automático	Para seleccionar el tiempo que la pantalla permanecerá encendida antes de apagarse automáticamente para ahorrar batería.	119
Formatear memoria/tarjeta	Para formatear la memoria o la tarjeta de memoria que se utilizará en la cámara.	119
Idioma	Para seleccionar el idioma de los menús y mensajes de la cámara.	120
USB	Para seleccionar PTP o Mass Storage según sea la conexión con la cámara y un ordenador o una impresora compatible de impresión directa.	60 68
Modo de vídeo	Para escoger un sistema de vídeo entre NTSC y PAL.	121
Restaurar todo	Para reiniciar los ajustes de la cámara a sus valores por defecto.	121
Versión firmware	Para visualizar la versión del firmware de la cámara actual.	122


Para visualizar el menú Configuración

Se puede visualizar el menú Configuración girando el dial de modo a **SET UP**.



Un número de página (por ejemplo, 1/2, 1/5), Δ y ∇ indican que un menú u opción consta de varias páginas. Pulse \blacktriangle y \blacktriangledown para visualizar la página anterior y posterior.

Para salir del diálogo de menú, gire el dial de modo a otra opción que no sea SET UP.

Gire el dial de modo a **SETUP** para seleccionar **Pantalla inicio** ( 109) y, a continuación, pulse **▶**.





Esta opción se utiliza para escoger la ventana de bienvenida que aparecerá al encender la cámara.

Seleccione una de las siguientes cuatro opciones y pulse .

Opción	Descripción
Desac. P. inicio	Al encender la cámara no aparece ninguna ventana de bienvenida.
Nikon	Al encender la cámara aparece la imagen de la derecha. 
Animación (por defecto)	Al encender la cámara aparece una breve animación. 
Selecc. imagen	<p>Puede elegir la ventana de bienvenida de entre las imágenes guardadas en la memoria o tarjeta de memoria.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Seleccione la imagen que se muestra en pantalla. Resalte una de las fotografías con el multiselector. 2 Pulse . <p>Para seleccionar una de las fotografías almacenadas en la memoria de la cámara, quite la tarjeta de memoria.</p> 

Imágenes pequeñas y Copias recortadas

Las copias con tamaño modificado creadas con las opciones Imagen pequeña ( 105) y Recortar fotografías ( 56) sólo pueden seleccionarse para la ventana de bienvenida si tienen un tamaño de 640 × 480 píxeles o mayor.

"Selecc. imagen"

Cuando se selecciona **Selecc. imagen**, la fotografía escogida aparecerá siempre al inicio aunque la tarjeta de memoria que contiene la foto se haya retirado de la cámara. Si selecciona la opción **Selecc. imagen** después de haber escogido una ventana de bienvenida personalizada, aparecerá el diálogo de confirmación de la derecha. Para escoger una nueva fotografía para la ventana de bienvenida, seleccione **Sí**; para salir sin cambiar la ventana de bienvenida, seleccione **No**.



Fecha

Gire el dial de modo a **SET UP** para seleccionar **Fecha** (F109) y, a continuación, pulse ►.



Esta opción se utiliza para ajustar el reloj de la cámara y seleccionar tanto el huso horario local como el de la ciudad nueva (el huso horario del lugar de destino).

Fecha

La **Fecha** se utiliza para ajustar el reloj de la cámara a la fecha y hora correctas. Consulte "Primeros pasos: Configuración básica" (F14).

Huso horario

Seleccione el huso horario. La configuración de huso horario normal es 🏠 (huso horario local). Si selecciona ➔ (huso horario no local), se calcula automáticamente la diferencia de hora y aparecen la fecha y la hora de la región seleccionada.









El punto indica la opción seleccionada

1




Seleccione huso horario local o huso horario no local.

- Para ajustar el reloj al huso horario local, resalte 🏠 y pulse ⌚.
- Para utilizar el reloj con el huso horario no local, resalte ➔ y pulse ⌚.
- Para activar el horario de verano, resalte **Hora de verano** y pulse ⌚. Aparece la marca ✓ en .

<p>2</p>  <p>Se muestra el huso horario seleccionado.</p>	<p>HUSO HORARIO LOCAL</p> 	<p>3</p>  <p>Elija el huso horario y pulse .</p>	<p>HUSO HORARIO LOCAL</p> 
<p>4</p> 	<p>HUSO HORA</p> <p>2004.10.31 15:00</p> <p>← London, Casablanca →</p> <p><input type="checkbox"/> : Hora de verano</p> <p>→ London, Casablanca ←</p> <p><input type="checkbox"/> : Hora de verano</p>	<p>Se establece el huso horario. Pulse el botón MENU para volver al menú de huso horario y aparecerá la hora seleccionada.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si aparece la marca <input checked="" type="checkbox"/> en <input type="checkbox"/> junto a Hora de verano, automáticamente se adelanta una hora. • Para volver al menú Configuración, pulse . 	

Husos horarios


- El huso horario no puede seleccionarse si no se ha ajustado la fecha y la hora.
- La cámara no admite incrementos de huso horario de menos de una hora. Cuando viaje a o desde lugares en los que hay incrementos de media hora o un cuarto de hora con respecto a la hora media de Greenwich (GMT), como Afganistán, centro de Australia, India, Irán, Nepal o Terranova, ajuste el reloj de la cámara a la hora local ( 14, 112).

La cámara dispone de los siguientes husos horarios:

GMT +/-	Ubicación
GMT -11	Midway, Samoa
GMT -10	Hawaii, Tahiti
GMT -9	Alaska, Anchorage
GMT -8	PST: Los Angeles, Seattle, Vancouver
GMT -7	MST: Denver, Phoenix, La Paz
GMT -6	CST: Chicago, Houston, MexicoCity
GMT -5	EST: New York, Toronto, Lima
GMT -4	Caracas, Manaus
GMT -3	BuenosAires, SanPaulo
GMT -2	Fernando de Noronha
GMT -1	Azores

GMT +/-	Ubicación
GMT	London, Casablanca
GMT +1	Madrid, Paris, Berlin
GMT +2	Athens, Helsinki
GMT +3	Moscow, Nairobi
GMT +4	AbuDhabi, Dubai
GMT +5	Islamabad, Karachi
GMT +6	Colombo, Dacca
GMT +7	Bangkok, Jakarta
GMT +8	Beijing, HK, Singapore
GMT +9	Tokyo, Seoul
GMT +10	Sydney, Guam
GMT +11	NewCaledonia
GMT +12	Auckland, Fiji

Visualización de huso horario

Si se selecciona el huso horario no local, aparecerá el símbolo  en la pantalla.



Config. Monitor

Gire el dial de modo a **SETUP** para seleccionar **Config. Monitor** (109) y, a continuación, pulse ▶.



Esta opción se utiliza para establecer el aspecto de la pantalla.

Seleccione una de las siguientes cinco opciones y pulse ⌚.






Opción	Descripción	Pantalla
Mostrar info	Para mostrar la configuración actual en la pantalla cuando se realizan o visualizan fotografías.	
Info Auto	Para mostrar información sobre el disparo en la pantalla durante cinco segundos.	
Ocultar info	Para ocultar la configuración actual.	
Cuadrícula	Para mostrar una cuadrícula en la pantalla en el modo de disparo automático. La configuración actual aparece en la pantalla (durante cinco segundos en el modo de disparo).	
Monitor apagado	El monitor se apaga en el modo de disparo automático. La configuración actual se visualiza en otros modos. <ul style="list-style-type: none"> • Cuando realice fotografías, utilice el visor. El Modo área AF se establece en [M] Apagado y el Modo autofoco es S-AF AF sencillo. • Cuando la pantalla está apagada, la cámara entra en el modo de ahorro de energía. La cámara enfoca la zona de enfoque central y la velocidad de respuesta del enfoque se reduce ligeramente. 	

Impresión fecha






Gire el dial de modo a **SET UP** para seleccionar **Impresión fecha** ( 109) y, a continuación, pulse  .



La opción de impresión fecha se utiliza para imprimir la fecha o la fecha y la hora de grabación en las fotografías cuando se guardan en la memoria o en la tarjeta de memoria. No puede utilizarse para imprimir la fecha en las fotografías después de que éstas se hayan guardado.

Opción	Descripción
 Apagado (por defecto)	La fecha y la hora no aparecen en las fotografías.
 Fecha	La fecha se imprime en la esquina inferior derecha de todas las fotografías tomadas mientras esta opción está activada.
 Fecha y hora	La fecha y la hora se imprimen en la esquina inferior derecha de todas las fotografías tomadas mientras esta opción está activada.

Limitaciones en la impresión de la fecha

- No se puede eliminar la fecha impresa.
- **Impresión fecha** no se puede seleccionar si no se ha ajustado el reloj de la cámara ( 14).
- La fecha y la hora no se imprimirán en el modo película ( 51) ni en el **Asist. panorama** ( 40).
- La fecha impresa en un **Tamaño de imagen** ( 77) de **[TV] 640 x 480** puede resultar difícil de leer. Si se utiliza la opción **Impresión fecha**, se recomienda que el tamaño de la imagen sea de **[PC] 1024 x 768** o mayor.
- La fecha se registra en el orden seleccionado en **Fecha** ( 14) en el menú Configuración.
- Los datos impresos forman parte permanentemente de la imagen y aparecerán siempre que ésta se imprima, independientemente de si en el menú **Ajuste impresión** está seleccionada la opción **Fecha**.

Impresión fecha

Si la opción no está en **Apagado**, se muestra Impresión fecha mediante un símbolo en la pantalla.



Brillo

Gire el dial de modo a **SETUP** para seleccionar **Brillo** (109) y, a continuación, pulse ►.

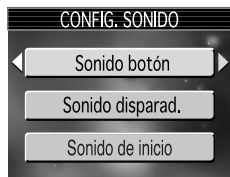
Esta opción se utiliza para ajustar el brillo de la pantalla a uno de los cinco niveles.

Para aumentar o reducir el brillo de la pantalla presione ▲ o ▼ en el multiselector, para lo que hay que mover el indicador a la izquierda de la pantalla hacia arriba o hacia abajo. Presione ⌂ en el multiselector. Para volver al menú Configuración, pulse ◀ en el multiselector.








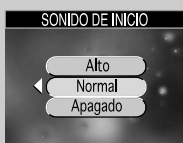
Config. Sonido

Gire el dial de modo a **SETUP** para seleccionar **Config. Sonido** ( 109) y, a continuación, pulse **▶**.





Con las opciones de este menú se controlan los ajustes de sonido que se relacionan a continuación.


Opción	Descripción
Sonido botón	<p>Controle el sonido que se emite al presionar los botones. El sonido botón se emite en los siguientes casos:</p> <ul style="list-style-type: none">• Girando el dial de modo a otro modo distinto.• Pulsando  para mostrar el modo disparo o reproducción.• Pulsando  para seleccionar una opción o un menú.• La batería está baja.• No puede hacer fotografías debido al estado de la memoria o de la tarjeta de memoria.• Se produce un error.
Sonido disparad.	<p>Ajuste el volumen del sonido del disparador. Presione  o  en el multiselector para resaltar la opción y presione  para seleccionarla. El sonido disparad. no se produce en modo de película.</p>
Sonido de inicio	<p>Para ajustar el volumen de sonido emitido cuando se enciende la cámara.</p>





Apagado automático

Gire el dial de modo a **SETUP** para seleccionar **Desconexión aut.** ( 109) y, a continuación, pulse  .



Para ahorrar batería, la cámara entrará en modo Reposo si no se realizan operaciones durante un periodo de tiempo predeterminado. Seleccione entre treinta segundos (**30 seg.**), un minuto (**1 min.**, por defecto), cinco minutos (**5 min.**) o treinta minutos (**30 min.**), y pulse  . Para obtener más información acerca de Apagado automático, consulte 13.

Formatear tarjeta o memoria

Gire el dial de modo a **SETUP** para seleccionar **Formatear memoria** o **Formatear tarjeta** ( 109) y, a continuación, pulse  .



Este menú permite formatear la memoria o la tarjeta de memoria que se va a utilizar en la cámara.

- Antes de formatear la memoria, extraiga la tarjeta de memoria de la cámara.
- Cuando se inserte la tarjeta de memoria en la cámara, se formateará la tarjeta de memoria.

Para formatear la memoria:

<p>1</p>  <p>Resalte Formatear.</p> <ul style="list-style-type: none">• Para salir sin formatear la memoria, resalte No y presione  .	<p>2</p>  <p>Empieza el formateo. Mientras se está formateando, aparece el mensaje que se indica arriba.</p>
--	--

Para formatear la tarjeta de memoria:

<p>1</p> 	<p>FORMATEAR TARJ. SD</p> <p>¡ADVERTENCIA! Todas las imágenes se borrarán</p> <p>No</p> <p>Formatear</p>	<p>2</p> 	<p>FORMATEANDO</p> 
<p>Resalte Formatear.</p> <ul style="list-style-type: none">• Para salir sin formatear la tarjeta, resalte No y presione ⏪.	<p>Empieza el formateo.</p> <p>Mientras se está formateando, aparece el mensaje que se indica arriba.</p>		

✓ Precauciones al formatear

- Formatee la memoria o la tarjeta de memoria que se utilizará en la cámara. Si la memoria o la tarjeta de memoria está formateada en el ordenador, se pueden producir algunos errores durante la lectura o escritura de datos.
- No apague la cámara ni retire la batería o tarjeta de memoria mientras se muestre el mensaje "FORMATEANDO".
- El formateo de la memoria o tarjeta de memoria permanentemente elimina todos los datos que contienen, incluidas las fotografías protegidas y cualquier otro dato que puede estar en la memoria o tarjeta de memoria. Antes de formatear, asegúrese de transferir las fotos importantes a un ordenador (📁 60).
- El rendimiento tanto de la memoria como de la tarjeta de memoria disminuye cuando se graban y borran fotografías. Para obtener el mejor rendimiento, formatee la memoria o las tarjetas de memoria con regularidad.

▸ Idioma

Gire el dial de modo a **SETUP** para seleccionar **Idioma** (📁 109) y, a continuación, pulse ▶.

IDIOMA/LANGUAGE	
Deutsch	Nederlands
English	Svenska
Español	日本語
Français	中文(简体)
Italiano	한글
MENU Atrás ▶ Ajust	

Seleccione uno de los idiomas para los menús y mensajes que aparecen en la pantalla **Deutsch** (Alemán), **English** (Inglés), **Español**, **Français** (Francés), **Italiano** (Italiano), **Nederlands** (Holandés), **Svenska** (Sueco), 日本語 (Japonés), 中文(简体) (Chino simplificado) y 한글 (Coreano) y, a continuación, pulse ⏪.

USB

Gire el dial de modo a **SETUP** para seleccionar **USB** (F109) y, a continuación, pulse ►.

Seleccione la opción USB utilizada cuando se copian fotografías en un ordenador (F60) o cuando se conecta la cámara a una impresora que dispone de la función Impresión directa (F68).

Modo de vídeo

Gire el dial de modo a **SETUP** para seleccionar **Modo de vídeo** (F109) y, a continuación, pulse ►.

Antes de conectar la cámara a un aparato de vídeo como por ejemplo un televisor o VCR (F59), seleccione el modo de vídeo que coincida con el sistema del aparato y pulse ⏪.

La cámara digital Nikon es compatible con los sistemas NTSC y PAL.



Restaurar todo

Gire el dial de modo a **SETUP** para seleccionar **Restaurar todo** (F109) y, a continuación, pulse ►.

Esta opción permite restaurar a sus valores originales los ajustes que se indican a continuación.



Opción	Descripción
No	Para salir del menú sin cambiar los ajustes.
Sí	Para restaurar los ajustes a sus valores por defecto.

Los ajustes que se restauran son los siguientes:

Ajuste	Valor por defecto
 Asistente para retratos	Retrato
 Asistente para paisajes	Paisajes
 Asistente para deportes	Deportes
 Asistente para retrato nocturno	Retrato nocturno
SCENE Escenas	Fiesta/Interior
Modo Pelicula	TV 640
Flash	Automático
Disparador automático	Apagado
Modo Primeros planos Macro	Apagado
Compensación de la exposición	±0
Calidad imagen	NORMAL
Tamaño de imagen	4M
Balance de blancos	Automático
Medición	Matricial
Continuo	Individual
Sel.mej.disp.	Apagado

Ajuste	Valor por defecto
Ajuste de imagen	Automático
Nitidez imagen	Automático
Sensibilidad	Automático
Horquillado auto.	Apagado
Ctrl. saturación	Normal
Modo área AF	Automático
Manual (Modo área AF)	Central
Modo autofocus	AF sencillo
Reducción de ruido	Apagado
Ventana de bienvenida	Animación
Config. Monitor	Mostrar info
Impresión fecha	Apagado
Brillo	3
Sonido botón	Encendido
Sonido disparad.	Normal
Sonido de inicio	Normal
Apagado automático	1 min.

Reiniciar la numeración de archivos a 0001

Para reiniciar la numeración de los archivos ( 26) a 0001, seleccione **Restaurar todo** después de borrar todas las fotografías ( 121) o de formatear la memoria o la tarjeta de memoria ( 119).

Ver. **Versión firmware**

Esta opción se utiliza para buscar una versión del firmware de la cámara. Para volver al menú Configuración, pulse ◀.



Accesorios opcionales

Los siguientes accesorios opcionales están disponibles para su cámara digital Nikon. Póngase en contacto con el vendedor de Nikon de su localidad.

Batería recargable	Encontrará pilas de iones de litio EN-EL5 en la tienda o representante Nikon de su localidad.
Cargador de batería	Cargador MH-61 para pilas EN-EL5
Adaptador de CA	Kit adaptador de CA EH-62A
Estuche	Estuche blando CS-CP18 (No disponible en EE UU)
Carcasa submarina	Carcasa submarina WP-CP2 (No disponible en algunas zonas)

Tarjetas de memoria aprobadas

Las siguientes tarjetas han sido probadas y aprobadas para su uso:

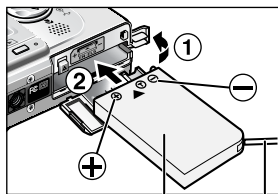
SanDisk	16 MB, 32 MB, 64 MB, 128 MB, 256 MB
Toshiba	16 MB, 32 MB, 64 MB, 128 MB, 256 MB
Panasonic	16 MB, 32 MB, 64 MB, 128 MB, 256 MB*, 512 MB*

* Utilice tarjetas de 10 MB/seg. o más.

Conectar el kit adaptador de CA EH-62A

Se puede utilizar un kit adaptador de CA EH-62A opcional para proporcionar alimentación desde una toma de pared a la cámara COOLPIX4200 de Nikon cuando ésta se utiliza durante un período amplio, como por ejemplo al conectarla a un ordenador o impresora.

Antes de conectar el kit adaptador de CA, apague la cámara y compruebe que la luz de encendido está apagada.

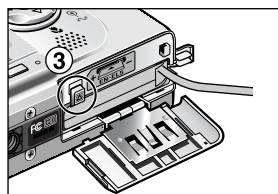


Conector de entrada de CC EP-62A

Cable de conector de entrada

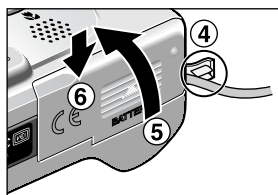
1 Abra la tapa del compartimento de la batería y la tapa del conector de encendido (1) e inserte el conector de encendido de CC EP-62A (2).

Asegúrese de que el EP-62A está orientado correctamente e insértelo en el compartimento de la batería apartando el pestillo de color naranja.



2 Cierre el conector de encendido.

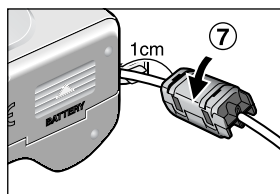
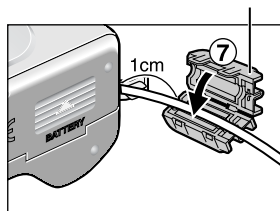
El pestillo saldrá totalmente a medida que se inserta el EP-62A (3); la batería está insertada totalmente cuando se cierra el pestillo.



3 Cierre la tapa del compartimento de la batería.

Asegúrese de que el cable del conector de encendido de CC EP-62A pasa por la tapa del conector de encendido (4), cierre la tapa (5) y vuelva a colocarla en su lugar (6).

Piezas de proyección



4 Ajuste del cuerpo de ferrita proporcionado con la cámara al cable del conector de entrada de CC EP-62A.

Coloque las piezas de proyección del cuerpo de ferrita de cara a la cámara y sitúe el cuerpo a aproximadamente un centímetro de la cámara como muestra la figura (7).

Para obtener más información sobre cómo utilizar el kit adaptador de CA EH-62A, consulte el manual que acompaña al kit.

Desconexión del kit adaptador de CA

Antes de desconectar el kit adaptador de CA, apague la cámara y desenchúfela de la toma de alimentación. Abra la tapa del compartimento de la batería y deslice hacia arriba el pestillo y saque el EP-62A de la cámara.

Cuidados de la cámara

Para disfrutar durante mucho tiempo de la cámara Nikon que acaba de adquirir, tome las siguientes precauciones al guardarla y utilizarla:

✓ Mantenga en un lugar seco

Este producto podría dañarse si se sumerge en agua o si se expone a niveles de humedad elevados.

✓ Manipule delicadamente el objetivo y todas las piezas móviles

No fuerce el objetivo o la tapa del objetivo, el conector, la ranura para tarjetas ni el compartimento de la batería. Estas piezas son especialmente sensibles y pueden sufrir daños.

✓ No exponga el objetivo a fuentes de luz potentes durante largos períodos

Evite la exposición del objetivo al sol u otras fuentes de luz potentes durante largos períodos cuando utilice o guarde la cámara. La exposición a luz intensa puede producir el deterioro del sensor de imagen CCD, provocando un efecto borroso blanco en las fotografías.

✓ Apague la cámara antes de retirar o desconectar la fuente de alimentación

No desconecte la cámara ni retire la batería mientras el equipo está encendido o mientras se están grabando o eliminando imágenes de la memoria. Si se apaga la cámara en estas circunstancias, se pueden perder datos o dañar los circuitos internos o la memoria. Para evitar que la alimentación se interrumpa accidentalmente, no transporte la cámara de un sitio a otro con el adaptador de CA (disponible por separado) conectado.

✓ Evite los golpes

El producto podría no funcionar adecuadamente si se somete a golpes o vibraciones fuertes.

✓ Mantenga la cámara lejos de campos magnéticos potentes

No utilice ni guarde la cámara cerca de aparatos que generen radiaciones electromagnéticas o campos magnéticos potentes. Las cargas estáticas potentes o los campos magnéticos emitidos por aparatos como las radios pueden provocar interferencias en la pantalla, dañar los datos guardados en la tarjeta de memoria o afectar los circuitos internos de la cámara.

✓ Evite cambios bruscos de temperatura

Los cambios bruscos de temperatura que se producen, por ejemplo, cuando se entra o se sale de un edificio con calefacción en un día frío, pueden provocar condensación dentro del aparato.

Para evitar la condensación, se debe colocar el equipo en una caja o en una bolsa de plástico antes de exponerlo a cambios bruscos de temperatura.

Limpieza

Objetivo

La clave para mantener limpio el objetivo es no tocarlo con los dedos. Utilice un *soplador* (pequeño artillugio con una perilla de goma en un extremo que se bombea para expulsar aire por el otro extremo) para eliminar el polvo y la pelusilla. Para eliminar las huellas de dedos y otras manchas que no desaparecen con el soplador, limpie el objetivo con un paño suave efectuando un movimiento en espiral que comience en el centro del objetivo y vaya hacia el exterior.

Pantalla

Elimine el polvo y la pelusilla con un soplador. Para eliminar huellas de dedos y otras manchas limpie la pantalla sin presionarla con un paño suave y seco.

Evite el contacto con el cristal líquido

Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se introduzca en los ojos o la boca.

Cuerpo


Utilice un soplador para eliminar el polvo y la pelusilla y luego limpie el cuerpo cuidadosamente con un paño suave y seco. Después de utilizar la cámara en la playa o junto al mar, elimine los restos de sal y arena con un paño ligeramente humedecido con agua corriente, y séquela concienzudamente.

No utilice alcohol, disolvente ni otros productos químicos volátiles.

Observaciones sobre la pantalla

- La pantalla puede tener algunos píxeles que están siempre encendidos o que no se encienden. Ésta es una característica típica de todas las pantallas LCD TFT y no es un signo de mal funcionamiento. Las imágenes tomadas con la cámara no se verán afectadas.
- Al encuadrar sujetos luminosos, en la pantalla pueden aparecer unas bandas verticales parecidas a cometas que se van emblanqueciendo hacia los extremos. Este fenómeno, conocido como "smear" (imágenes corridas) no aparece en la fotografía final y no es indicativo de mal funcionamiento. En las películas también puede aparecer el efecto "smear".
- Cuando la iluminación es muy potente, puede ser difícil ver las imágenes en la pantalla.
- La pantalla está iluminada por detrás con un LED. Si éste empieza a desvanecerse o a parpadear, acuda a un servicio técnico de Nikon.

LED de iluminación de ayuda al enfoque

El diodo emisor de luz (LED) usado en la luz de ayuda al enfoque ( 2) se adapta al siguiente estándar IEC:



Almacenaje

Apague la cámara cuando no vaya a utilizarla y compruebe que la luz de encendido está apagada antes de guardarla. Para evitar la aparición de moho, guarde la cámara en un lugar seco y bien ventilado. Si no va a usar la cámara durante un período de tiempo prolongado, saque la batería para evitar fugas y guarde la cámara en una bolsa de plástico con un desecante. No guarde el estuche (disponible por separado) en una bolsa de plástico ya que podría deteriorarse. Tenga en cuenta que el desecante va perdiendo su capacidad de absorber humedad y debe ser cambiado regularmente. No guarde la cámara con bolas antipolillas de naftalina o alcanfor o en lugares donde:

- La ventilación sea escasa o haya humedad
- Cerca hay equipos que producen campos magnéticos potentes, como por ejemplo televisores o radios
- La cámara esté expuesta a temperaturas inferiores a -10°C o superiores a 50°C (por ejemplo, cerca de la calefacción o dentro de un coche cerrado en un día caluroso)
- Haya una humedad superior al 60%

Para evitar la aparición de moho, saque la cámara del lugar donde la tenga guardada al menos una vez al mes. Enciéndala y dispare unas cuantas veces antes de guardarla de nuevo.

Guarde la batería en un lugar fresco y seco.




















Batería









- Cuando encienda la cámara, compruebe que la batería esté cargada. Aparecerá un aviso en pantalla si la batería está baja.
- Cuando haga fotografías en acontecimientos importantes, tenga preparada una batería EN-EL5 de repuesto totalmente cargada. Según dónde se encuentre, podría resultar difícil encontrar baterías de repuesto inmediatamente.
- En los días fríos, la capacidad de las baterías tiende a disminuir. Compruebe que la batería está totalmente cargada antes de salir a hacer fotografías a bajas temperaturas. Lleve las baterías de repuesto en un lugar templado y cámbielas si es necesario. Una vez calentada, una batería fría puede recuperar parte de su carga.
- Si los terminales de la batería están sucios, límpielos con un paño limpio y seco antes de utilizarla.
- Las baterías usadas son un recurso valioso. Recicle siempre las baterías usadas de acuerdo con la normativa local.








Mensajes de error

En la tabla siguiente se describen los mensajes de error y otros avisos que pueden aparecer en la pantalla y cómo solucionarlos.

Aparece	Problema	Solución	
 (parpadeos)	No se ha ajustado el reloj.	Ajuste el día y la hora en el reloj.	14
¡ATENCIÓN! BATERÍA AGOTADA	La batería se han agotado.	Apague la cámara y cambie la batería.	8
[] AF ● (● parpadea en rojo)	La cámara no puede enfocar.	Con el bloqueo de AF/AE, enfoque otro sujeto que se encuentre a la misma distancia y, a continuación, vuelva a encuadrar la fotografía.	23
	Velocidad de obturación lenta. Las fotografías pueden salir borrosas.	Utilice el flash o inmovilice la cámara montándola en un trípode o colocándola sobre una superficie plana, o bien sujete la cámara con las dos manos y los codos apoyados contra el torso.	42, 43, 19
Espere 	<ul style="list-style-type: none"> La cámara está apagada. El botón  se pulsó durante la grabación de imágenes. El dial de modo giró a otro modo durante la grabación. 	El mensaje desaparece automáticamente cuando ha finalizado la grabación.	22
¡ADVERTENCIA! ESPERE A QUE LA CÁMARA TERMINE DE GRABAR 			
TARJ MEMO NO SE PUEDE SOBRESCR 	El mecanismo de protección contra escritura de la tarjeta de memoria está en la posición de "LOCK".	Sitúe el mecanismo de protección en la posición de "escritura".	11
NO SE PUEDE UTILIZAR ESTA TARJETA 		<ul style="list-style-type: none"> Utilice una tarjeta de memoria aprobada. 	123
¡ADVERTENCIA! NO SE PUEDE LEER ESTA TARJETA 	Error de acceso a la tarjeta de memoria.	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe que los conectores estén limpios. Apague la cámara y asegúrese de que la tarjeta de memoria está insertada correctamente. 	10
 TARJETA SIN FORMATO FORMATEAR NO ►	La tarjeta de memoria no ha sido formateada para su uso en la cámara.	Presione  en el multiselector para resaltar FORMATEAR y pulse  para formatear la tarjeta, o apague la cámara y cambie la tarjeta.	119, 10

Aparece	Problema	Solución	Pág.
MEMORIA INSUFICIENTE  o 	<p><i>La cámara está en el modo de disparo: No hay suficiente memoria para grabar más fotos con los ajustes actuales.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Reduzca la calidad o el tamaño de imagen. • Borre las fotografías no deseadas. • Introduzca una tarjeta de memoria nueva. 	<p>75 - 78</p> <p>25, 99</p> <p>10</p>
	<p><i>Se conectó la cámara al ordenador y se pulsó el botón  (Transferencia): No hay espacio suficiente en la memoria para grabar la información necesaria para la transferencia.</i></p>	<p>Desconecte la cámara, borre las fotografías que no quiera y vuelva a intentarlo.</p>	<p>99, 60</p>
	<p>El destino no dispone de memoria suficiente para copiar imágenes.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Formatee la memoria de destino (la memoria o tarjeta de memoria). • Inserte una nueva tarjeta de memoria o elimine las fotografías no deseadas de la memoria o tarjeta de memoria. 	<p>119</p> <p>10, 25, 99</p>
NO SE PUEDE GUARDAR LA IMAGEN  o  (iluminado)	<p>El formato de la tarjeta de memoria es diferente.</p>	<p>Vuelva a formatear la tarjeta de memoria.</p>	<p>119</p>
	<p>Se produjo un error mientras se guardaba la fotografía.</p>	<p>_____</p>	<p>—</p>
	<p>La cámara ha agotado los números de archivo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • La cámara no puede copiar películas o imágenes creadas con imágenes pequeñas o recortes. • Imagen no válida seleccionada para crear imagen pequeña. 	<p>Inserte una nueva tarjeta de memoria o elimine las fotografías no deseadas de la memoria o tarjeta de memoria.</p> <p>No pueden crearse copias de películas o de otras copias.</p>	<p>10, 25, 99</p> <p>—</p>
	<p>Se ha escogido una imagen no válida como ventana de bienvenida.</p>	<p>No se pueden seleccionar imágenes pequeñas cuyo tamaño sea igual o inferior a 320 x 240 ni copias recortadas.</p>	<p>111</p>

Aparece	Problema	Solución	
LA TARJETA NO CONTIENE IMÁGENES 	No hay imágenes en la memoria o tarjeta de memoria.	<ul style="list-style-type: none"> Si aparece este mensaje aunque se hagan fotografías, apague la cámara y vuelva a encenderla. Si el error persiste, acuda a su vendedor o representante Nikon. Presione el botón  para volver al modo de disparo. Para mostrar imágenes de la memoria, extraiga la tarjeta de memoria de la cámara. 	12, 13 11
EL ARCHIVO NO CONTIENE DATOS DE IMAGEN 	El archivo ha sido creado por un ordenador o por una cámara de distinta marca.	Visualice el archivo en el ordenador o en la marca de cámara correcta.	-
TODAS LAS IMÁGENES ESTÁN OCULTAS	No hay en la memoria ni en la tarjeta de la memoria ninguna fotografía que pueda verse en la E4200.		
LA IMAGEN NO PUEDE BORRARSE 	Se ha intentado borrar una fotografía protegida.	Elimine la protección antes de borrar la fotografía.	101
LA CIUDAD NUEVA ESTÁ EN HUSO HORARIO	El lugar de destino está en el mismo huso horario que el lugar de origen.	Si el lugar de destino está en el mismo huso horario que el lugar de origen, no es necesario especificar otro huso horario.	112
ERROR DEL OBJETIVO	Se ha producido un error al utilizar el objetivo.	Apague la cámara y vuelva a encenderla. Si el error persiste, acuda a su vendedor o representante Nikon.	-
ERROR DE COMUNICACIÓN 	Se ha desconectado el cable USB o se ha retirado la tarjeta de memoria mientras las fotografías estaban transfiriéndose al ordenador.	Si aparece el error en la pantalla del ordenador, haga clic en Aceptar para salir del software que se incluye con la cámara. Apague la cámara, vuelva a conectar el cable o a introducir la tarjeta de memoria, y vuelva a encender la cámara para seguir con la transferencia de fotografías.	60 - 63
	El ordenador está ejecutando alguna forma de procesamiento.	Si aparece el error en la pantalla del ordenador, haga clic en Aceptar y transfiera las fotografías después de completar el procesamiento.	-
	Se ha establecido incorrectamente la opción USB para transferir fotografías utilizando el botón  (Transferencia ) de la cámara.	Apague la cámara y desconecte el cable. Luego seleccione un nuevo ajuste de USB en el menú Configuración de la cámara y vuelva a conectarla. Si el error persiste, utilice el botón Transferencia del software que se incluye con la cámara para transferir imágenes.	60 - 63


Aparece	Problema	Solución	
NO SE HAN MARCADO IMÁGENES PARA TRANSFERIR 	No había ninguna imagen marcada para su transferencia cuando se ha presionado el botón  (Transferencia ) para transferir las imágenes al ordenador.	Desconecte la cámara y seleccione por lo menos una imagen, luego vuelva a iniciar la transferencia.	63, 102
ERROR AL TRANSFERIR IMAGEN 	Se ha producido un error durante la transferencia de imágenes al ordenador.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que la cámara esté conectada y que la batería esté completamente cargada. • Compruebe que el adaptador de CA EH-62A opcional está conectado correctamente a la cámara. 	62, 12 124
ERROR DEL SISTEMA 	Se ha producido un error en los circuitos internos de la cámara.	Apague la cámara, desconecte el adaptador de CA opcional (si se está utilizando), saque las pilas y vuelva a colocarlas, y encienda la cámara. Si el error persiste, acuda a su vendedor o representante Nikon.	12, 8 - 9
ERROR IMPRES. COMPROBAR ESTADO IMPRESORA 	Se ha producido un error en la impresora.	Consulte el manual de la impresora y solucione el problema.	-





Solución de problemas









En el caso de que la cámara no funcione correctamente, antes de acudir al vendedor o representante Nikon consulte la lista de los problemas más comunes que hay a continuación. Encontrará la información para solucionar los problemas de la lista en las páginas que se indican en la columna de la derecha.

Cámaras controladas electrónicamente

En casos muy raros, en la pantalla pueden aparecer caracteres extraños y la cámara puede dejar de funcionar. En la mayoría de los casos, este fenómeno se debe a una carga estática externa de gran intensidad. Si esto se produce, apague la cámara, saque la batería y vuelva a colocarla, y a continuación vuelva a encender la cámara. Si está utilizando un kit adaptador de CA (opcional), desconéctelo y vuelva a conectarlo y a continuación encienda de nuevo la cámara. Tenga en cuenta que desconectar la fuente de alimentación puede provocar la pérdida de los datos que todavía no se hubiesen grabado en la memoria o tarjeta de memoria cuando surgió el problema. El resto de datos ya grabados en la memoria o la tarjeta de memoria no se verán afectados.

Problema	Posible causa	
La pantalla está en blanco	• La cámara está apagada.	12
	• La pantalla está apagada.	5
	• La batería no se han introducido correctamente o la tapa del compartimento de la batería no está bien cerrada.	8
	• La batería se ha agotado.	12
	• El kit adaptador de CA EH-62A opcional no se ha conectado correctamente.	124
	• La cámara está en el modo de reposo. Presione el disparador hasta la mitad de su recorrido.	13
	• El cable USB está conectado.	62
• El cable de audio/vídeo está conectado.	59	
La cámara se apaga sin avisar	• La batería está baja.	12
	• La batería está fría.	128
En la pantalla no aparece ningún indicador	• Los indicadores pueden estar ocultos. Cambie la Config. Monitor en el menú Configuración.	115
La pantalla no se lee bien	• Hay demasiada luz ambiental: vaya a un lugar más oscuro.	127
	• Hay que ajustar el brillo de la pantalla.	117
	• La pantalla está sucia, límpiela.	127

Problema	Posible causa	
Al presionar el disparador no se hace ninguna foto	<ul style="list-style-type: none"> • La cámara está en el modo Reproducción. • La batería se ha agotado. • La luz roja (⚡) parpadea: el flash se está cargando. • El mensaje "TARJETA SIN FORMATO" aparece en la pantalla: la tarjeta de memoria no se ha formateado para su uso en la cámara. • El mensaje "TARJ MEMO NO SE PUEDE SOBRESCR" aparece en la pantalla: la tarjeta de memoria está bloqueada. • En la pantalla aparece el mensaje "MEMORIA INSUFICIENTE": no hay suficiente memoria para grabar la fotografía con los ajustes actuales de Tamaño/Calidad. 	17, 24 12 21 11, 119 11 78
Las fotos salen demasiado oscuras (subexpuestas)	<ul style="list-style-type: none"> • El flash está apagado. • La ventana del flash está bloqueada. • El sujeto está fuera del alcance del flash. • La compensación de la exposición es demasiado baja. 	42 19 42 47
Las fotos salen demasiado brillantes (sobrexpuestas)	<ul style="list-style-type: none"> • La compensación de la exposición es demasiado alta. 	47
Las fotos salen desenfocadas	<ul style="list-style-type: none"> • El sujeto no se encontraba en la zona de enfoque cuando se presionó el disparador hasta la mitad de su recorrido. • La luz verde (AF) parpadea: la cámara no puede enfocar. 	23 21
Las fotos salen borrosas	<ul style="list-style-type: none"> • La cámara se ha movido durante el disparo. Para reducir el efecto borroso producido por el temblor de la cámara pruebe lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> ◆ Utilice el flash ◆ Utilice el Selector del mejor disparo (Sel.mej.disp.) ◆ Utilice el disparador automático y un trípode 	42 84 44
Aparecen píxeles brillantes ("ruido") diseminados por toda la fotografía	<ul style="list-style-type: none"> • La velocidad de obturación es demasiado lenta. Se puede reducir el ruido: <ul style="list-style-type: none"> ◆ Utilizando el flash ◆ Seleccionando el modo  (asistente para retrato nocturno), o seleccionando SCENE (escenas) y ajustando el modo  anochecer/amanecer o  paisaje nocturno (En estos modos, la reducción de ruido funciona automáticamente cuando la velocidad de obturación es lenta. Seleccione el modo adecuado a sus condiciones fotográficas.) 	42 33, 36

Problema	Posible causa	🔍
El flash no se dispara	<ul style="list-style-type: none"> • El flash está apagado. Tenga en cuenta que el flash se apaga automáticamente cuando: <ul style="list-style-type: none"> ◆ El dial de modo se establece en los modos  (asistente para paisajes; excepto para Grupo a la derecha y Grupo a la izquierda),  (asistente para deportes),  (película) o SCENE (escenas) con una de las opciones  (Puesta de sol),  (Anochecer/Amanecer),  (Retrato nocturno),  (Museo) o  (Fuegos artificiales) seleccionadas en el menú Escenas ◆ Continuo se ajusta a otra opción que no sea Individual ◆ Sel.mej.disp. está Encendido ◆ Horquillado auto. está ajustado 	42 31, 32, 51, 35 - 38 82 84 88
Los colores son poco naturales	<ul style="list-style-type: none"> • El balance de blancos no es el adecuado para la fuente de iluminación. 	79
No se puede reproducir la fotografía o la memoria de voz	<ul style="list-style-type: none"> • El ordenador o una cámara de otro fabricante ha sobrescrito o ha dado un nuevo nombre a la imagen o memoria de voz. 	-
No se pueden crear copias utilizando imágenes pequeñas o recortes	<ul style="list-style-type: none"> • La imagen es una película. Se pueden crear copias retocadas sólo para fotografías. • La imagen es una copia retocada. • No hay suficiente espacio libre en la memoria o en la tarjeta de memoria para guardar una copia. Elimine las imágenes no deseadas de la memoria para conseguir espacio libre. 	105 55, 105 99
No se puede ampliar la imagen con el zoom	<ul style="list-style-type: none"> • La imagen es una película. • La imagen se creó usando la opción de imágenes pequeñas. • Se ha recortado la imagen a un tamaño de 320x240 o inferior 	51 105 56
El software que se incluye con la cámara no se inicia al conectar la cámara o al introducir la tarjeta de memoria en un lector de tarjetas o en la ranura	<ul style="list-style-type: none"> • La cámara está apagada. • El kit adaptador de CA EH-62A (opcional) no se ha conectado correctamente, o la batería está agotada. • El cable USB UC-E6 no se ha conectado correctamente, o la tarjeta no se ha introducido correctamente en el lector de tarjetas o en la ranura. • USB en el menú Configuración se estableció en PTP cuando la cámara se conectó a un ordenador con el sistema operativo Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition (Me) o Windows 98 Segunda Edición (SE). • La cámara no está registrada en el Administrador de dispositivos (sólo Windows). <p>Consulte el <i>Manual del software que se incluye con la cámara</i> (en CD) para obtener más información.</p>	12 124 62 60 -

Especificaciones

Tipo	Cámara digital E4200
Píxeles efectivos	4,0 millones
CCD	CCD de alta densidad de 1/1,8 pulgadas; píxeles totales: 4,13 millones
Tamaño de la imagen (píxeles)	<ul style="list-style-type: none"> • 2.272×1.704 [4M] • 2.048×1.536 [3M] • 1.600×1.200 [2M] • 1.024×768 [PC] • 640×480 [TV]
Objetivo	Nikkor Zoom 3x
Distancia focal	F=7,8-23,4 mm (equivalente en formato de cámara de 35 mm [135]: 38 - 114 mm)
Número f	f/2,8 - f/4,9
Construcción	Siete elementos en seis grupos
Zoom digital	4x– (equivalente en formato de cámara de 35 mm [135]: 450 mm)
Autofoco (AF)	AF a través del objetivo (TTL) con detección de contraste y con iluminador asistente de AF
Gama de distancias de enfoque	30 cm - ∞; modo macro 4 cm pulgadas (W) - ∞
Selección de la zona de enfoque	Automático (selección automática de cinco áreas), Manual (selección manual de 99 áreas), Apagado (selección de la zona de enfoque central)
Luz de ayuda al enfoque	CLASS 1 LED PRODUCT (IEC60825-1 Edition 1.2 ⁻²⁰⁰¹) Salida Máxima: 2250µW
Visor	Visor con zoom de imagen real e indicador LED
Aumentos	0,31 - 0,77 x
Cobertura del marco	Aproximadamente 75% en vertical y 75% en horizontal
Pantalla	LCD TFT transflectiva de polisilicio, de 1,5 pulgadas y 110.000 puntos, a prueba de bajas temperaturas, con ajuste de brillo y LCD de control avanzado del brillo
Cobertura del marco (modo de disparo)	Aproximadamente 100% en vertical y 100% en horizontal

Soporte de almacenamiento	Memoria interna (aproximadamente 12 MB)/Tarjetas de memoria SD (Secure Digital)
Sistema de archivo	Compatible con Norma de diseño para sistemas de archivo en cámaras (DCF), Exif 2.2 y Formato de orden de impresión digital (DPOF)
Formatos de archivo	Comprimido: conforme con la línea básica JPEG Películas: Quick Time
Exposición	
Medición	Matricial, Pond central, Puntual
Control de la exposición	Exposición automática programada con compensación de la exposición (-2,0 - +2,0 EV en pasos de 1/3 de EV), Horquillado automático
Gama (equivalente a 100 ISO)	W: +1 – +15,8 EV T: +2,6 – +17,4 EV (Sensibilidad: Automático)
Obturador	Obturador mecánico y electrónico de carga acoplada
Velocidad	4 - 1/2.000 seg.
Abertura	Abertura preajustada controlada electrónicamente
Gama	Dos posiciones (f/2,8 y f/4,8 [W])
Sensibilidad	Aproximadamente equivalente a 80, 100, 200, 400 ISO; Auto (aumento automático al equivalente a 200 ISO)
Disparador automático	Duración de tres a diez segundos
Flash incorporado	
Gama de distancias (aprox.)	0,3 - 4,5 m (W) 0,3 - 3,5 m (T) (Sensibilidad: Automático)
Control del flash	Sistema de flash por sensor
Interfaz	USB
Salida de vídeo	Se puede escoger entre NTSC y PAL
Terminales E/S	Salida de audio/vídeo (AV), E/S digital (USB)

Fuentes de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> • Una batería recargable Nikon EN-EL5 de iones de litio (suministrada) • Kit adaptador de CA EH-62A (disponible por separado)
Duración aproximada de la batería	Aproximadamente 150 disparos (EN-EL5). Se basa en el estándar CIPA.
Dimensiones (an x al x pr)	88x60x36,5 mm (exceptuando piezas de proyección)
Peso aproximado	155 g sin batería ni tarjeta de memoria
Entorno operativo	
Temperatura	0 - 40°C
Humedad	Inferior a 85% (sin condensación)

Norma de diseño para sistemas de archivo en cámaras (DCF)















Esta cámara cumple la Norma de diseño para sistemas de archivo en cámaras (DCF), una norma ampliamente utilizada en el sector de las cámaras digitales para garantizar la compatibilidad entre las distintas marcas de cámaras.

Exif versión 2.2


Esta cámara es compatible con Exif (Exchangeable Image File Format for Digital Still Cameras: Formato de archivo de imágenes intercambiable para cámaras fotográficas digitales) versión 2.2, una norma que permite utilizar los datos guardados con las imágenes para obtener una reproducción del color óptima cuando las fotografías se imprimen en impresoras compatibles con Exif.

Índice


Símbolos

- Botón  (borrar), 3, 52, 53, 55, 57
- Botón  (reproducción), 3, 13, 24
- Luz , *consulte* Luz, roja ()
- Modo  (asistente para deportes), 6, 27, 32, 135
- Modo  (asistente para paisajes), 6, 27, 31
- Modo  (asistente para retrato nocturno), 6, 27, 33, 134
- Modo  (asistente para retratos), 6, 27, 29
- Modo  (disparo automático), 6, 17 - 22
- Modo  (Película), 6
- Símbolo  (esperar), 22
- Símbolo  (memoria de voz), 57
- Símbolo  (memoria interna), 17
- Símbolo  (tarjeta de memoria), 17

A

- AF , 4, 21, 129
- Ajuste de imagen**, 73, 85
- Ajuste impresión**, 65 - 67, 72, 96
- Altavoz, 3
- Amanecer/Anochece**, 27, 36, 134
- Ángulo horizontal, *consulte* Zoom
- Apagado automático, 13
- Apagado automático**, 13, 109, 119
- Asist. panorama**, 27, 39, 40
- Asistente de encuadre, 6, 27, 28
- Autofoco, 21, 94
- Autorretratos, 44

B

- Bal. de blancos**, 73
- flash, 79
- fluorescente, 79
- incandescente, 79
- luz de día, 79
- nublado, 79
- predeterminado, 80
- sombra, 79
- Balance de blancos**, 79
- Batería, i, ii, v, 8 - 9, 12, 128, 138
- cambiar, 8
- EN-EL5, ii, 8, 138
- Batería del reloj, 16
- Bloqueo de AF/AE, 7, 23, 91
- Borrar**, 96, 99 - 100
- Borrar fotografías, 53, 99 - 100
- en reproducción en pantalla completa, 25
- fotografías seleccionadas, 99 - 100
- mientras se dispara, 25
- todas las fotografías, 100
- Botón MENU, 3
- Botón T, *consulte* Botones de zoom
- Botón W, *consulte* Botones de zoom
- Botones de zoom
- Botón Q (T), 3, 19, 53, 55
- Botón  (W), 3, 19, 53, 55
- Brillo**, 109, 117
- Brillo de la pantalla, 117
- Buffer 5 disparos, 82

C

- Cable (EG-CP14) de audio / video (AV), 59
- Cable de video (EG-CP14), 59
- Calidad, *consulte* **Modo de imagen**
- Cargador de batería MH-61, 8
- Compensación de la exposición, 47
- Compresión, 76

- Conector de salida de audio / video (AV), 3
- Config. Monitor**, 109, 115
- Config. Sonido**, 57, 109
- Continuo**, 73, 82
- Contraluz, 127
- Contraluz**, 27, 38
- Contraste, 85
- Copiar**, 27, 96, 106
- Correa de la cámara, 2
- Correa, cámara, i, 2
- Ctrl. saturación**, 73

D

- DCF, *consulte* Norma de diseño para sistemas de archivo en cámaras
- Demora del disparador, véase Disparador automático
- Dial de modo, 2, 6
- Disparador, 2, 7, 21
- Disparador automático, 44, 45, 137
- DPOF, *consulte* Formato de orden de impresión digital DSCN, 26

E

- EH-62A, *consulte* Kit adaptador de CA
- E-mail, 75, 77, 105
- Encender/apagar, véase Interruptor principal
- Encuadrar fotografías, 19 - 20, 28
- EN-EL5, *consulte* Batería
- Enfoque, 7, 21 - 22, 134
- Exif 2.2, 137, 138
- Extensión, 26

F

- Fecha**, 14 - 16, 109, 112 - 114, 116
- fecha y hora correctas, 14
- Fiesta/Interior**, 27, 35
- Flash, ii, 2, 42 - 43, 134, 137
- Flash de relleno, 42

Flash, *consulte* Flash
Fluorescente, 79
Formatear, 11, 109
 memoria interna, 119
 tarjeta de memoria, 119,
 120
Formatear memoria/tarjeta,
 consulte Formatear
Formato de orden de
 impresión digital, 65, 67,
 137
Fotografías borrosas, 22, 33,
 35, 43, 44, 84, 134
Fotografías protegidas, 100,
 101
Fuego artificial, 27, 38, 135

H
Histograma, 54
Hora de verano, 14
Horquillado auto., 73, 88
Huso horario, 112

I
Idioma, 12, 14, 109, 120
idioma, selección, 14
Iluminador asistente de AF, 2,
 22
Imagen pequeña, 96, 105
Imagen pequeña, véase
 Imagen pequeña
Impresión fecha, 67, 109,
 116
Impresora, 68, 69
Imprimir, 69
Imprimir las fotografías, 64 -
 67
 véase también **Impresión**
 fecha, Formato de orden
 de impresión digital
Incandescente, 79
Individual, 82
Información sobre asistencia
 técnica, v
Interruptor principal, 2, 12 - 13
ISO, 22

J
JPEG, 26, 137

K
Kit adaptador de CA, i, ii, v, 9,
 68, 123, 138

L
Luz AF, *consulte* Luz, verde
 (AF)
Luz de día, 79
Luz de encendido, 2, 12 - 13,
 17
Luz del disparador automático,
 2, 45
Luz, roja (☀), 3, 12, 21, 134
Luz, verde (AF), 3, 7, 12, 21,
 134

M
Medición, 73, 81
Memoria de voz, 57
Mensajes de error, 129 - 132
Menú Configuración, el, 109 -
 122
Menú de disparo, el, 73 - 95
Menú Película
 Pel. Pequeñ, 49
 película, 49
 Película TV, 49
Menú Reproducción, el, 96 -
 108
Micrófono, 2
Modificar el tamaño de las
 fotografías, 111, 135
Modo área AF, 73
Modo autofocus, 73, 94
Modo SETUP (configuración), 6,
 109 - 122
Modo de flash, 17, 42, 43
 automático con reducción
 de pupilas rojas, 42
 flash cancelado, 42
 flash luz de día, 42
 sincronización lenta, 42
Modo de imagen, 73, 75
 calidad de imagen, 17, 75
 tamaño de imagen, 17, 77
Modo de vídeo, 59, 109, 121
Modo **SCENE** (escenas), 6, 27,
 34 - 41
Modo macro, 46
Modo Reposo, 13, 119
Modos Asistentes, 27, 28
MOV, *consulte* Películas
Multidisparo 16, 82
Multiselector, 3, 7
Museo, 27, 37, 135

N
Nitidez imagen, 73, 86
Nivel de la batería, 12
Nombre de archivo, 26
Nombre de carpeta, 26
Norma de diseño para sistemas
 de archivo en cámaras, 137,
 138
NTSC, *consulte* **Modo de**
 vídeo
Nublado, 79
Número de archivo, 26, 122
Número de exposiciones
 restantes, 17, 18, 78

O
Objetivo, 2, 126, 127, 136
Ordenador, 60

P
Paisaje nocturno, 27, 36, 134
PAL, *consulte* **Modo de vídeo**
Pantalla, ii, 3, 4, 5, 19 - 20,
 127, 133, 136
 encender y apagar, 5
 indicadores en, 4 - 5, 133
Pase diapositiva, 96, 97 - 98
Películas, 51 - 52, 137
 grabar, 51
 visualizar, 52
PictBridge, 64, 68
Playa/Nieve, 27, 35
Primer plano, 27, 37
Primeros planos, 42, 46
Proteger, 96, 101
Puesta de sol, 27, 35

Q
Quick Time, *consulte* Películas

R
Recortar fotografías, 55, 56
Reducción de ruido, 73, 95
Reloj, *consulte* **Fecha**
Reproducción de fotografías,
 24 - 26
 en el televisor, 59
 en pantalla completa, 24 -
 26, 53
 miniatura, 53
 películas, 52
 zoom, 55

Reproducción de miniaturas, 53

Restaurar todo, 109, 121

RSCN, 26

S

Salida de vídeo, 137

Saturación, 90

Secure Digital (SD), *consulte*

Tarjeta de memoria

Sel.mej.disp., véase Selector del mejor disparo

Selector del mejor disparo, 37, 84, 134

Sensibilidad, 22, 73, 87

Smear, 127

Software que se incluye, 16, 60, 64

Sombra, 79

Sonido

configuración, 118

sonido botón, 118

sonido de inicio, 118

sonido disparad., 118

SSCN, 26

Sujeto a contraluz, 34, 38, 42

T

Tamaño, *consulte* **Modo de imagen**

Tarjeta de memoria, ii, 10 - 11, 123, 137

aprobada, 123

capacidad de, 17, 49

formatear, 11

formateo de, 119 - 120

introducción y extracción de, 10 - 11

Televisor, 59, 121

conectar a, 59

hacer fotografías para visualizarlas en, 49

Temblor de la cámara, 35

Transf. Autom., 96, 102

Transferencia

hacer fotografías para, 102 - 104

Trípode, 3, 35, 44, 129

U

USB, 3, 60, 109

cable (UC-E6), 62, 68

conector, 3

V

VCR, 59, 121

Ventana de bienvenida,

109, 110

Versión firmware, 109, 122

Visor, 2, 3, 20

Visualizar fotografías, 53

Volumen, 52, 57, 118

W

WAV, 26

Z

Zona de enfoque

Autofoco, 91

Zoom

digital, 136

óptico, 19 - 20

reproducción, 55, 135

Zoom digital, 19, 20

No se permite la reproducción de este manual de ninguna forma, ni total ni parcialmente (salvo en breves referencias en artículos importantes o revisiones) sin la previa autorización por escrito de NIKON CORPORATION.